بنـــك الإتحـــاد
Union Bank

الرقــم : 167/1100
التاريخ : 2011/4/7

معالي رئيس هيئة الأوراق المالية الأكـــــــرم
عمان– المملكة الأردنية الهاشمية

مزيد التحية والإحترام،،،

نرجو إحاطتكم علما بأنه تقرر عقد إجتماع الهيئة العامة العادي لبنك الإتحاد **في تمام الساعة الحادية عشر صباح يوم الإثنين الموافــق 2011/4/25** في مدرج حليم سلفيتي / الإدارة العامة / شارع الأمير شـــاكر بـــن زيـــد – الشميساني ، لبحث جدول الأعمال المرفق. كما ونرفق لكم طياً التقرير السنوي عن أعمال البنك خـــلال الســـنة الماضية .

راجين التكرم بحضور هذا الإجتماع أو إنتداب من يمثلكم للحضور في المكان والزمان المحددين أعلاه، شاكرين لكم حسن تعاونكم .

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
عصـــام سلفيتـــــي

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
11 نيسان 2011
الرقم التسلسل ....
رقم الملف ....
الجهة المختصة ....

الدائرة / حاضر
البورصة
4/11

الادارة العامة : هاتف ٥٦٠٧٠١١ فاكس ٥٦٦٦١٤٩ – ص.ب ٣٥١٠٤ عمان ١١١٨٠ الأردن
Head Office : Tel. : 5607011 Fax: 5666149 UBSI JO P.O.Box: 35104 Amman 11180 Jordan
Web Site: www.unionbankjo.com / E-mail: retail@unionbankjo.com

بنـــك الإتحـــاد
Union Bank

عمان في 3/24/2011

رقم المساهم
اسم المساهم
صندوق بريد رمز بريدي
عمان الاردن

عدد الأســهم

مزيد التحية والإحترام ،،

عمـلا بأحكـــام قانون الشركات ، يســـر مجلـس إدارة بنـك الإتحاد ، أن يـدعوكم لحضور إجتماع الهيئة العامة العادية الذي سيعقد في تمام الساعة الحادية عشر من صباح يوم الإثنين الموافق 2011/4/25، في مدرج حليم سلفيتي / الإدارة العامة – شارع الأمير شاكر بن زيد – الشميساني ، وذلك للنـــظر فـي الأمـور الـواردة فـي جدول الأعمال التالي :-

جدول الأعمال :

1- تلاوة وقائع الإجتماع العادي السابق للهيئة العامة .
2- تلاوة تقرير مدققي الحسابات حول البيانات المالية للبنك .
3- مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال البنك خلال عام2010 والخطه المستقبلية للبنك والموافقة عليها.
4- مناقشة وإقرار الميزانيه العامة للبنك وبيان الدخل وَالمصادقة عليها .
5- استقالة السيد رؤوف جريس سلفيتي من عضوية مجلس الإدارة وتعيين السيد رمزي رؤوف سلفيتي بدلا من العضو المستقيل
6- الموافقة على توصية مجلس الادارة بتوزيع أرباح نقدية على المساهمين بنسبة 12 %.
7- إنتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية التي تنتهي بتاريخ 2011/12/31.
8- إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في 2010/12/31.
9- أي أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الأعمال .

نرجو حضوركم هذا الإجتماع شخصياً ، وإذا تعذر ذلك يمكنكم توكيل
أي مساهم آخر نيابة عنكم ، وذلك بتعبئة قسيمة التوكيل المرفقة وتوقيعها
وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

رئيس مجلس الإدارة
عصـــام سلفيتـي

قسيمـة توكيـل

رقم المساهم
انا المساهم من الجنسيـة الاردنية
عدد الأســهم

بصفتي مساهما في بنك الإتحاد شركة مساهمة عامة محدودة قد عينت السيد المساهم فـــي بنك الإتحاد وكيلا عني وفوضته بأن يصـــوت بإسمي وبالنيابة عني فـي إجتماع الهيئـة العامـة العادي والذي سيتم عقده في تمام الساعة الحادية عشر من صباح يوم الاثنين الموافق 2011/4/25، أو أي إجتـماع آخـر قـد يؤجل إليـه الإجتماع المذكور أعلاه .

تحريرا في / /2011 اسم الشاهد وتوقيعه اسم المساهم وتوقيعه

الادارة العامة : هاتف ٥٦٠٧٠١١ فاكس ٥٦٦٦١٤٩ ص.ب ٣٥١٠٤ عمان ١١١٨٠ الأردن
Head Office : Tel : 5607011 Fax. 5666149 UBSI JO P.O.Box 35104 Amman 11180 Jordan
Web site: www.unionbankjo.com / E-mail: retail@unionbankjo.com

حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم

المحتويـات

مجلس الإدارة ٥

الخدمات والمنتجات التي يقدمها بنك الإتحاد ٦

كلمة رئيس مجلس الإدارة ١١

تقرير مجلس الإدارة السنوي الثاني والثلاثون ١٤

المركز المالي لعام ٢٠١٠ ..... ٢٠

إنجازات عام ٢٠١٠ ..... ٢٨

الخطط المستقبلية والإستراتيجية ٣١

البيانات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات الإفصاح الصادرة
عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية ٣٤

دليل التحكم المؤسسي ٥٢

القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ ..... ٦٨

شبكة فروع ومكاتب النقد العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية وفي فلسطين ١٢٧

مجلس الإدارة

السيد عصام حليم سلفيتي
رئيس مجلس الإدارة

شركة سيرت سيكيورتيز انترناشيونال ان. في.
ويمثلها: الدكتور خالد فرج الزنتوتي – نائب رئيس مجلس الادارة
السيد سمير امحمد أبو راوي

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
ويمثلها: السيدة مجد محمد شويكة

شركة عوني الساكت ومشاركوه
ويمثلها: المهندس عوني موسى الساكت

شركة المستثمرون العرب المتحدون
ويمثلها: دولة الدكتور فايز احمد الطراونة
السيد هيثم خالد الدحلة
السيد محمد سليمان القريوتي

السيد باسم عصام سلفيتي

السيد «محمد نبيل» عبد الهادي حمودة

السيد رؤوف جريس سلفيتي

مدققو الحسابات
السادة إرنست ويونغ

المستشار القانوني
رباح وشرايحة محامون ومستشارون قانونيون

الخدمات والمنتجات التي يقدمها بنك الاتحاد

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات المتوسطة :

- الجاري مدين
- تمويل المشاريع
- القروض المستندية
- القروض التجارية
- خصم الكمبيالات
- قروض التجمع البنكي
- قروض البوندد
- الاعتمادات المستندية
- الكفالات البنكية
- بوالص التحصيل المكفولة وغير المكفولة
- الحوالات بانواعها
- خدمات تخزين البضائع في مستودعات البوندد
- التأجير التمويلي (LEASING)

الخدمات والمنتجات المصرفية للأفراد :

يوفر بنك الاتحاد مجموعة متنوعة من الخدمات المصرفية لتلبية احتياجات عملائه الافراد بالاضافة الى المؤسسات والمشاريع الصغيرة:

كافة أنواع الحسابات:

- الحسابات الجارية
- حسابات التوفير

القروض والتسهيلات:

- القروض الشخصية
- قروض الاسكان
- قروض تمويل السيارات
- القروض مقابل تأمينات نقدية
- قروض تمويل المؤسسات والمشاريع الصغيرة

الودائـع:

- الودائع الآجلة الثابتة والمتحركة
- الودائع مدفوعة الفائدة مسبقاً
- شهادات الايداع

البطاقـات:

- بطاقات فيزا الإئتمانية (الذهبية والكلاسيكية)
- بطاقة اميريكان اكسبرس (الذهبية والخضراء)

الحـوالات:

- تحويل الاموال الداخلية والخارجية
- الحوالات السريعة (موني غرام)

القنوات البديلة (ALTERNATIVE CHANNELS):

- يونيون اون لاين – UNION ONLINE (الانترنت المصرفي INTERNET BANKING)
- مركز الخدمة الهاتفية
- اجهزة الصراف الآلي المنتشرة في ارجاء المملكة

خدمـات أخـرى:

- تحويل العملات
- الصرافة
- خدمات صناديق الامانات
- العديد من الخدمات الاخرى

الخدمات والمنتجات التي يقدمها بنك الاتحاد

خدمات الخزينة والاستثمار :

أسواق رأس المال الاجنبي:

- شراء وبيع السندات الأجنبية
- مقايضة أسعار الفائدة الأجنبية

أسواق القطع الأجنبي:

- شراء وبيع العملات الأجنبية
- التداول بحقوق خيار العملات الأجنبية
- التداول بالعقود الآجلة للعملات الأجنبية
- التداول بالعقود المستقبلية للعملات الأجنبية
- الاستثمار بالودائع ثنائية العملة DCD'S

أسواق الأسهم العالمية:

- شراء وبيع الاسهم الأجنبية
- التداول بحقوق خيار الأسهم العالمية

أسواق المعادن الثمينة:

- شراء وبيع المعادن الثمينة (الذهب والفضة)
- التداول بحقوق خيار المعادن الثمينة

التراخيص الممنوحة للبنك:

- حافظ امين
- امانة اصدار
- امانة استثمار
- استثمارات مالية
- ادارة الاستثمار
- ادارة الاصدار (بذل عناية وتحقيق غاية)

خدمات الوساطة المالية في بورصة عمان عن طريق شركة الاتحاد للوساطة المالية :

- الوساطة المالية
- تمويل الأوراق المالية على الهامش
- إدارة الاستثمارات
- الاستشارات المالية

كلمة رئيس مجلس الادارة

استطاع البنك المضي قدماً وبخطوات ثابتة نحو تعزيز مركزه المالي وربحيته رغم الظروف الاقتصادية السائدة، كما استمر البنك بالعمل على تطبيق استراتيجيته التي تهدف الى توسيع قاعدة العملاء وتنويع المخاطر من خلال توسيع أعماله واستهداف فئات محددة من السوق في قطاعي الافراد والشركات. وعلى الصعيد المؤسسي والاداري استطاع البنك استقطاب فريق مهني مؤهل من الكفاءات الاردنية الشابة معززاً بذلك الكادر المهني المنوط به مهمة متابعة سلسلة النجاحات المتحققة والسعي لمزيد من التقدم والازدهار نحو تحقيق الأهداف المرجوة في السنوات القادمة.

شهد عام ٢٠١٠ إطلاق عدد من المشاريع الاستراتيجية التي ستجسد استكمالها خلال عام ٢٠١١ - بعون الله - البعد الجديد في عالم الخدمات المصرفية التي يسعى البنك إلى تحقيقها ومنها: مشروع تطبيق النظام البنكي الجديد (ORACLE FLEX CUBE) والذي يعتبر أحد أفضل الأنظمة البنكية في العالم بحسب تصنيف دور الخبرة المتخصصة مثل جارتنر (GARTNER)، ومشروع تطوير الهوية المؤسسية الجديدة للبنك وتطوير بيئة الأعمال ومستوى الخدمات المقدمة في الفروع بالاضافة الى تطوير الخدمات المصرفية المقدمة للافراد والتجزئة وتوسيع شبكة فروع البنك بافتتاح ١٠ فروع جديدة وتوسيع شبكة أجهزة الصراف الآلي، وغيرها من المشاريع التي ستعكس الصورة المميزة والعصرية للبنك وتسعى لزيادة الحصة السوقية.

وباستعراض نتائج أعمال البنك عن عام ٢٠١٠، نجد أن البنك تمكن من تحقيق أرباح بلغت (٢١,٣) مليون دينار بعد الضريبة والمخصصات وبارتفاع نسبته (٣٠,٨٪) مقارنة مع عام ٢٠٠٩، في حين إرتفعت أرباح البنك قبل الضريبة بنسبة (٥٤,٢٪) لتصل الى (٣٠,٣) مليون دينار.

أما بالنسبة إلى حجم الميزانية فقد ارتفع اجمالي موجودات البنك في نهاية عام ٢٠١٠ بمقدار (٨٢,٨) مليون دينار لتبلغ (١,٥٣٩) مليون دينار وبنسبة نمو (٥,٧٪) مقارنة بالعام الماضي. وبالنظر الى بنود الميزانية، فقد ارتفع رصيد صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة بنسبة (٣,٣٪) وبمقدار (٢٢,٤) مليون دينار لتصل الى (٧١١,٨) مليون دينار، كما ارتفع رصيد اجمالي ودائع العملاء والتأمينات النقدية ليسجل مع نهاية العام (١,٠٢٣) مليون دينار محققاً بذلك نسبة نمو بلغت (٩,٥٪).

وبناءً على ما تقدم، فقد سجلت مؤشرات الملاءة والمتانة المالية للبنك في نهاية عام ٢٠١٠ معدلات إيجابية تشير الى متانة مركزه المالي في القطاع المصرفي، حيث سجلت نسبة كفاية راس المال (١٨,٧٥٪)، كما وبلغ العائد على معدل اجمالي موجودات البنك (١,٤٪)، وبلغ العائد على معدل حقوق الملكية (٩,٢٪). بالاضافة الى ان نسبة الرافعة المالية للبنك بلغت (١٥,٣٪)، ونسبة تغطية مخصص تدني التسهيلات لصافي الديون غير العاملة (٥٦,٢ ٪) والتي تشير الى إتباع البنك لسياسة التحوط في ظل وضع السوق لتغطية اي خسائر محتملة.

عصام حليم سلفيتي
رئيس مجلس الادارة

تقرير مجلس الإدارة السنوي
الثاني والثلاثون
Board of Director's Thirty
Second Annual Report

حضرات السيدات والسادة مساهمي بنك الاتحاد الكرام،

كما تعلمون فإن تداعيات الأزمة المالية لا زالت تلقي بظلالها على الصعيدين العالمي والمحلي، مما تطلب جهودا حثيثة للحفاظ على إستقرار وتدعيم المركز المالي للبنك وتعزيز قدرته التنافسية. وقد بدأ البنك ضمن هذا الإطار بتوسيع شبكة فروعه، وطرح منتجات مبتكرة تلبي احتياجات العملاء، والعمل على توسيع قاعدة عملاء البنك، وإستقطاب والمحافظة على بناء كادر متميز وتطوير صورة البنك.

وأنه لمن دواعي سرورنا أن نقدم لكم التقرير السنوي «الثاني والثلاثين» والذي يشمل الانجازات التي حققها البنك خلال عام ٢٠١٠ والتطلعات المستقبلية لعام ٢٠١١، بالاضافة الى نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ والتي خلصت بتسجيل نموٍ بالأرباح قبل الضريبة بنسبة (٥٤,٢٪) لتصل الى (٣٠,٣) مليون دينار، وصافي أرباح بلغت (٢١,٣) مليون دينار بعد الضريبة والمخصصات، وبنمو بلغ نسبته (٣٠,٨٪) مقارنة مع نتائج أعمال عام ٢٠٠٩.

المركز التنافسي للبنك

تمكن البنك من الاستمرار بتحقيق نسب نمو تعكس مدى قدرة البنك التنافسية، كما هو مبين في جدول المقارنة أدناه حسب النشرة الإحصائية الصادرة عن البنك المركزي الأردني كما في نهاية عام ٢٠١٠:

	نسبة النمو	
	القطاع المصرفي	بنك الاتحاد
التسهيلات الإئتمانية المباشرة	٨,٥٢٪	٤,٧١٪
ودائع العملاء:	١٠,٨٧٪	٩,٢٠٪
- الجارية وتحت الطلب	١٢,٥١٪	٢٢,٧٨٪
- توفير	١٥,٩٩٪	٣٥,٦٢٪
- لاجل	٩,٠٥٪	٨,٥٩٪
التأمينات النقدية	٧,٢٦٪	٩,٢٦٪

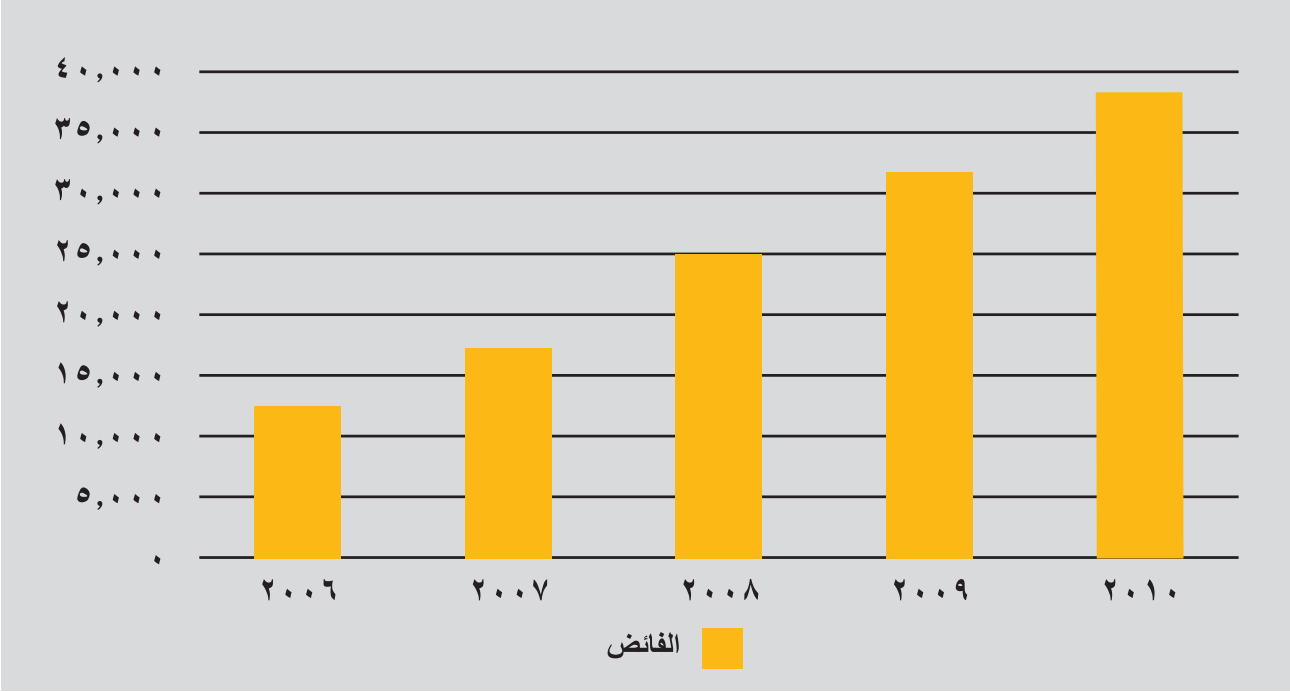
نتائـج أعمـال البنـك

واصل البنك تنمية إيراداته من الفوائد والعمولات، وبمقارنة الايرادات خلال الخمسة أعوام الماضية، فقد ارتفعت من (٤٩,٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٦ لتصل في عام ٢٠١٠ الى (٨٨,١) مليون دينار وبمعدل نمو سنوي نسبته (١٢,٢٪). بالمقابل، ارتفعت مصاريف الفوائد والعمولات من (٢٨,٨) مليون دينار الى (٣١,٤) مليون دينار لنفس الفترة مما ادى الى ارتفاع صافي الفوائد والعمولات من (٢٠,٧) مليون دينار الى (٥٦,٧) مليون دينار بين (٢٠٠٦ – ٢٠١٠) وبمعدل نمو سنوي نسبته (٢٢,٣٪). ومن ناحية اخرى، ارتفع الفائض بعد تنزيل المصاريف التشغيلية من (١٢,٩) مليون دينار الى (٣٨,٢) مليون دينار مما يشير الى ان تغطية المصاريف التشغيلية ارتفعت من (٢,٦٦) مرة في عام ٢٠٠٦ الى (٣,١) مرة في عام ٢٠١٠. هذا وتأتي الزيادة في المصاريف التشغيلية من التوسع في الخدمات البنكية وشبكة الفروع وتعزيز كادر البنك بخبرات متخصصة لمواكبة تطورات السوق بشكل عام والقطاع المصرفي بشكل خاص، وتدريب وتطوير مهارات الموظفين، وتدل هذه النتائج على التطور الايجابي الذي استطاع البنك تحقيقه في كفاءة ادارة المصادر المتاحة في ظل السياسة التي ينتهجها في تنمية وتعظيم أرباحه.

ويبين الجدول والرسم البياني التاليين التطور الحاصل على الإيرادات والمصاريف خلال الخمسة أعوام الماضية (٢٠٠٦–٢٠١٠).

البيـــان	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
الفوائد والعمولات المقبوضة	٤٩,٥٣٠	٦٨,٢٤٢	٧٨,٣٥٣	٨٥,٤٩٥	٨٨,٠٧٩
الفوائد والعمولات المدفوعة	٢٨,٧٨٧	٣٩,٩٥٥	٣٨,٩٨٣	٣٧,٤٣٣	٣١,٣٩٤
صافي الفوائد والعمولات	**٢٠,٧٤٣**	**٢٨,٢٨٧**	**٣٩,٣٧٠**	**٤٨,٠٦٢**	**٥٦,٦٨٥**
المصاريف والإستهلاكات	٧,٨٠٣	١٠,٢٩١	١٣,٧١٩	١٦,٠٢١	١٨,٤٧٥
الفائض	**١٢,٩٤٠**	**١٧,٩٩٦**	**٢٥,٦٥١**	**٣٢,٠٤١**	**٣٨,٢٠٩**
الدخل من التعامل بالعملات الأجنبية والذهب	٢,٣٥٩	٦,١٨٣	٦,٣٧١	٧,٨٠٧	٦,١٤٩
الدخل من الإستثمارات	(٩٢٩)	(٣,٧٢٥)	(٨,٥٨٣)	(١٦٨)	(٨٧٢)
إيرادات أخرى	٢,٣٥٣	٢,٠٢٢	٢,٠٨٤	٥٠١	٤٨٩
صافي الدخل قبل المخصصات والديون المعدومة	**١٦,٧٢٣**	**٢٢,٤٧٦**	**٢٥,٥٢٣**	**٤٠,١٨١**	**٤٣,٩٧٥**
مخصص الفوائد المعلقة	١٤٥	٤٢٣	٥٣٣	٤,٩٠٠	٤,٠٨٣
المخصصات والديون المعدومة	(٢,١٣٥)	٢,١٩٢	٣,٢٨٢	١٥,٠٥٢	٩,٢١٧
ضريبة الدخل والرسوم ومكافأة اعضاء مجلس الادارة	٦,٢٩٠	٦,٠٨٥	٦,٠٩٩	٣,٩١٤	٩,٣٤٢
صافي الدخل بعد الضريبة	**١٢,٤٢٣**	**١٣,٧٧٦**	**١٥,٦٠٩**	**١٦,٣١٤**	**٢١,٣٣٣**

(لأقرب ألف دينار)



(لأقرب ألف دينار)

مستوى الملاءة المالية وكفاية رأس المال

بلغت نسبة كفاية رأس المال المحتسبة بناءً على مقررات بازل II كما في نهاية العام (١٨,٧٥٪) مقارنة بـ (٨٪) عالمياً و (١٢٪) حسب متطلبات البنك المركزي الأردني. وتعتبر هذه نسبة جيدة تعكس مقدرة البنك على مواجهة المخاطر المصرفية المختلفة التي من الممكن التعرض لها، كما وتعكس مقدرة البنك على التوسع والنمو ضمن محددات كفاية رأس المال.

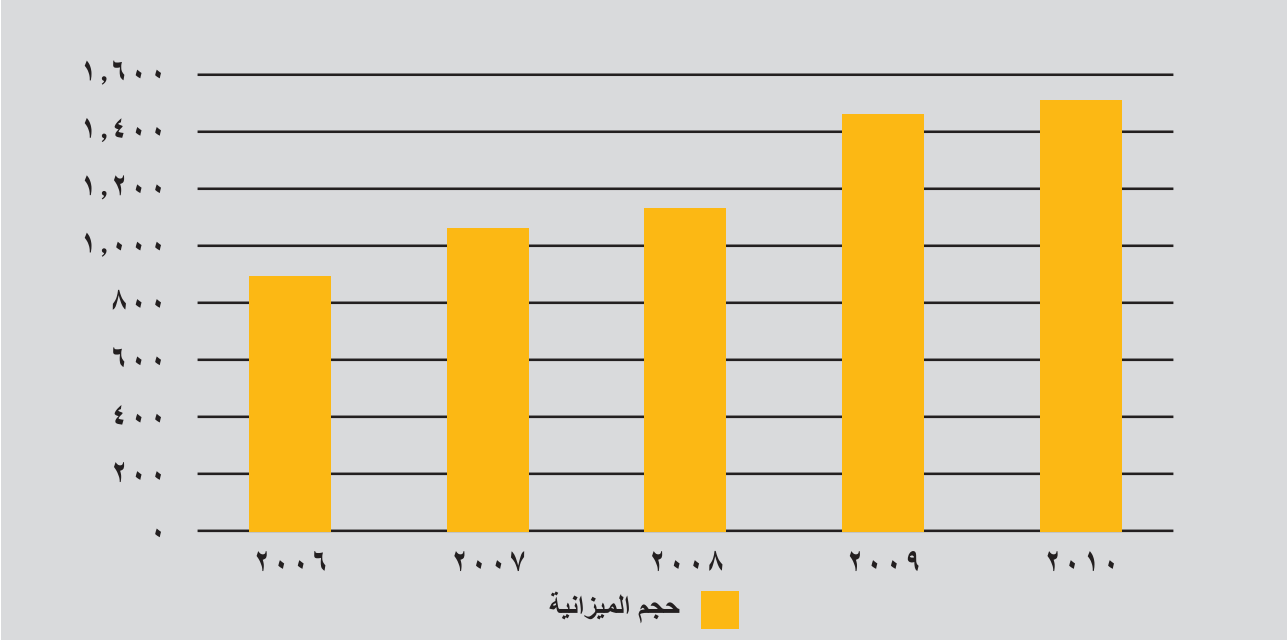
بنك في نمو مستمر

المركز المالي لعام ٢٠١٠
2010 Financial Position

• حجم الميزانية:

ارتفع إجمالي الموجودات في نهاية عام ٢٠١٠ ليصل إلى (١,٥٣٩) مليون دينار مقارنة مع (١,٤٥٦) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩، حيث بلغت الزيادة (٨٢,٨) مليون دينار وبنسبة نمو تعادل (٥,٧٪).

هذا وقد سجل معدل النمو السنوي للاعوام (٢٠٠٦ – ٢٠١٠) ما نسبته (١١,٥٪).



(لأقرب مليون دينار)

• محفظة الأوراق المالية:

- السندات وإسناد القرض: إستمر البنك وبشكل فعال بتوظيف أمواله في أسواق رأس المال المحلية والعالمية عن طريق الاستثمار في الأدوات المالية ذات العائد الثابت والجيد، حيث إرتفع رصيده من أذونات الخزينة والسندات وإسناد القرض بالدينار بنسبة (١٣,١٪) ليبلغ (٢٣٨,٦) مليون دينار مقارنة مع (٢١٠,٩) مليون دينار في نهاية العام الماضي، في حين انخفض رصيد السندات وإسناد القرض بالعملات الأجنبية بمقدار (١٩,٨) مليون دينار ليبلغ (٤٨,٣) مليون دينار.

- محفظة الأسهم للمتاجرة والمتوفرة للبيع: انخفض رصيد محفظة الاسهم ليبلغ (٢٠,٧) مليون دينار مقارنة مع (٣١,٢) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩، بانخفاض يعادل (٣٣,٧٪) نتج عن عمليات بيع وهبوط في أسعار الأسهم.

• التسهيلات الائتمانية المباشرة:

استمر البنك في تحقيق أهدافه الرامية الى تنمية محفظته من التسهيلات الائتمانية تعظيماً للعائد على الموجودات وذلك ضمن محددات سياسته الائتمانية المتحفظة وعمليات المنح المنتقاة التي ينتهجها، حيث ارتفعت التسهيلات الائتمانية المباشرة بمقدار (٣٥,٥) مليون دينار اي بزيادة تعادل (٤,٩٪). وقد بلغت حصة التسهيلات بالدينار الأردني من هذه الزيادة حوالي (٢٣,٨) مليون دينار وتعادل ما نسبته (٣,٨٪)، والتسهيلات بالعملات الاجنبية حوالي (١١,٧) مليون دينار وتعادل (١١,٧٪). هذا وقد نمت التسهيلات خلال الخمس سنوات الماضية بمعدل نمو سنوي بلغ (١١,٢٪).

• مخصص تدني التسهيلات:

بالرغم من الضمانات الجيدة التي يحتفظ بها البنك لتغطية التسهيلات الائتمانية الممنوحة لعملاءه، الا ان البنك في ظل الأوضاع

الاقتصادية الراهنة استمر في إنتهاج سياسة متحفظة بخصوص رصد المخصصات اللازمة مقابل اي تسهيلات قد تكون دون المستوى، وبناءً عليه قام البنك برفع رصيد مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة ليبلغ (٣٣,١) مليون دينار مقابل (٢٤) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٩. ومن المتوقع ان يستعيد البنك الجزء الاكبر من هذه المخصصات في المستقبل حال تصويب وضع العملاء والذي يعمل البنك بشكل دؤوب على حلها. ومن الجدير بالذكر بأن قيمة الضمانات القائمة مقابل هذه التسهيلات (وعلى أساس ٨٠٪ من القيمة السوقية الحالية التي هي في أدنى مستوياتها) مضافاً إليها قيمة المخصصات المرصودة مقابلها تجعل قيمة الخسارة المتوقعة تقارب الصفر.

• ودائع العملاء والتأمينات النقدية:

يعمل البنك بشكل جاد على استقطاب الودائع وحقق البنك نتيجةً لهذه الجهود المتميزة ارتفاعاً مقداره (٨٨,٤) مليون دينار وبنسبة نمو تعادل (٩,٥٪)، حيث بلغ رصيد اجمالي ودائع العملاء والتامينات (١,٠٢٣) مليون دينار مقابل (٩٣٥) مليون دينار في عام ٢٠٠٩. هذا وقد حقق البنك معدل نمو سنوي خلال الخمس سنوات الماضية للودائع والتامينات بلغ (١٣,٧٪).

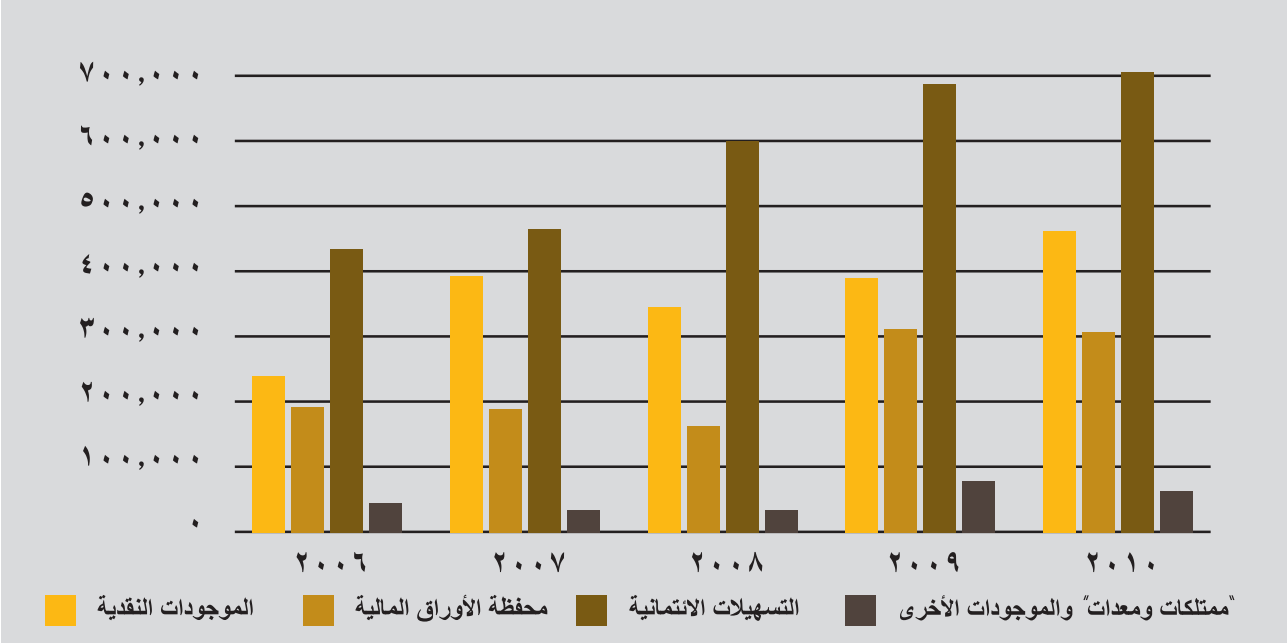
• حقوق المساهمين:

إرتفع صافي حقوق المساهمين بنسبة (٢,٦٪) لتبلغ في نهاية عام ٢٠١٠ (٢٣٥,٢) مليون دينار اي بمقدار (٥,٩) مليون دينار وذلك بعد خصم الأرباح الموزعة عن عام ٢٠٠٩ وشراء البنك أسهم الخزينة بقيمة (٣,٧) مليون دينار.

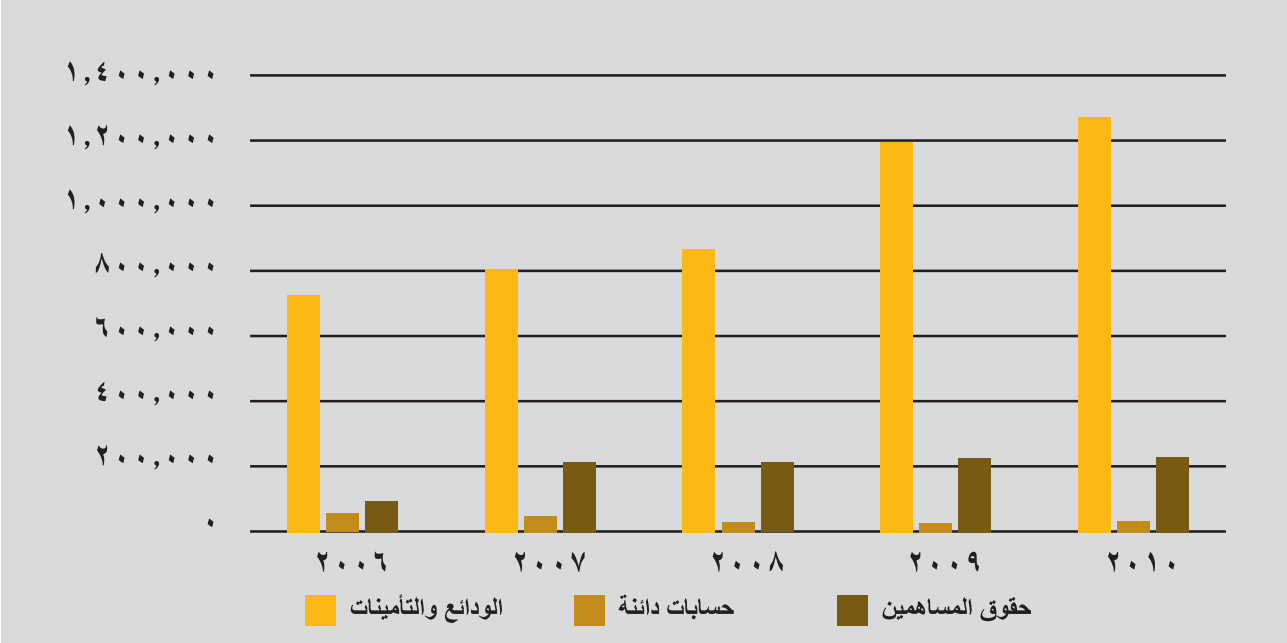
• تطور البنود الرئيسية للميزانية خلال السنوات (٢٠٠٦ – ٢٠١٠)

البيان	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠	نسبة التغير ٢٠٠٩-٢٠١٠
الموجودات النقدية	٢٣٦,١٨٨	٣٩٣,٤٧٧	٣٤٦,٩١٤	٣٨٧,٦٥٣	٤٦٣,٤٥٢	٪١٩,٥٥
محفظة الأوراق المالية	١٨٦,٨٠٥	١٨١,٩٥١	١٥٧,٣٧١	٣١٠,٣٠٨	٣٠٧,٥٨٤	٪(٠,٨٨)
صافي التسهيلات الائتمانية	٤٣٦,٩٦٨	٤٦٥,٤١٥	٦٠١,٥٥١	٦٨٩,٣٦٥	٧١١,٧٩٨	٪٣,٢٥
ممتلكات ومعدات	٩,٩٣٥	١٠,٤٦٦	١٢,٠٨٥	١٧,١٦٦	٢٠,٨٦٥	٪٢١,٥٥
الموجودات الأخرى	٢١,٨٢٩	١٦,٧٨١	١٦,٥٤٨	٥٢,٠٨٢	٣٥,٧٠٦	٪(٣١,٤٤)
مجموع الموجودات / المطلوبات	**٨٩١,٧٢٥**	**١,٠٦٨,٠٩٠**	**١,١٣٤,٤٦٩**	**١,٤٥٦,٥٧٤**	**١,٥٣٩,٤٠٥**	**٪٥,٦٩**
الودائع والتامينات	٧٢٦,٦٠٣	٨٠٣,٠٨٥	٨٦٧,٧٦١	١,١٨٨,٦٦٦	١,٢٦٤,٣٣٥	٪٦,٣٧
حسابات دائنة	٦٢,٩٩١	٥٠,٠٠٦	٤٨,١٩١	٣٨,٦٣٩	٣٩,٨٨٥	٪٣,٢٢
حقوق المساهمين	**١٠٢,١٣١**	**٢١٤,٩٩٩**	**٢١٨,٥١٧**	**٢٢٩,٢٦٩**	**٢٣٥,١٨٥**	**٪٢,٥٨**

(لاقرب الف دينار)



(لأقرب ألف دينار)



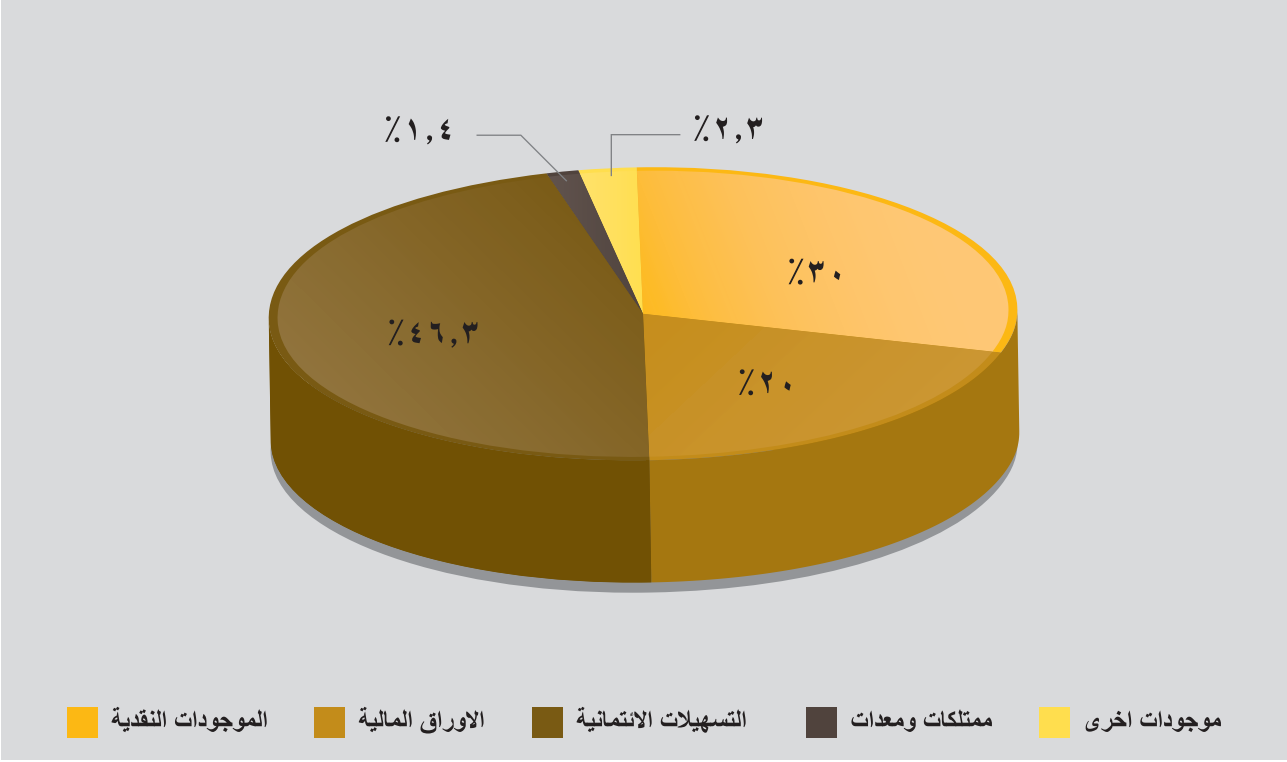
(لأقرب ألف دينار)

• الأهمية النسبية للبنود الرئيسية للميزانية لعام ٢٠١٠:

أولاً: موجوادت البنك:

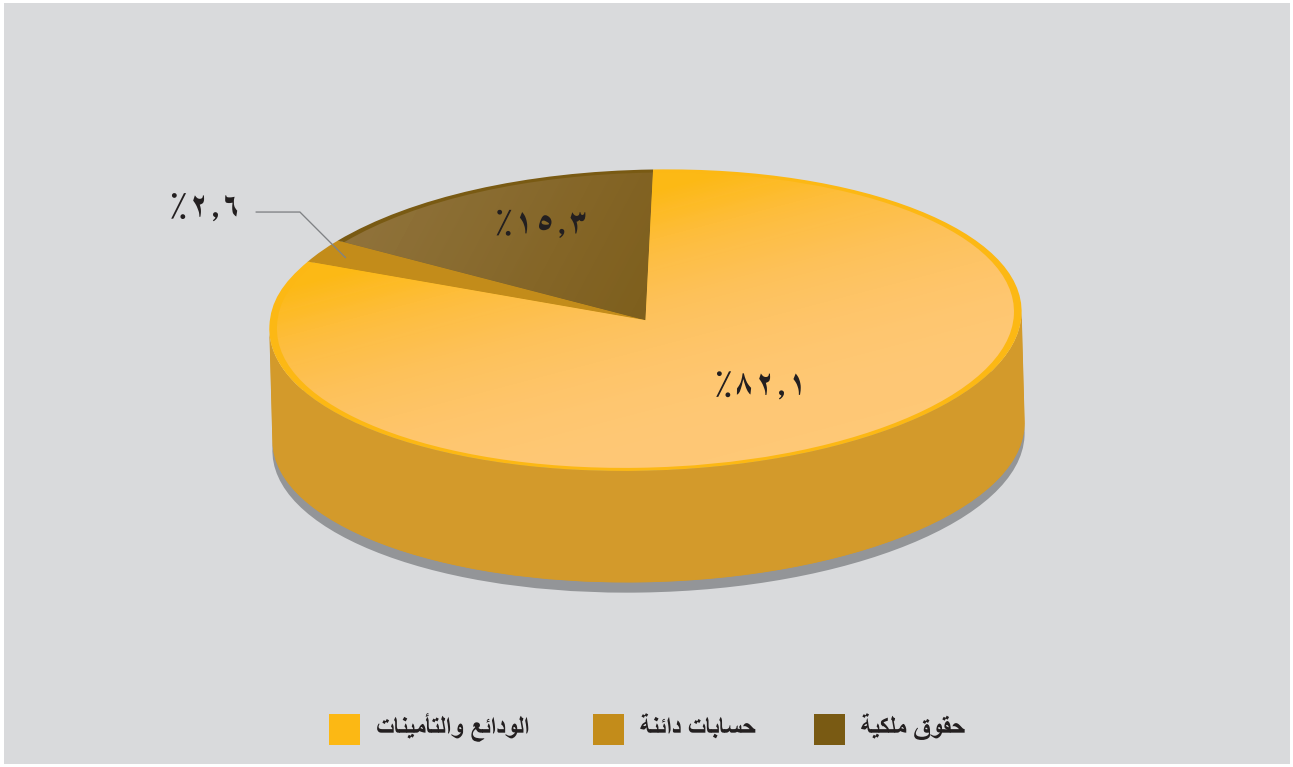
يبين الرسم البياني أدناه، الأهمية النسبية لموجودات البنك، حيث شكل صافي التسهيلات الائتمانية الحجم الأكبر منه وبنسبة تعادل (٤٦,٣٪)، تليها الموجودات النقدية والتي شكلت ما نسبته (٣٠٪)، كما تشكل محفظة الأوراق المالية ما نسبته (٢٠٪). أما بالنسبة لبندي «الممتكات والمعدات» والموجودات الأخرى فقد احتلت المراتب الأقل أهمية لحجمها من إجمالي الموجودات.

وبتحليل دور تلك البنود في توليد العوائد التي يجنيها البنك جراء توظيف أمواله مع الأخذ بعين الاعتبار السياسات والاجراءات المتبعة ومخاطر كل بند من البنود، فان نسبة (٩١٪) من إجمالي الموجودات تعتبر موجودات عاملة مستثنى منها (النقد في الخزينة ومتطلبات الإحتياطي النقدي، والأرصدة التي لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية). والنسبة المتبقية والبالغة (٩٪) من اجمالي الموجودات والتي تتضمن بندي «الممتلكات والمعدات» والموجودات الأخرى مضافاً إليها ما تم استثنائه آنفاً، هي موجودات غير عاملة. هذا يدل على الإستغلال الأمثل الذي يقوم به البنك في ادارة مصادر الأموال.



ثانياً: المطلوبات وحقوق الملكية:

تشير تلك النسب المبينة ادناه عن حجم مصادر الاموال التي يتحملها البنك ككلفة عليه في سبيل توظيفها، فقد احتل بند الودائع والتامينات والنقدية المرتبة الأولى من اجمالي مصادر الاموال وبما نسبته (٨٢,١٪)، وشكل بند الحسابات الدائنة الاخرى ما نسبته (٢,٦٪). ناهيك عن اجمالي حقوق الملكية والتي شكل ما نسبته (١٥,٣٪) من اجمالي مصادر اموال البنك.



• مؤشرات المتانة الماليــة:

البيـــان	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠١٠
العائد على معدل اجمالي الموجودات	٪١,٦	٪١,٤	٪١,٤	٪١,٣	٪١,٤
العائد على معدل حقوق الملكية	٪١١,٩	٪٨,٧	٪٧,٢	٪٧,٣	٪٩,٢
كفاية راس المال	٪١٦,٩٦	٪٣١,٠٠	٪٢٣,٢٣	٪١٩,٥٨	٪١٨,٧٥
الرافعة المالية (Leverage Ratio)	٪١١,٥	٪٢٠,١	٪١٩,٣	٪١٥,٧	٪١٥,٣
الديون غير العاملة/ اجمالي الديون	٪٢,٤	٪٣,٠	٪٦,٣	٪١٠,٤	٪٩,٤٤
تغطية مخصص تدني التسهيلات لصافي الديون غير العاملة (Coverage Ratio)	٪٧٠,٢	٪٦٣,٤	٪٢٧,٨	٪٣٦,٣	٪٥٦,٢
اجمالي السيولة القانونية	٪١٠٩,٤٠	٪١٤٤,٣٩	٪١١٥,٥٩	٪١١٤,٦٦	٪١٢١,٦١

انجازات عام ٢٠١٠
و الخطط المستقبلية والإستراتيجية
2010 Accomplishments
Future and Strategic Plans

تمكن البنك من خلال العمل بروح الفريق الواحد من تحقيق طموحاته والمضي قدماً بكفاءة وفعالية لإنجاز خطته الاستراتيجية من حيث تطوير وابتكار الخدمات والمنتجات المصرفية، التطور التكنولوجي، ادارة مصادر واستخدامات الأموال والاتصال المؤسسي والتسويق.

وحدات الأعمال

• قامت دائرة الشركات بتوسيع قاعدة العملاء عن طريق استقطاب عملاء جدد، مما ساهم بتخفيض تكلفة الاموال لدى الدائرة بالاضافة الى البدء باستبدال الودائع المكلفة قدر الإمكان.

• تمت المشاركة في العديد من قروض التجمع البنكي، كما تم تنفيذ العديد من عمليات تمويل المشاريع (PROJECT FINANCE)، بالاضافة الى إطلاق منتجات جديدة مثل التأجير التمويلي (FINANCIAL LEASING)، و(FACTORING & CORPORATE CREDIT CARDS).

• تم افتتاح فرعين جديدين (دابوق، الزرقاء الجديدة) ليصبح عدد الفروع الكلي داخل المملكة (٢٠) فرعاً، كما تم تخصيص مراكز أعمال خاصة (BUSINESS CENTERS) لخدمة كبار العملاء ولخدمة المشاريع الصغيرة (SMALL BUSINESS) في كل من فروع دابوق والزرقاء الجديدة والشميساني.

• تم زيادة شبكة الصرافات الآلية (ATM) ليصبح عددها (٢٧)، واضافة خدمة الايداع النقدي الفوري (BNA) الى (٨) اجهزة.

• تم التركيز على منتج البطاقات الائتمانية عن طريق تحديث الخدمات الحالية واستحداث خدمات جديدة منها التحول الى البطاقات التي تحتوي على الشريحة الذكية (CHIP CARD) والتي تحد من عمليات التزوير، وتزويد الفروع باجهزة للسحب النقدي (POINT OF SALE – POS).

• استمر العمل على تطوير مستوى خدمة العملاء، كما تم توقيع اتفاقية مع شركة متخصصة لتنفيذ مشروع المتسوق الخفي لتقييم مستوى الخدمة المقدمة للعملاء بشكل مستمر، وتدريب الموظفين وتأهيلهم للارتقاء الى درجة التميز في تقديم الخدمة.

• استمرت دائرة الخزينة بتدعيم شبكة مراسلي البنك على المستويين العربي والعالمي وبناء علاقات مع شركات صرافة جديدة.

• للارتقاء بخدمات الوساطة والاستثمار، قام البنك بافتتاح فرع وساطة اربد والذي يركز على توفير الخدمات الاستثمارية محلياً وعالمياً في أسواق المال بالاضافة إلى خدمات الخزينة.

• جاري العمل على تقييم جميع الخيارات المتاحة للتوسع في سوق الضفة الغربية في ضوء مستجدات السوق والقوانين النافذة.

ادارة المخاطـر

• تم البدء بتطبيق نظام التقييم الذاتي للمخاطر والاجراءات الرقابية في دوائر البنك، حيث تم الإنتهاء من تطبيق النظام فيما يتعلق بجميع فروع البنك، بالاضافة الى دائرة الخزينة والاستثمار، ووحدة الصرافة والحوالات، وسيتم استكمال تطبيق النظام على جميع دوائر البنك في العام القادم.

• تم الانتهاء من مشروع مراجعة اجراءات الأمن الشامل في البنك ويشمل تركيب نظام التحكم بالدخول بالبنك وتركيب نظام كاميرات جديدة في مبنى الادارة والفروع القديمة وتجهيز وتفعيل غرفة المراقبة لتعمل على مدار الساعة وربط نظام الانذار بالفروع مع نظام الكاميرات في غرفة المراقبة.

• تم البدء بتطبيق ادوات ادارة مخاطر أكثر تطوراً مثل تطبيق احتساب القيمة المعرضة للمخاطر (VALUE AT RISK VAR)، اختبارات الاوضاع الضاغطة (STRESS TESTING SCENARIOS)، تحليل السيولة (LIQUIDITY ANALYSIS) وغيرها بهدف الوصول للتقييم الشامل للمخاطر السوقية المحيطة بمحفظة البنك الاستثمارية.

• تم وضع خطة عمل لتفعيل وتطبيق عملية التقييم الداخلي لمدى كفاية راس المال (ICAAP). لاحتساب المستوى الأمثل لما يسمى برأس المال الإقتصادي المناسب لتغطية كافة المخاطر المرتبطة بأعمال البنك.

العمليات المساندة والاتصال المؤسسي والتسويق

• تم البدء بالعمل مع شركة متخصصة لتنفيذ مشروع تطوير الهوية المؤسسية الجديدة للبنك وبما يتفق مع استراتيجية (RE-BRANDING) وقد تم انجاز عدة مراحل من المشروع حسب خطة العمل الهادفة لإطلاق الهوية الجديدة مع منتصف عام ٢٠١١.

• تم اعداد ومراجعة معظم اجراءات وسياسات العمل المتعلقة بدوائر البنك بالتنسيق مع الجهات المعنية لتوثيق الاعمال الحالية وتطويرها بشكل يضمن تبسيط الاجراءات وزيادة الضوابط الرقابية للعمليات، كما اشتمل العمل على تطوير وتحديث بعض النماذج المستخدمة.

• تم رفع مستوى عضوية البنك مع شركة فيزا العالمية ليصبح عضو رئيسي مما يسهم في تحقيق عائد افضل للبنك وبالتالي امكانية تقديم عروض افضل للعملاء وزيادة قاعدتهم.

• تم مراجعة واعتماد ميثاق دائرة التدقيق الداخلي وميثاق لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الادارة الذين يحددان الصلاحيات والمهام والمسؤوليات المطلوبة من كل منهما بشكل واضح للتاكد من تقيدها بأية متطلبات من قبل الجهات الرقابية وافضل الممارسات المصرفية في هذا المجال.

• تم الاستمرار في تحديث برامج التدقيق على الانشطة التي تم التدقيق عليها مما يساهم في تنفيذ مهام التدقيق بفعالية وكفاءة نتيجة لمعيارية الاجراءات.

• تم البدء بتطبيق مشروع النظام البنكي الجديد (I FLEX) والبرمجيات والتطبيقات المرتبطة به (SIEBEL, ORACLE GL, HRMS, INTERNET BANKING) وقد تم انجاز ٧٠٪ تقريباً من مراحل مشروع النظام البنكي وحوالي ١٥٪ من مراحل مشروع (SIEBEL) و٢٠٪ من مراحل مشروع (ORACLE GL) و٢٥٪ من مراحل مشروع الانترنت المصرفي. كما تم التعاقد مع شركات متخصصة لتقديم الخدمات والاستشارات الفنية لدعم جهود تطبيق المشروع.

• تم خلال عام ٢٠١٠ تدريب وتطوير مهارات موظفي البنك من خلال عقد الدورات الداخلية في مقر التدريب والخارجية لدى العديد من المعاهد وذلك حسب خطة التدريب الموضوعة لعام ٢٠١٠. وقد بلغ عدد الدورات التدريبية التي شارك بها البنك خلال العام (١١١) دورة تدريبية عقدت في داخل المملكة وخارجها. هذا، وقد بلغ عدد الفرص التدريبية (٣٨٦) فرصة حضرها (٢٣٧) موظف من أصل (٥١٨) موظف. كما قام البنك بتدريب (٥٠) طالب تقريبا من طلبة الجامعات الاردنية والمعاهد، بالاضافة الى عقد اربعه ورشات عمل لموظفي البنك والذى بلغ عددهم (٤١٢) موظف.

• كما ركز البنك خلال عام ٢٠١٠ أيضا على تأهيل الموظفين من خلال حصولهم على الشهادات المهنية في مجال عملهم (CERTIFICATION) :

- حصل (٢٠) موظفاً من فروع البنك على شهادة في البرنامج التدريبي الشامل للمصرفيين.
- حصل (٢٣) موظفاً على شهادة الدبلوم المهني المتخصص في الائتمان المصرفي والتحليل المالي من معهد الدراسات المصرفية.
- حصلت موظفة لدى البنك على شهادة (CERTIFICATION IN CONTROL SELF ASSESSMENT).

حضرات السادة المساهمين

بناءً على نتائج الأعمال المتحققة، يقترح مجلس الإدارة على هيئتكم العامة الموقرة الموافقة على توزيع صافي أرباح العام قبل الضريبة والرسوم البالغة (٣٠,٦٧٤,٤٩٦) دينار على النحو التالي:

صافي ربح السنة قبل الضريبة والرسوم	**٣٠,٦٧٤,٤٩٦**	**دينار**
احتياطي قانوني	٣,٠٦٧,٤٥٠	دينار
احتياطي اختياري	٢,٩٩٢,٦٠٠	دينار
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٥٨٦,٢٩٥	دينار
احتياطي تقلبات دورية	٦٩,١٠٤	دينار
رسوم الجامعات الأردنية	٢٩٩,٢٦٠	دينار
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥٥,٠٠٠	دينار
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين (١٢٪)	١٢,٠٠٠,٠٠٠	دينار
ضريبة الدخل	٨,٩٨٧,٢٨٥	دينار
أرباح مدورة	٢,٦١٧,٥٠٢	دينار
المجموع	**٣٠,٦٧٤,٤٩٦**	**دينار**

الخطط المستقبلية والإستراتيجية

يتوقع أن يشهد عام ٢٠١١، اطلاق عدد من المشاريع و المبادرات الاساسية لتحقيق رؤية البنك المستقبلية في تطوير مستوى الخدمات والمنتجات والعمليات لتتماشى مع احدث اساليب العمل المصرفي عالمياً، وزيادة حصة البنك من السوق، حيث سيشهد عام ٢٠١١ اطلاق الهوية المؤسسية الجديدة للبنك و افتتاح عدد جديد من فروع البنك و اطلاق خدمات و منتجات جديدة في مجال التجزئة بالاضافة الى تفعيل النظام البنكي الجديد.

تطوير الخدمات والمنتجات المصرفية

• الاستمرار في تعزيز التنوع الجغرافي لمحفظة تسهيلات الشركات ضمن أغلب مناطق المملكة.

• استمرار تمويل مشاريع البنية التحتية ضمن قطاعات مستهدفة تنسجم مع استراتيجية البنك كأحد روافد الاقتصاد الأردني.

• تطوير المنتجات الخاصة بقطاع الأفراد والتي تخدم نمط حياة العملاء (LIFESTYLE) وبحسب الشرائح المستهدفة (SEGMENT)، بما يتناسب مع رغباتهم واحتياجاتهم المصرفية.

• التوسع بشبكة الفروع من خلال انشاء فروع جديدة في المناطق التي يتواجد فيها السوق المستهدف. كما سيتم توسيع منظومة الاتصال مع العملاء ونقاط تقديم الخدمات، حيث سيتم وضع اجهزة صراف آلي (STAND ALONE ATMs) في مناطق تجارية كبرى.

• استبدال الصرافات الآلية الحالية بالصرافات التي تحتوي على خدمة الايداع النقدي الفوري، وتفعيل خدمة السحب النقدي بالعملات الاجنبية. كما سيتم تقديم خدمات اضافية على اجهزة الصراف الآلي للعملاء وغير عملاء البنك مثل دفع الفواتير، استقبال حوالات مالية.

• اطلاق بطاقات فيزا الكترون والبطاقة البلاتينية.

• تطبيق المرحلة الثانية من نظام الخدمات المصرفية عبر الهاتف (PHONE BANKING)، وتقديم خدمة الرسائل النصية القصيرة (PUSH SMS SERVICE) للحركات المصرفية. كما سيتم تجديد وتحديث الموقع الالكتروني ليلبي حاجة ومتطلبات العملاء.

• العمل على تأسيس فريق بيع مباشر بهدف الوصول الى عدد اكبر من العملاء وتسهيل عملية البيع المباشر.

• سيتم النهوض بمركز الخدمات الهاتفية وتزويده بالكوادر اللازمة لتقديم الخدمة للعملاء على مدار الساعة وطيلة أيام الأسبوع.

• لتوسيع قاعدة العملاء، جاري العمل على افتتاح فرع الصرافة في جبل عمان وذلك للارتقاء بالخدمات المقدمة للعملاء في أماكن تواجدهم.

• في ضوء التوسع في العمليات البنكية والاستثمارات الرأسمالية في الأنظمة والهوية المؤسسية، فان توقعات مجلس الإدارة عن نتائج أعمال البنك لعام ٢٠١١ ستكون مماثلة لنتائج عام ٢٠١٠.

وفي الختام، لا يسعني سوى ان اتقدم ببالغ الشكر والامتنان لمساهمي البنك لاستمرار دعمهم ومؤازرتهم، ولعملاء البنك على ثقتهم الغالية. كما اتوجه بالشكر والاعتزاز الى جميع موظفي البنك، على جهودهم ومثابرتهم واخلاصهم ودورهم الفعال في نجاح البنك وتطوره.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

عصام سلفيتي
رئيس مجلس الإدارة

البيانات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية (ملحق)

Additional Data Required in Accordance With Declaration Regulations Issued By The Council of Delegates From Jordan Securities Commission

البيانات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية (ملحق)

بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن ٥٪

اسم المساهم	عدد الأسهم كما في ٢٠١٠/١٢/٣١	النسبة ٪	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١	النسبة ٪
شركة بولاريس للاستثمار	٢٥,٥٧٨,٩٤٧	٢٥,٦	٢٥,٥٧٨,٩٤٧	٢٥,٦
شركة سيرت سيكيورتيز انترناشيونال ان في	١٤,٢١٧,٨٥٤	١٤,٢	١٤,٢١٧,٨٥٤	١٤,٢
شركة المستثمرون العرب المتحدون	١١,٥٠٠,١٦٢	١١,٥	١٠,٩٢٥,٩١٤	١٠,٩
شركة الاتحاد للاستثمارات المالية	٩,٠٠٦,٤٨٣	٩,٠	٩,٢٣٢,٢٩٤	٩,٢
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٦,٥٨٦,٠٦٠	٦,٦	٦,٦٩٤,١٠٢	٦,٧
رجائي حليم جريس سلفيتي	٥,٦٥٠,٥٦٩	٥,٦	٥,٦٣٦,٩١٦	٥,٦
عصام حليم جريس سلفيتي	٥,١٨١,١٣٨	٥,٢	٥,١٨١,١٣٨	٥,٢

بيان بعدد أسهم البنك المملوكة من أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

الاسم	كما في عام ٢٠١٠				كما في عام ٢٠٠٩			
	عضو مجلس الإدارة	ممثل العضو	أقاربه	المجموع	عضو مجلس الإدارة	ممثل العضو	أقاربه	المجموع
شركة سيرت سيكيوريتيز إنترناشيونال إن في ويمثلها:	١٤,٢١٧,٨٥٤				١٤,٢١٧,٨٥٤			
- د. خالد الزنتوتي								
- سمير ابو راوي		٢٦,٠٥٢		١٤,٢٤٣,٩٠٦		٢٦,٠٥٢		١٤,٢٤٣,٩٠٦
شركة المستثمرون العرب المتحدون ويمثلها:	١١,٥٠٠,١٦٢				١٠,٩٢٥,٩١٤			
- دولة الدكتور فايز الطراونة								
- هيثم خالد الدحلة								
- محمد سليمان القريوتي				١١,٥٠٠,١٦٢				١٠,٩٢٥,٩١٤
المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي ويمثلها: مجد شويكة	٦,٥٨٦,٠٦٠				٦,٦٩٤,١٠٢			
				٦,٥٨٦,٠٦٠				٦,٦٩٤,١٠٢
عصام حليم جريس سلفيتي	٥,١٨١,١٣٨				٥,١٨١,١٣٨			
سامية سليمان سكر (زوجته)			٥٨٦,٣٤٠	٥,٧٦٧,٤٧٨			٥٨٦,٣٤٠	٥,٧٦٧,٤٧٨
رؤوف جريس سلفيتي	٤,٠٠٠,٠٠٠			٤,٠٠٠,٠٠٠	٣,٩١٠,٨٢٤			٣,٩١٠,٨٢٤
شركة عوني الساكت ومشاركوه ويمثلها عوني الساكت	١٧١,٤٧٠				١٧١,٤٧٠			
		٢٦٦,٣٢٢				٢٦٦,٣٢٢		
عليا صبحي الحاج حسن (زوجته)			١١,٢٩٨	٤٤٩,٠٩٠			١١,٢٩٨	٤٤٩,٠٩٠
باسم عصام حليم سلفيتي	٣٢٩,١٤٧			٣٢٩,١٤٧	٣١٥,٧٨٩			٣١٥,٧٨٩
"محمد نبيل" عبد الهادي حمودة	٤٩,٨٨٩			٤٩,٨٨٩	٤٩,٨٨٩			٤٩,٨٨٩

بيان بعدد أسهم موظفي الإدارة العليا وأقاربهم

الاسم	عدد الأسهم كما في عام ٢٠١٠			عدد الأسهم كما في عام ٢٠٠٩		
	الموظف	أقاربه	المجموع	الموظف	أقاربه	المجموع
نادية حلمي حافظ السعيد	-	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	-	-	-
حنا موسى حنا خوري	٦,٣٨٦	١,٠٥٢	٧,٤٣٨	٣,٠٤٦	١,٠٥٢	٤,٠٩٨

وفي خلاف ما ورد في الجدولين أعلاه لا يوجد سيطره من قبل أي شركة مملوكة لأعضاء مجلس الإدارة أو موظفي الإدارة العليا.

أسعار أسهم البنك خلال السنوات الخمس الماضية

السنة	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦
السعر	٢,٠١٠ دينار	١,٨٠٠ دينار	٣,٠٠٠ دينار	٣,٨٠٠ دينار	٣,٨٤٠ دينار

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح النقدية الموزعة

السنة	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥
الأرباح (الخسائر) المحققة	٢١,٣٣٢,٩٥١	١٦,٣١٣,٨٩٠	١٥,٦٠٩,٠٠٢	١٣,٧٧٦,٤٦٥	١٢,٤٢٢,٦٣٤	٢٤,٦٥٢,١٤٦
الأرباح النقدية الموزعة	-	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٩,٥٠٠,٠٠٠	٩,٥٠٠,٠٠٠	-	-
الأرباح المقترح توزيعها	١٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-

النبذة التعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة

عصام حليم جريس سلفيتي - رئيس مجلس الادارة (عضو تنفيذي، غير مستقل)

رئيس لجنة الادارة ولجنة التحكم المؤسسي ولجنة ادارة المخاطر والامتثال
تاريخ الميلاد: ١٩٤٤
الشهادة العلمية: حاصل على درجة بكالوريوس إقتصاد ١٩٦٧
الخبرات العملية:

- رئيس مجلس إدارة بنك الإتحاد من ١٩٩٧/٦ ولتاريخه.
- رئيس هيئة مديري شركة الإتحاد للوساطة المالية من ٢٠٠٦/٠٢ – ولتاريخه.
- مدير عام بنك الاتحاد من ١٩٨٩/٠٧ - ٢٠٠٨/٠٧.
- نائب مدير عام المؤسسة المالية العربية (الأردن) من ١٩٨٦/١٠ - ١٩٨٩/٦.

يمثل البنك في عضوية عدد من الشركات التي يساهم بها البنك:

- رئيس مجلس إدارة شركة الفنادق والسياحة الأردنية.
- عضو مجلس إدارة في شركة زارة للإستثمار.
- عضو مجلس إدارة في شركة الإتحاد لإنتاج التبغ والسجائر.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة الإتحاد السياحية المتكاملة.
- رئيس مجلس إدارة شركة الإتحاد لتطوير الأراضي.
- رئيس هيئة مديري التجمعات العقارية.

د. خالد فرج محمد الزنتوتي - نائب رئيس مجلس الادارة (عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

عضو في لجنة التحكم المؤسسي
تاريخ الميلاد: ١٩٥٤
الشهادة العلمية: دكتوراة الفلسفة في العلوم المالية ١٩٩٠
الخبرات العملية:

- المدير التنفيذي للمحفظة الإستثمارية / ليبيا.
- نائب رئيس مجلس إدارة البنك العربي البريطاني/ بريطانيا.
- أستاذ جامعي / أكاديمية الدراسات العليا للعلوم الإدارية والإقتصادية.
- أستاذ محاضر / كلية الاقتصاد جامعة قاريونس (سابقاً).
- رئيس مجلس الإدارة والمدير العام للشركة الليبية للإستثمارات الخارجية (سابقاً).
- الأمين المساعد لشؤون التعاون الدولي والإستثمار الخارجي (سابقاً).
- رئيس وعضو مجالس إدارة مصارف تجارية وشركات قابضة وشركات مالية وشركات سياحية وشركات خدمية (سابقاً).

دولة الدكتور فايز احمد محمود الطراونة
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩
الشهادة العلمية: حاصل على درجة الدكتوراة في الاقتصاد ١٩٨٠
الخبرات العملية:
- نائب أول لرئيس مجلس الأعيان (٢٠٠٩/١٢ – ولغاية تاريخه).
- رئيس مجلس أمناء جامعة آل البيت (٢٠٠٩/١١ – ولغاية تاريخه).
- نائب رئيس مجلس أمناء جائزة الملك عبد الله الثاني لتميز الأداء الحكومي والشفافية (٢٠٠٤/٠٣ – ولغاية تاريخه).
- رئيس مجلس ادارة شركة المستثمرون العرب المتحدون (٢٠٠٦/٠٤ – ٢٠١٠/١١).
- رئيس مجلس ادارة شركة المستثمرون والشرق العربي للاستثمارات الصناعية والعقارية (٢٠٠٦/٠٦ – ٢٠٠٩/٠٦).
- رئيس مجلس ادارة شركة تأمين القروض السكنية (داركم) (٢٠٠٧/٠٦ – ٢٠٠٩/٠١).
- رئيس مجلس أمناء جامعة الحسين بن طلال (١٩٩٩ – ٢٠٠٩).
- عضو في مجلس الاعيان (١٩٩٩/٠٣ – ٢٠٠٦/٠١).
- عضو في المجلس العالي لتفسير الدستور (٢٠٠٣/١٢ – ٢٠٠٤/١٢).
- رئيس الديوان الملكي الهاشمي العامر (٢٠٠٠/٠١ – ٢٠٠٣/٠٣).
- رئيس النادي الدبلوماسي الاردني (١٩٩٩/١٢ – ٢٠٠٣/١٢).
- رئيس الوزراء (١٩٩٨/٠٨ – ١٩٩٩/٠٣).
- رئيس الديوان الملكي الهاشمي العامر (١٩٩٨/٠٣ – ١٩٩٨/٠٨).
- وزير الخارجية (١٩٩٧/٠٣ – ١٩٩٨/٠٣).
- سفيرا للأردن في الولايات المتحدة الامريكية (١٩٩٣/٠١ – ١٩٩٧/٠٣).
- رئيس الوفد الاردني لمفاوضات السلام (١٩٩٣/٠٦ – ١٩٩٤/١٠).
- عضو في الوفد الاردني لمفاوضات السلام (١٩٩١/١١ – ١٩٩٣/٠٦).
- رئيس مجلس ادارة شركة المقاولون العرب (١٩٨٩ – ١٩٩٢).
- وزير التموين (١٩٨٨/١٢ – ١٩٨٩/٠٤).
- وزير دولة لشؤون رئاسة الوزراء (١٩٨٧ – ١٩٨٩).
- مستشار اقتصادي لرئيس الوزراء (١٩٨٤ – ١٩٨٧).
- سكرتير اقتصادي لرئيس الوزراء (١٩٨٠ – ١٩٨٤).
- مساعد رئيس التشريفات الملكية (مدير مكتب المغفور لها جلالة الملكة علياء الحسين (١٩٧١ – ١٩٨٠).

الأوسمة التي حصل عليها:
- وسام النهضة الاردني من الدرجة الاولى.
- وسام الكوكب الاردني من الدرجة الاولى.
- وسام الاستقلال الاردني من الدرجة الاولى.
- عدد من الاوسمة العربية والاجنبية.

مجد محمد عبد الكريم شويكة
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

عضو في لجنة التدقيق
تاريخ الميلاد: ١٩٦٦
الشهادة العلمية:
- بكالوريوس ادارة اعمال/ المالية ١٩٨٧.
- حاصلة على شهادة مهنية (CMA) ١٩٩٩.

الخبرات العملية:
- رئيس تنفيذي لشركة فيتل القابضة (VTEL HOLDINGS) (٢٠١٠/٠٧ – ولغاية تاريخه).
- رئيس تنفيذي لوحدة عمل الخط الخلوي في (ORANGE MOBILE)، ونائب رئيس تنفيذي لمجموعة الاتصالات الاردنية (٢٠٠٦/٠١ – ٢٠١٠/٠٥).
- مدير تنفيذي للدائرة المالية في موبايلكم وعضو في اللجنة التشغيلية سابقاً.
- مدير مالي في (DHL) سابقاً.
- محاسب مشروع لمحاسبة وتخطيط المشاريع في شركة المقاول العالمي الاميركية (AICI) (١٩٨٨ – ١٩٩٢).
- مدقق في أرثر أندرسون سابقاً.
- عضو هيئة ادارية في المجلس الاقتصادي والاجتماعي.
- عضو هيئة ادارية في الملتقى النسائي العالمي.
- عضو هيئة ادارية في منظمة الرؤساء الشباب.
- عضو مجلس ادارة نادي الاعمال السويسري الاردني.
- عضو في مجلس امناء جامعة الاسراء.
- عضو في الجمعية الثقافية العربية.
- عضو شرف في نادي الاينرويل/ عمان.
- عضو شرف في مركز هيا الثقافي.
- نائب رئيس مجلس ادارة جمعية اصدقاء الصندوق العالمي لمكافحة الايدز والملاريا والسل.

المهندس عوني موسى عبد الرحيم الساكت
(عضو غير تنفيذي، مستقل)

عضو في لجنة الإدارة ولجنة التدقيق ولجنة ادارة المخاطر والامتثال ولجنة الترشيحات والمكافآت
تاريخ الميلاد: ١٩٣٨
الشهادة العلمية: ماجستير هندسة مدنية ١٩٦١
الخبرات العملية:
- مؤسس وشريك ورئيس تنفيذي لشركات مقاولات إنشائية.
- نقيب المقاولين الأسبق لعدة دورات والرئيس المؤسس لإتحاد المقاولين العرب.
- مشارك ورئيس وعضو مجلس إدارة لشركات إستثمارية وصناعية وعقارية وتأمين.
- عضو جمعية رجال الأعمال الأردنيين.

رؤوف جريس صالح سلفيتي
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

تاريخ الميلاد: ١٩٢٦
الشهادة العلمية: ماجستير صيدلة – الجامعة الأمريكية في بيروت ١٩٥٠
الخبرات العملية: تجارة عامة وخاصة في مجال الصناعات الدوائية.

محمد سليمان سليم القريوتي
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣
الشهادة العلمية:
- بكالوريوس محاسبة من الجامعة الاردنية
- حاصل على شهادة مهنية (CPA)

الخبرات العملية:
- مساعد الرئيس التنفيذي لشركة المستثمرون العرب المتحدون.
- مدير ادارة العمليات المالية للشركة القابضة (VTEL) والمالكة لشركة اكسبرس للاتصالات.
- مدير ادارة العمليات المالية لشركة اكسبرس للاتصالات في الاردن.
- مدير ادارة العمليات المالية لشركة بتلكو الاردن.
- مدير اول للمحاسبة المالية في شركة الاتحاد للاتصالات في المملكة العربية السعودية.
- مدير المحاسبة المالية في مجموعة الاتصالات الاردنية (٢٠٠٠ – ٢٠٠٥).
- مراقب في أرنست ويونغ في الامارات العربية المتحدة (١٩٩٦ – ٢٠٠٠).

سمير امحمد أبو راوي
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

تاريخ الميلاد: ١٩٤٦
الشهادة العلمية: بكالوريوس محاسبة ١٩٦٧
الخبرات العملية:
- عضو مجلس الإدارة / الشركة الليبية للاستثمارات المالية.
- عضو نقابة المحاسبين والمراجعين الليبيين.
- زميل المجمع العربي للمحاسبين القانونيين / الأردن.
- عضو مجلس الإدارة المنتدب / شركة مركز التجارة العالمي في القاهرة.
- محاسب قانوني منذ عام ١٩٦٨ ولتاريخه.
- نائب المدير التنفيذي للمحفظة الاستثمارية سابقاً.
- رئيس وعضو مجالس إدارة سابقة لعدة شركات تابعة للشركة الليبية للاستثمارات الخارجية.

«محمد نبيل» عبد الهادي محمد حمودة
(عضو غير تنفيذي، مستقل)

عضو في لجنة الإدارة ولجنة التدقيق ولجنة التحكم المؤسسي ولجنة الترشيحات والمكافات
تاريخ الميلاد: ١٩٤٩
الشهادة العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال ١٩٧٤
الخبرات العملية:
- رئيس مجلس إدارة ومدير عام مجموعة شركات حمودة.
- رجل أعمال في الصناعة والتجارة والاستثمار من ١٩٧٥/١/١ ولغاية تاريخه.
- موظف في بنك جريندلز حتى نهاية عام ١٩٧٤.

هيثم خالد عبد الكريم الدحلة
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

عضو في لجنة الادارة
تاريخ الميلاد: ١٩٧٧
الشهادة العلمية: بكالوريوس هندسة مدنية ١٩٩٩
الخبرات العملية:
- مدير عام شركة الأغذية الأمريكية الأردنية (BURGER KING & APPLEBEES).
- مدير عام الشركة الأردنية العالمية لتوزيع المواد الغذائية والمجمدات.
- مدير عام مجموعة المدينة.
- رئيس مجلس إدارة شركة العرب للتنمية العقارية.
- عضو مجلس إدارة كلاً من: شركة تعمير، شركة أصول للإستثمارات، شركة القدس للصناعات الخرسانية.

باسم عصام حليم سلفيتي
(عضو غير تنفيذي، غير مستقل)

عضو في لجنة ادارة المخاطر والامتثال ولجنة الترشيحات والمكافات
تاريخ الميلاد: ١٩٧٢
الشهادات العلمية:
- ماجستير في المالية والتخطيط الاستراتيجي للشركات من جامعة كولومبيا في الولايات المتحدة الامريكية عام ٢٠٠٠.
- بكالوريوس هندسة كهربائية من جامعة براون في الولايات المتحدة الامريكية ١٩٩٣.

الخبرات العملية:
- رئيس الوحدة البنكية الاستثمارية/ التكنولوجيا الاوروبية (PERELLA WEINBERG PARTNERS, LONDON UK) (٢٠٠٧ – ولغاية تاريخه).
- مدير تنفيذي للوحدة البنكية الاستثمارية التكنولوجية (MORGAN STANLEY &CO. LONDON UK) (٢٠٠٠ – ٢٠٠٦).
- الرئيس التنفيذي للعمليات (BEST LABORATORIES INC. SUNNYVALE, CALIFORNIA) (١٩٩٤ – ١٩٩٨).

بيان بأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

نادية حلمي حافظ السعيد: (المديـر العـــام)

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥
الشهادة العلمية:
- حاصلة على درجة ماجستير إدارة الأعمال في مجال التمويل ونظم المعلومات الادارية من الجامعة الأمريكية في القاهرة عام ١٩٩٢.
- حاصلة على درجة البكالوريوس في الاقتصاد وادارة الأعمال من الجامعة الأردنية.

الخبرات العملية:
- مدير عام بنك الاتحاد.
- مستشار التطوير الاستراتيجي - بنك الاتحاد.
- الرئيس التنفيذي لمؤسسة البحر الميت للتنمية.
- وزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.
- أمين عام وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.
- مستشار اقتصادي لوزير الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.
- مدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات – بنك الاتحاد.
- مدير ائتمان / تسهيلات الشركات – بنك الاتحاد.
- رئيس قسم البحث والتخطيط والموازنة ومساندة الفروع – بنك الاتحاد.
- مسؤول تطوير الأعمال – المجموعة الأردنية للتكنولوجيا.
- مسؤول بحث وتطوير – مجموعة نجار القاهرة.
- عضو مجلس ادارة شركة البطاقات العالمية – ممثلة لبنك الاتحاد.

بشار «محمد خير» عوض عبابنه: (مساعد المدير العام) رئيس ادارة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠
الشهادة العلمية:
- حاصل على درجة الماجستير في ادارة الاعمال/ التمويل عام ١٩٩٩ من جامعة برمينغهام سيتي في المملكة المتحدة.
- حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة عام ١٩٩٤ من الجامعة الاردنية.
- حاصل على عدة شهادات مهنية معتمدة (CBA, ACPA, Passed Level I CFA).

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الإتحاد من تاريخ ٢٠٠٨/٠٨.
- مدير تنفيذي للتدقيق الداخلي في بنك المؤسسة العربية المصرفية (٢٠٠٥ – ٢٠٠٨).
- محلل مالي رئيسي في مؤسسة ضمان الودائع (٢٠٠٢ – ٢٠٠٥).
- مفتش بنوك ومحلل مالي في البنك المركزي الاردني (١٩٩٤ – ٢٠٠٢).
- عضو مجلس إدارة شركة الضمان للاستثمار ابتداء من ٢٠١٠/٥ – ممثل لبنك الاتحاد.

أنطون فرنسيس أنطون لولص: (مساعد المدير العام) مدير إدارة التجزئة والفروع المحلية والخارجية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥
الشهادة العلمية:
- حاصل على دبلوم مهني في ادارة الخدمات المصرفية من IFS School of Finance – بريطانيا عام ٢٠٠٩.

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الإتحاد من تاريخ ٢٠١٠/٠٨.
- مدير ادارة الخدمات المصرفية للافراد في البنك العربي (ش.م.ع) – الاردن (٢٠٠٤ – ٢٠١٠).
- مدير وحدة الاعمال المصرفية للشركات الصغيرة والمتوسطة في بنك HSBC – الاردن (١٩٨٦ – ٢٠٠٤).

«محمد غاصب» عبد الله عبد المجيد حتاملة: (مساعد المدير العام) إدارة الخدمات المصرفية للشركات

تاريخ الميلاد: ١٩٧١
الشهادة العلمية:
- حاصل على ماجستير إدارة أعمال (تمويل) من جامعة NYIT (الأردن) عام ٢٠٠٧.
- حاصل على بكالوريوس اقتصاد عام ١٩٩٣ من جامعة دمشق.

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الإتحاد بتاريخ ١٩٩٩/٠٦.
- عمل لدى بنك القاهرة عمان (١٩٩٤-١٩٩٩).
- عضو مجلس ادارة الشركة المتخصصة للتجارة – ممثل لبنك الاتحاد.
- عضو هيئة المديرين في شركة الإتحاد للوساطة المالية.

ناصر مصطفى «محمد سعيد» الخريشي:
(مساعد المدير العام) مدير إدارة العمليات المركزية وأنظمة المعلومات

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢
الشهادة العلمية:
- حاصل على درجة الدكتوراة في الهندسة الكهربائية من جامعة ستانفورد عام ١٩٩٠.
- حاصل على درجة الماجستير في أنظمة الهندسة والإقتصاد من جامعة ستانفورد عام ١٩٨٥.

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الإتحاد من تاريخ ٢٠٠٩/٠٢.
- مساعد مدير عام أنظمة المعلومات في البنك الأردني الكويتي (٢٠٠٤ – ٢٠٠٩).
- شغل مناصب إستشارية وإدارية في عدة شركات متخصصة في أعمال التكنولوجيا (١٩٩٨ – ٢٠٠٤).
- شغل مناصب متعددة في مجال الأبحاث والتكنولوجيا (١٩٨٨ – ١٩٩٨).

نبيل ناهد بشير رمضان: (مساعد المدير العام) مدير إدارة العمليات الإدارية

تاريخ الميلاد: ١٩٥١
الشهادة العلمية:
- حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال عام ١٩٧٥.

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الإتحاد من تاريخ ١٩٨٧/٠١.
- المؤسسة المالية المتحدة / بيروت ١٩٨٣ – ١٩٨٦.
- سابا وشركاهم / بيروت ١٩٧٩ – ١٩٨٢.
- أن سي أر كوربوريشن / الأردن ١٩٧٦ – ١٩٧٨.
- عضو مجلس ادارة شركة الضمان للاستثمار لغاية شهر ٢٠١٠/٤ – ممثل لبنك الاتحاد.
- عضو مجلس ادارة الشركة الاردنية للصناعات الخشبية/ جوايكو – ممثل لبنك الاتحاد.

حنا موسى حنا خوري: (مساعد المدير العام) مدير إدارة الخزينة والاستثمار

تاريخ الميلاد: ١٩٦٩
الشهادة العلمية:
- حاصل على درجة الماجستير في التمويل عام ٢٠٠١ من الجامعة الاردنية.
- حاصل على درجة البكالوريوس في ادارة الاعمال عام ١٩٩١ من الجامعة الامريكية بالقاهرة.

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الإتحاد من تاريخ ١٩٩١/٠٩:
  - مساعد المدير العام لإدارة الخزينة، الاستثمار والعلاقات الخارجية منذ عام ٢٠١٠.
  - مدير الخزينة والاستثمار والصرافة المركزية والعلاقات الخارجية منذ عام ٢٠٠٣.
  - مدير الخزينة منذ عام ١٩٩٨.
  - مسؤول قسم الاستثمارات الاجنبية ١٩٩٦.
- عضو مجلس ادارة شركة الاتحاد للاستثمارات المالية – ممثل لبنك الاتحاد.

عبد الله محفوظ ثيودور كشّك: (مساعد المدير العام) مدير ادارة العمليات المالية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٧
الشهادة العلمية:
- حاصل على درجة البكالوريوس في المحاسبة عام ١٩٩٠ من كلية والش للمحاسبة وادارة الاعمال في الولايات المتحدة الامريكية.
- حاصل على شهادة مهنية (CPA) عام ١٩٩١.

الخبرات العملية:
- عمل لدى بنك الاتحاد من تاريخ ٢٠٠٩/٠٤.
- مساعد مدير عام الشؤون المالية (بنك الجزيرة) في المملكة العربية السعودية (٢٠٠٣ – ٢٠٠٩).
- مدير أول في قسم الاستشارات المالية (أرثر أندرسون) في المملكة العربية السعودية (١٩٩٣ – ٢٠٠٣).
- مسؤول حسابات شركة شريدر بورتر الهندسية في الولايات المتحدة الامريكية عام ١٩٩٢.
- زميل جمعية المحاسبين القانونيين الاردنيين.

ديمة مفلح محمد عقل: (مساعد المدير العام)
مدير إدارة المخاطر والإئتمان

تاريخ الميلاد: ١٩٦٨

الشهادة العلمية:

- حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال عام ٢٠٠١ من جامعة لندن - (IMPERIAL COLLEGE) في بريطانيا.
- حاصلة على درجة الماجستير في الأسواق المالية عام ١٩٩٨.
- حاصلة على درجة البكالوريس في الهندسة الكهربائية عام ١٩٩٠.

الخبرات العملية:

- عملت لدى بنك الإتحاد من تاريخ ٢٠٠٧/١٠.
- مساعد المدير العام/ مدير ادارة المخاطر والإمتثال في البنك الأهلي (٢٠٠٥ – ٢٠٠٧).
- رئيس ادارة المخاطر والسياسة الإئتمانية في بنك الإسكان (٢٠٠٤ – ٢٠٠٥).
- مدير مخاطر الإئتمان في البنك العربي (١٩٩٠ – ٢٠٠٤).

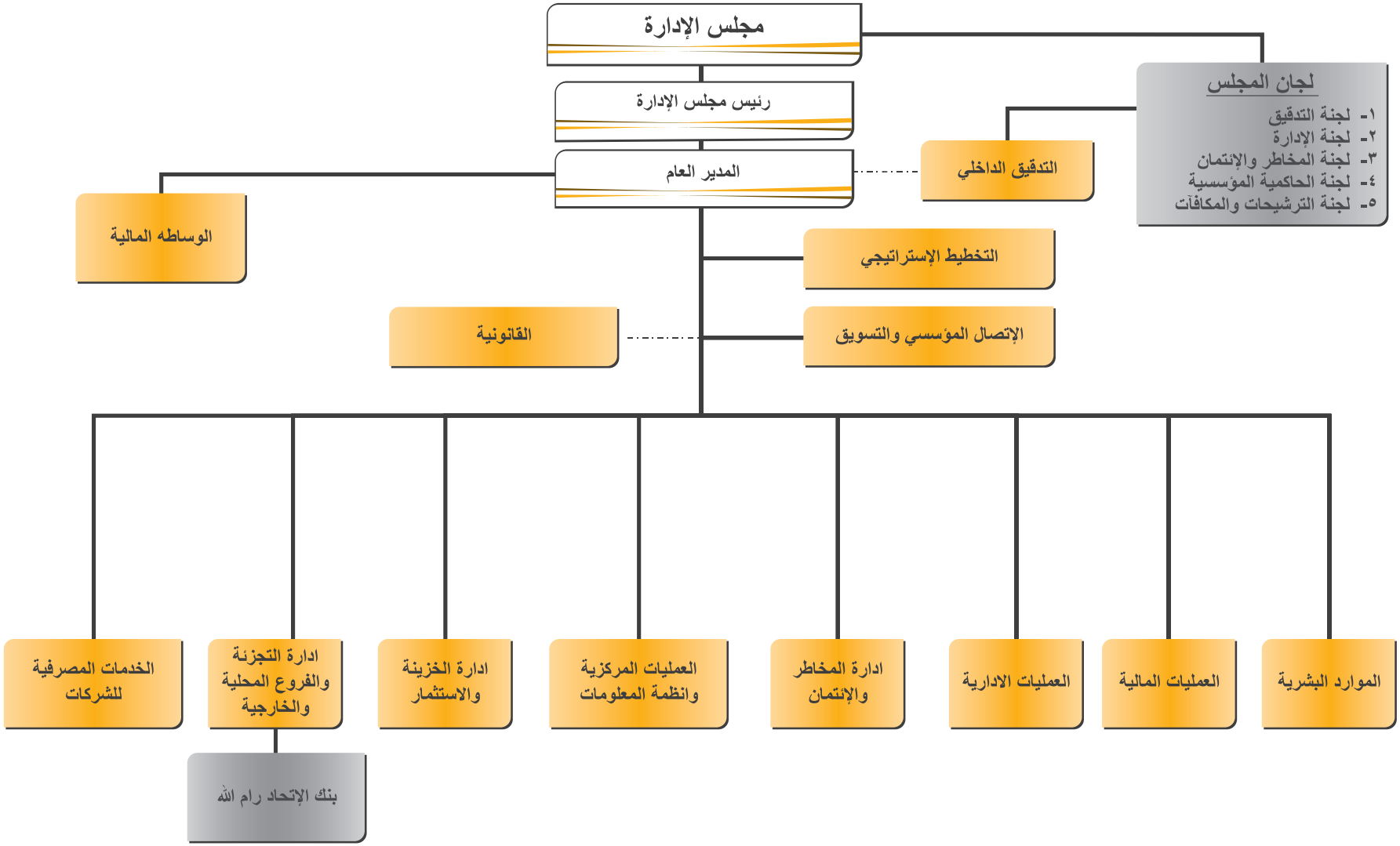
المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا عن عام ٢٠١٠

البيـــان	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	بدل تنقلات	سفر وإقامة	رواتب وعلاوات ومكافآت
أعضاء مجلس الإدارة	٥٥,٠٠٠	٢٧٩,٥٥٠	٥١,٠٠٣	
الإدارة التنفيذية				١,٢٤٣,٣٥٩
المجموع	**٥٥,٠٠٠**	**٢٧٩,٥٥٠**	**٥١,٠٠٣**	**١,٢٤٣,٣٥٩**

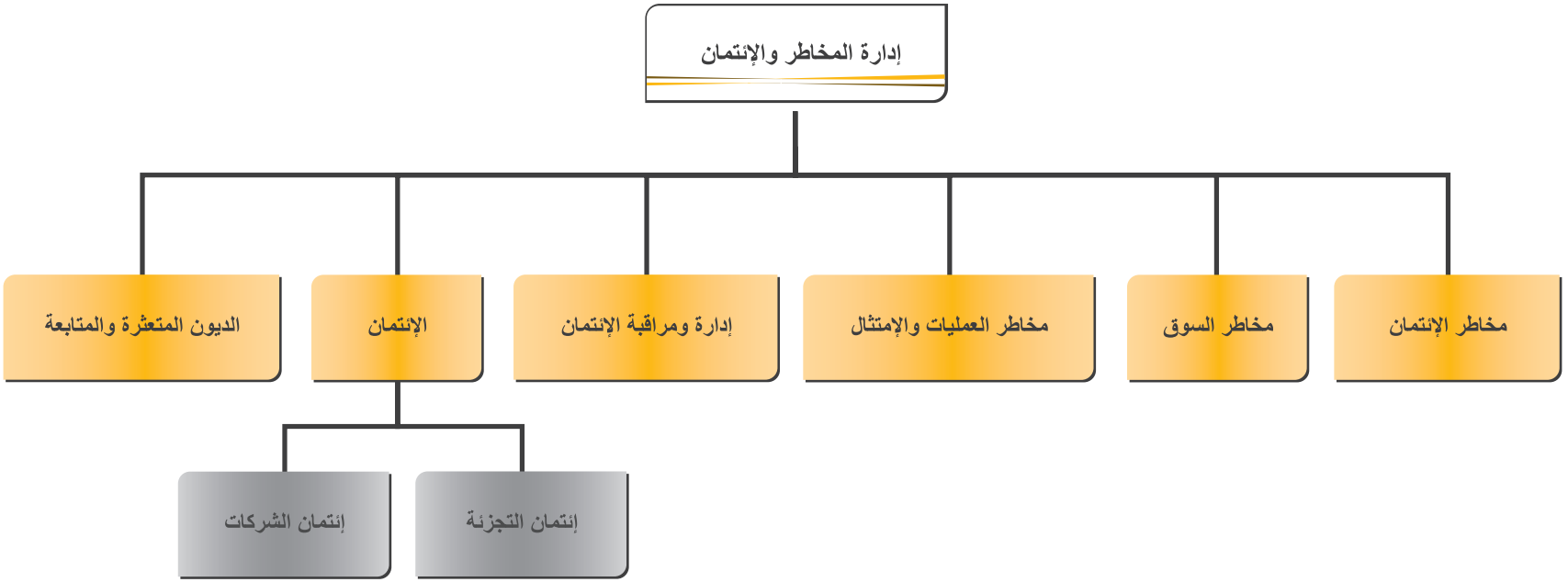
- قام البنك بتخصيص مبلغ (٦٥٣,٥٠٠) دينار بدل مكافات للادارة التنفيذية العليا عن نتائج عام ٢٠١٠ سيتم دفعها خلال عام ٢٠١١.

عمل مصرفي بروح الفريق الواحد

الهيكل التنظيمي



الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر ولإئتمان



سياسة التعيين

• لا يتم تعيين أي موظف خارج نطاق الهيكل التنظيمي المعتمد لدى البنك والخطط الموضوعة والميزانية التقديرية بعد إقرارها من قبل مجلس الإدارة والتي يتم بموجبها تحديد أعداد الموظفين في كل دائرة بما فيها الشواغر والمؤهلات المطلوبة لإشغالها وفي حال وجود اي استثناءات، يتم الحصول على الموافقات اللازمة.

• يجب أن تتوفر في الموظف المراد تعيينه الشروط الواجبة بحسب المؤهلات المطلوبة لكل وظيفة استنادا للوصف الوظيفي المقرر لها.

– اجتياز المرشح للمراحل المختلفة للتعيين بما في ذلك امتحانات القبول المقررة والمقابلات الشخصية وحسب الوظيفة ومستواها.

– التأكد من ان الموظف لائقاً صحياً بناءً على فحص طبي معتمد من قبل البنك.

– التأكد من أن الموظف حسن السيرة والسلوك وليس محكوما عليه بجناية أو جنحة مخلة بالشرف.

– يتم إخضاع الموظف الجديد لفترة التجربة المقررة بموجب أحكام قانون العمل الأردني.

بيانات الموظفين

• بلغ عدد موظفي البنك كما في ٢٠١٠/١٢/٣١ (٥٤٠) موظفاً منهم (١٥) موظفاً في فرع رام الله، و(٨) موظفين في شركة الإتحاد للوساطة المالية.

• **الموظفون حسب فئات مؤهلاتهم.**

المؤهـــل	الادارة والفروع المحلية	رام الله	شركة الاتحاد للوساطة المالية
دكتوراة	١	-	-
ماجستير	٣٧	٢	-
دبلوم عالي	٥	-	-
بكالوريوس	٣٠١	٦	٧
دبلـــوم	٤٨	٣	-
توجيهي	٦٨	٣	-
دون التوجيهي (مراسلون، سائقون وحراس)	٥٧	١	١
المجموع	**٥١٧**	**١٥**	**٨**

• **التوزيع الجغرافي لموظفي البنك والشركات التابعة.**

اسم الفرع / الموقع	عدد الموظفين	اسم الفرع / الموقع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٢٨٤	فرع الرمثا	٧
فرع الشميساني	٢٥	فرع العقبة	١٢
فرع جبل عمان	١١	فرع الحصن	٦
فرع المدينة	١٢	فرع شارع مكة	١١
فرع الوحدات	٧	فرع الجبيهه	٩
فرع الجاردنز	١٣	فرع سيتي مول	٧
فرع الصويفية	١٤	فرع الزرقاء الجديدة	٧
فرع ماركا الشمالية	٩	فرع مادبا	٨
فرع الزرقاء	١٠	مستودعات البوندد	١٢
مكتب صرافة العقبة	٤	مكتب تداول اربد	٥
فرع ضاحية الياسمين	١٠	شركة الاتحاد للوساطة المالية	٨
فرع دابوق	٦	وحدة الصرافة المركزية/ الشميساني	١٥
فرع مرج الحمام	٥	فرع رام الله	١٥
فرع اربد	٨		
المجموع			**٥٤٠**

التأهيل والتدريب

تصنيف المشاركين بالدورات التدريبية حسب مراكز العمل خلال عام ٢٠١٠

البيان	عدد المشتركين		الفروع		الإدارة العامة	
	عدد	٪	عدد	٪	عدد	٪
معهد الدراسات المصرفية	٢٢٧	٢٨,٥	١٣٤	٢٣,٩	٩٣	٣٩,١
أصول للتدريب والاستشارات	١٧	٢,١	٦	١,١	١١	٤,٦
جمعية البنوك في الاردن	١٥	١,٩	-	-	١٥	٦,٣
جمعية المحاسبين الاردنيين	٨	١,٠	-	-	٨	٣,٤
دورات محلية	٩٤	١١,٨	٨	١,٤	٨٦	٣٦,١
دورات خارجية	٢٥	٣,١	-	-	٢٥	١٠,٥
مركز تدريب البنك	٤١٢	٥١,٦	٤١٢	٧٣,٦	-	-
المجموع	٧٩٨	١٠٠	٥٦٠	١٠٠	٢٣٨	١٠٠

أتعاب مدققي الحسابات

بلغت أتعاب تدقيق الحسابات والاستشارات الضريبيه لفرع رام الله لعام ٢٠١٠ مبلغ (٤٧,٦٢٤) دينار بما فيها ضريبة المبيعات وضريبة القيمة المضافة في منطقة السلطة الوطنية الفلسطينية في الضفة الغربية، منها (٥,٨٠٠) دينار لشركة الإتحاد للوساطة المالية و(١٢,٨٢٤) دينار لفرع رام الله.

التبرعات والمنح والمساهمات في خدمة البيئة والمجتمع المحلي

قام البنك خلال عام ٢٠١٠ بالدعم والمشاركة في العديد من الأنشطة التي تحفز تطوير المجتمع المحلي، توثيقاً لمسؤوليته الاجتماعية المؤسسية التي انبثقت من صميم استراتيجيته، والتي أكدت على ضرورة التواصل بالمجتمع المحلي ودعمه مادياً ومعنوياً.

وحرص البنك على تأكيد دوره الانساني ومسؤوليته الاجتماعية من خلال التبرع لعدد كبير من المؤسسات غير الهادفة للربح والجمعيات الخيرية لمساعدتها على الاستمرار بتنفيذ مشاريعها وتطبيق استراتيجيتها تجاه المجتمع، ومن أبرزها: مؤسسة نهر الاردن، مركز الحسين للسرطان، متحف الأطفال، مبادرة مدرستي، برنامج إنجاز لتهيئة فرص العمل للشباب، مدرسة اليوبيل، المدرسة الأهلية للبنات، صندوق الامان لمستقبل الايتام، مركز دار البر، الجمعية الملكية لحماية الطبيعة، دعم برنامج الاغذية العالمي وجمعيات خيرية عديدة (جمعيات الصم والبكم، جمعيات المكفوفين، جمعيات الايتام وذوي الاحتياجات الخاصة).

من ناحية اخرى، لم يغفل البنك ضرورة المساهمة والدعم لعدد من القطاعات الحيوية، ففي جانب النشاطات الموسيقية والفنية، تم دعم مهرجان الاردن، بالاضافة الى دعمه لنشاطات وفعاليات مختلفة في المعهد الوطني للموسيقى ونقابة الفنانين الاردنيين، وفرق فنية محلية عديدة تمثلت في عرض مسرحيات وأمسيات موسيقية وشعرية.

وفي قطاع التعليم، قام البنك بالشراكة مع متحف الاطفال في برنامج (أعيادنا)، كما تم دعم العديد من المدارس أهمها: مدارس الجالية الدولية، مدرسة البكالوريا، مدرسة الاهلية للبنات، مدرسة اليوبيل وغيرها.

أما بالنسبة لأبرز النشاطات التي دعمها البنك على الصعيد الثقافي والرياضي، دعمه لمباريات كأس العالم ٢٠١٠ من خلال رعاية تراس فندق الاردن انتركونتيننتال، بالاضافة الى دعمه للمنتدى

العالمي للتحكيم، الملكية الفكرية، جائزة الحسن للشباب والصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية.
وفيما يتعلق بالنشاطات الاقتصادية، تم دعم مؤتمر جودة القدرة الكهربائية، والمؤتمر السادس لرجال الاعمال والمستثمرين الاردنيين المغتربين.

ومن جهة اخرى، قام البنك بدعم العديد من المشاريع والمبادرات الاخرى أهمها رعاية الاحتفال الذي نظمته السفارة الكندية للاعلان عن اطلاق التجارة الحرة بين الاردن وكندا، بالاضافة الى ملتقى الاعمال الاقليمية الذي نظمته الجمعية الاردنية الامريكية، وغيرها من النشاطات وفعاليات المختلفة لسفارات عديدة.

وبمجمله فقد بلغت المساهمات المدفوعة خلال عام ٢٠١٠ (١٨٣,١١٣) دينار تم دفعها للجهات التالية:

- دعم المؤسسات الاجتماعية والخيرية	٦٦,٢٠٥	دينار
- دعم المؤسسات الثقافية	٤٦,٢٩٨	دينار
- دعم المؤسسات التعليمية	٣٥,٣٦٠	دينار
- دعم المؤسسات المعنية بذوي الإحتياجات الخاصة	١٩,٣٠٠	دينار
- دعم البرامج الدولية	٦,٦٥٠	دينار
- دعم المؤسسات الفنية	٦,٢٠٠	دينار
- دعم المؤسسات الطبية	٣,١٠٠	دينار
المجموع	**١٨٣,١١٣**	**دينار**

بيانات إضافية أخرى بموجب تعليمات الإفصاح

- لا يتمتع البنك بأية حماية حكومية أو امتيازات.
- ليس هنالك أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية ذات أثر مادي على عمل البنك أو قدرته التنافسية.
- لا يعتمد البنك على موردين أو عملاء يشكلون (١٠٪) فأكثر من إجمالي مشترياته أو إيراداته.
- لم يمارس البنك أية عمليات لا تدخل ضمن نشاطه الرئيسي.
- للبنك شركة تابعة واحدة مملوكة بالكامل وهي شركة الإتحاد للوساطة المالية، حيث تتمثل طبيعة عملها ومجالات نشاطها في ممارسة وتقديم خدمات أعمال الوساطة المالية والوسيط لحسابه وأمانة الإستثمار والإستشارات المالية وإدارة الإستثمار والتمويل على الهامش.
- جميع العقود والإرتباطات التي عقدها البنك مع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس والمدير العام وموظفي البنك وأقاربهم منسجمة مع أنظمة البنك الداخلية وتعليمات البنك المركزي الأردني وقانون البنوك. وتظهر تفاصيل تلك العقود والارتباطات في الإيضاح رقم (٣٨) ضمن البيانات المالية للبنك.

إقرار من مجلس الإدارة

إن مجلس إدارة بنك الإتحاد يقر بمسؤوليته عن صحة البيانات وتوفير نظام رقابة فعال في البنك، ويؤكد على عدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك بأداء فعال خلال السنة المالية القادمة ٢٠١١.

كما يقر كلاً من رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي على صحة ودقة وإكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

دليل التحكم المؤسسي

Corporate Governance Policy

مقدمـــة

إنطلاقاً من إيمان بنك الاتحاد باهمية الحاكميه المؤسسيه لتدعيم مبدئي الأمان والسلامة للقطاع المصرفي وتدعيم ثقه المودعين والمستثمرين بالبنك وما لذلك من اثر إيجابي على سلامه البنك وعلى توفير الأسس السليمة التي تدعم خططنا الاستيراتيجيه في النمو، فقد قرر مجلس الادارة اعتماد هذا الدليل (دليل الحاكمية المؤسسيه) ليمثل الأسس التي ستعتمد في إدارة مؤسستنا وادارة العلاقات بين جميع الأطراف المعنية بالبنك من مساهمين، مودعين، مجلس إداره، إداره تنفيذية، موظفين والجهات الرقابية المختلفة.

لقد تم تطوير هذا الدليل في ضوء تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص الحاكميه المؤسسيه التى تم اصدارها بتاريخ اب ٢٠٠٧، والقوانين الاخرى ذات العلاقة وتماشيا مع افضل الممارسات الدوليه بخصوص الحاكميه المؤسسيه.

يرتكز هذا الدليل على المبادئ الارشاديه الاربعه التاليه:

- العداله في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة (مثل: المساهمين، المودعين، الدائنين، الموظفين، الجهات الرقابية).
- الشفافيه والافصاح، بحيث يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المالية والتنظيمية والادارية التي تمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء البنك، حيث يتم الالتزام بسياسة الإفصاح المعتمدة في البنك بشكل كامل.
- المساءله في العلاقات بين الادارة التنفيذية للبنك ومجلس الادارة، وبين مجلس الادارة والمساهمين، وبين مجلس الادارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- المسؤوليه، من حيث الفصل الواضح للمسؤوليات وتفويض الصلاحيات من خلال السياسات والاجراءات المعتمدة في البنك.

تم اعتماد هذا الدليل من قبل مجلس الاداره وتحديثه سنويا من قبل لجنة الحاكمية في ضوء المستجدات الداخليه والخارجيه وبما يعكس اخر التطورات فى هذا الخصوص.

كما وسيقوم مجلس الاداره ومن خلال لجنه الحاكمية المؤسسية بضمان تطبيق كل ما جاء في هذا الدليل.

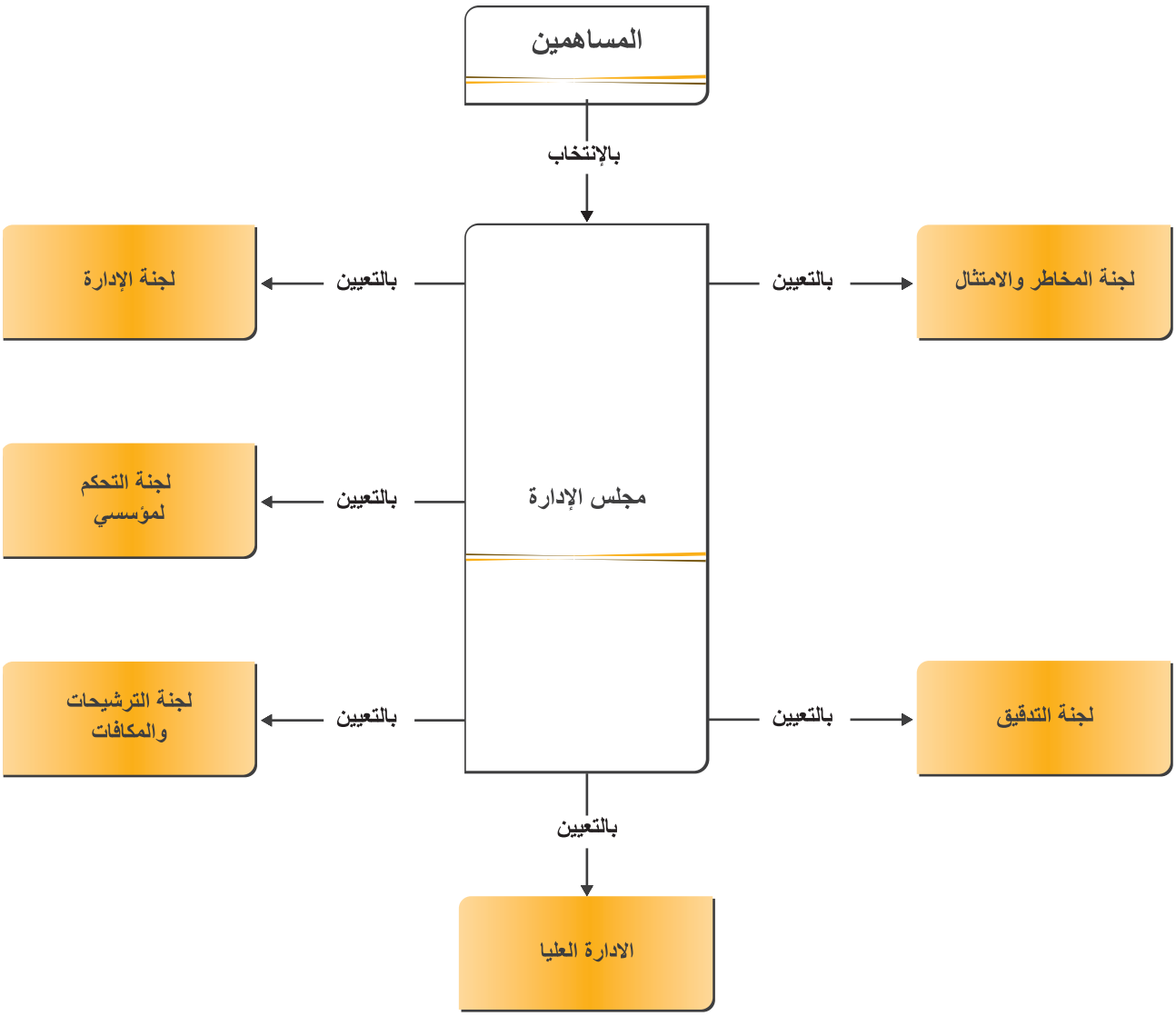
يقوم البنك بنشر هذا الدليل ضمن تقريره السنوي او من خلال موقعه الالكتروني، كما يتم الافصاح ضمن التقرير السنوي عن مدى التزام البنك بتطبيق كافه بنود الدليل وسيتم تزويد اي مساهم بنسخه من هذا الدليل في حال طلبه لها.

اننا في بنك الاتحاد نؤمن ان التطبيق الخلاق لاسس الحاكميه المؤسسه يشمل ايضا:

- تنظيم العلاقات بين كافه الاطراف المعنية بالبنك.
- ضمان تطبيق هيكل تنظيمي يضمن الكفاءه والمحاسبه والمسؤوليه والرقابه الداخليه.
- بناء ثقافه مؤسسية تؤمن باهداف المؤسسه وتعزز اسس المسؤوليه والكفاءه والفاعليه.
- تطوير الاسس السليمه والكفؤه لتطوير وتفعيل دور الرقابة الداخلية والتدقيق وادارة المخاطر والامتثال.

هيكل التحكم المؤسسي

تتم اداره بنك الاتحاد في ضوء توجيهات مجلس الاداره الذي يقوم بدوره بتفويض صلاحيات اداره البنك لموظفي واداريي البنك تحت إدارة وإشراف الرئيس التنفيذي ويحدد هذا الدليل تركيبة ومسؤوليات مجلس الاداره وعلاقته بالاداره التنفيذية والموظفين وصغار المساهمين.


المساهمين
بالإنتخاب
مجلس الإدارة
بالتعيين
لجنة الإدارة
بالتعيين
لجنة المخاطر والامتثال
بالتعيين
لجنة التحكم لمؤسسي
بالتعيين
لجنة الترشيحات والمكافات
بالتعيين
لجنة التدقيق
بالتعيين
الادارة العليا

تشكيلة مجلس الإدارة

- يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة ١١ عضواً.
- يعين المجلس رئيساً له من بين أعضائه.
- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بتسمية أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين وأدائهم السابق كأعضاء مجلس ادارة.
- تكون مدة صلاحية المجلس أربع سنوات من تاريخ انتخابه ويتطلب تجديد عضوية أي عضو مجلس ترشيح نفسه للانتخاب خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي للبنك.
- يتم الفصل بين منصبيّ رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام، وعلى أن لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة. ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرة من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- يراعى اختيار مدير عام يتمتع بأعلى الخبرات الفنية والمهنية بالاضافة الى الصفات الشخصية من حيث النزاهة والأمانة والقدرة على اتخاذ القرار، كما يراعى أن لا تربط بين رئيس مجلس الادارة والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
- يراعى في تشكيلة المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهارات المتخصصة ويمكن أن تضم عضوية المجلس عضوين تنفيذيين (الأعضاء الذين يشغلون وظائف في البنك) كحد أقصى، على أن تكون أغلبية أعضاء المجلس من الاعضاء غير التنفيذيين.
- يراعى أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل.
- يكون منصب رئيس مجلس الادارة وظيفة تنفيذية، شريطة تعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس.

يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو ممثلاً لشخص إعتباري) الذي لا تربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة، الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي إعتبارات أو أمور خارجية. ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:

١. أن لا يكون قد عمل في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
٢. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
٣. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي بإستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
٤. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك بإستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
٥. أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية مجلس الإدارة.
٦. أن لا تزيد مساهمته في البنك عن ٥٪ من رأس مال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر ينطبق عليه هذا الشرط.

المؤهلات الواجب توفرها بأعضاء مجلس الإدارة ومسؤولياتهم:

بالاضافة للشروط المحددة بموجب قانون الشركات بما يخص مواصفات ومؤهلات أعضاء مجلس الادارة، يجب توفر الشروط التالية في أعضاء مجلس الادارة لضمان كفاءة المجلس في أداء أعماله:

أولاً: الصفات الشخصية

- الاستقلالية في الحكم على الأمور واتخاذ القرارات السليمة.
- النزاهة والموضوعية.
- المصداقية والأمانة.
- الشفافية.
- تجنب تضارب المصالح أواستغلال المنصب والمعلومات المتاحة له بموجب عضويته في مجلس الادارة.
- الشخصية القيادية.

ثانياً: المؤهلات والخبرات الفنية

- القدرة على فهم وتقييم الأداء المالي للبنك من خلال الاطلاع على التقارير والبيانات المالية المختلفة.
- يجب أن يمتلك شهادات علمية و/أو خبرات عملية في مجالات المحاسبة، التمويل، او البنوك.
- فهم معقول ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر المتعلقة بالعمل المصرفي.
- الدراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد بها البنك.
- المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني وأي جهات رقابية معنية، والاطلاع المستمر على أي تعديلات أو اضافات بخصوصها.
- الإطلاع على ومتابعة المواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية.
- الالمام بأعمال البنك والاطلاع على أي تعديلات أو اضافات قد تأثر عليه
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير والطويل
- القدرة على التخطيط الإستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.

ثالثاً: الواجبات والمسؤوليات

- الالتزام بحضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها وأداء كافة الواجبات المطلوبة بموجب عضوية مجلس الادارة.
- الالتزام بعضوية لجان المجلس المطلوبة وبحضور اجتماعاتها.
- السعي للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.
- الحصول على المشورة الموضوعية من أطراف خارجية إذا إقتضت الحاجة.
- الإفصاح خطياً وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل او تعاقد مع البنك له او لزوجه او قريب له حتى الدرجة الثانية أو الشركات التي لهم فيها مصلحة مؤثرة. ويجب أن لا يشارك العضو في أي إجتماع يتم فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد، وبالتالي عدم التصويت على أي قرارات قد تنطوي على تضارب في المصالح.
- تقييم درجة تأثير أنشطة أعضاء مجلس الادارة الأخرى على إستقلاليتهم كأعضاء مجلس إدارة في البنك.
- تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك.
- الاطلاع المستمر على المستجدات في المجال المصرفي محلياً وعالمياً.

مسؤوليات مجلس الإدارة

الاطار العام:

١- يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بادارة البنك وسلامة وكفاءة وربحية عملياته المختلفة، بالاضافة الى التأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين، والمودعين، والدائنين، والموظفين، والجهات الأخرى ذات العلاقة.

٢- للقيام بهذه المسؤولية بكفاءة ولتحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك يقوم المجلس بمنح المدير العام والادارة التنفيذية الصلاحيات اللازمة.

٣- على مجلس الادارة أن يتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك، لذلك تقع على المجلس مسؤولية الرقابة على الادارة التنفيذية للبنك.

٤- على المجلس ترسيخ مبدأ إلتزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.

٥- على المجلس التأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو من الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.

في مجال ادارة المخاطر والمتطلبات الرقابية:

٦- ضمان إمتثال البنك في كافة أنشطته لكافة القوانين التشريعية الصادرة عن السلطات الحكومية والرقابية والتأكد من قيام جميع موظفي البنك على كافة المستويات الإدارية بالإمتثال لها.

٧- التأكد من خلال لجان المجلس المختلفة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.

٨- التأكد من أن جميع مخاطر البنك تتم إدارتها بشكل سليم، وللتأكد من ذلك يقوم المجلس بمراجعة تقارير وإحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس.

في مجال التعيينات والإحلال:

٩. يقوم مجلس الادارة بتعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.

١٠. يشترط في المدير العام المعين أن لا تربطه برئيس مجلس الادارة أي قرابة من الدرجة الثالثة فما دون.

١١. يقوم المجلس بالموافقة على تعيين المدراء التنفيذيين والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.

١٢. يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

في مجال التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام:

١٣. يجب على المجلس – من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت – تقييم أداء المجلس ككل مرة واحدة على الأقل سنوياً.

١٤. كما تقوم لجنة الترشيحات بمراجعة وتقييم أداء كل عضو من أعضاء مجلس الادارة بشكل سنوي.

١٥. يتم تقييم أداء المدير العام من قبل المجلس سنوياً.

في مجال التخطيط، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح:

١٦. يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك الاستراتيجية، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم الخطط التفصيلية لتحقيق هذه الأهداف.

١٧. تقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط العمل اللازمة لتنفيذ استراتيجية البنك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. كما يتم اعداد الموازنات التقديرية كجزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.

١٨. يتم رفع تقارير ربع سنوية لمجلس الادارة تبين الانجازات والمراجعات اللازمة للخطط والموازنات التقديرية والإجراءات التصويبية المتخذة حيثما لزم. حيث تستخدم هذه المراجعات كأساس لتقييم أداء الادارة التنفيذية.

١٩. على المجلس أن يتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة اعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءاً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الإطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء مجلس الإدارة والحصول على موافقة المجلس عليها ونشرها للجمهور.

٢٠. يقوم المجلس باعتماد سياسة الافصاح التي تشمل جميع الأمور التي يجب الافصاح عنها للجمهور من خلال التقرير السنوي للبنك أو من خلال الصحافة أو الموقع الالكتروني للبنك ...الخ.

في مجال أنظمة الضبط والرقابة:

٢١. يقوم مجلس الادارة بإعتماد السياسات والاجراءات والتعليمات والأنظمة الداخلية للبنك والتي تتضمن تحديد الصلاحيات والمهام ووسائل الإتصال بين كافة المستويات الإدارية والتي تكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال البنك.

٢٢. يقوم المجلس بالتأكد من وجود اجراءات تضمن المراجعة المستمرة لهذه السياسات والاجراءات للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الإقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.

٢٣. يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها من خلال التقارير المختلفة التي يتم رفعها له أو من خلال الحصول على رأي من جهات خارجية مختصة.

٢٤. يتحقق المجلس من التزام ادارة وموظفي البنك بالسياسات والإجراءات المعتمدة من خلال التقارير المختلفة التي يتم رفعها له.

مسؤوليات رئيس مجلس إدارة البنك:

١- إقامة علاقة بنّاءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين في المجلس.

٢- خلق ثقافة -خلال إجتماعات المجلس- تساعد على النقد البنّاء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.

٣- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.

٤- التأكد من توفر معايير عالية من التحكم المؤسسي لدى البنك.

٥- الدعوة لاجتماعات مجلس الادارة ولاجتماعات لجان المجلس بما يضمن الالتزام بتعليمات هذا الدليل وكفاءة عمل اللجان.

تنظيـم أعمال المجلس:

١. يجتمع المجلس ستة مرات على الأقل خلال العام.

٢. بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في إجتماعات المجلس، تبادر الإدارة التنفيذية إلى طرح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل إجتماع.

٣. يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بجدول الاجتماع وبالمعلومات الكافية للمواضيع المدرجة على جدول الاجتماع قبل أسبوع على الأقل من موعد الإجتماع لتمكينهم من إتخاذ القرارات المناسبة.

٤. على أعضاء المجلس أن يكونوا على إطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية. وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك والتطورات الأساسية في القطاع المصرفي بشكل دوري وعند الحاجة أو الطلب.

٥. لأعضاء المجلس ولجانه صلاحية الإتصال المباشر بالإدارة التنفيذية كلما احتاج الأمر.

٦. يكون لأعضاء المجلس ولجانه – إذا إقتضت الحاجة- صلاحية الإستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

٧. يتم تدوين إجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال التي قام بها المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الإجتماعات منعاً لحدوث أي إلتباس ومن هنا تكمن أهمية مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأي عمليات تصويت تمت خلال الإجتماعات مع ضرورة إرفاق أي مستندات او الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الإجتماعات.

أمين سر المجلـس:

١. يتم إتخاذ قرار تعيين أمين سر للمجلس أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.

٢. يراعى عند تعيين أمين سر المجلس اختياره من أحد موظفي البنك المعروفين بالدقة والالتزام العالي بالعمل.

٣. على المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها في هذا الدليل.

٤. تشمل مسؤوليات أمين سر المجلس ما يلي على الأقل:

- تزويد كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة عند إنتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته، وواجباته.
- التأكد من إتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية.
- تحديد مواعيد إجتماعات المجلس وكتابة محاضر الإجتماعات حسب المواصفات المحددة أعلاه.
- اعداد جدول اجتماع مجلس الادارة وتزويد الأعضاء بكافة المعلومات والوثائق المتعلقة بالاجتماع قبل موعد الاجتماع بوقت كافي.
- تسهيل حصول أعضاء المجلس على كافة المعلومات اللازمة.
- ادارة العلاقة بالمساهمين وضمان سهولة حصولهم على كافة المعلومات اللازمة لمتابعة وتقييم أعمال البنك.

العلاقـة مع المساهميـن:

١. يقوم البنك بالاجراءات اللازمة لضمان فعالية الاتصال المستمر مع المساهمين من خلال الدائرة المعنية بهذه المهمة.
٢. يتم انشاء دائرة معنية بشؤون المساهمين لضمان كفاءة الاتصال بهم وتوفير المعلومات الخاصة بهم من خلال الموقع الالكتروني للبنك وقنوات الاتصال الأخرى.
٣. يتم الافصاح عن كافة المعلومات اللازمة للمساهمين وتسهيل حصولهم على هذه المعلومات.
٤. يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، والتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
٥. يجب أن يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
٦. يراعى التصويت على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة على حدة.
٧. ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة، كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
٨. بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

لجان المجلس:

ينبثق عن مجلس الإدارة اللجان التالية أو أي لجان أخرى يرى المجلس ضرورة تشكيلها لتوجيه ومتابعة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير والتوصيات بشأنه إلى مجلس الإدارة:

- لجنة التدقيق.
- لجنة الإدارة.
- لجنة المخاطر والامتثال.
- لجنة التحكم المؤسسي.
- لجنة الترشيح والمكافأت.

والتالي توضيح مهام وصلاحيات وعضويات كل من هذه اللجان:

لجنة التدقيق:

- يتم اعتماد ميثاق لجنة التدقيق من قبل مجلس الادارة ويعتبر هذا الميثاق جزء لا يتجزأ من دليل التحكم المؤسسي للبنك.
- تتم مراجعة هذا الميثاق بشكل سنوي من قبل اللجنة بمشاركة دائرة التدقيق ويتم رفع أي تعديلات مقترحة عليه لمجلس الادارة لاعتمادها.
- يتم الافصاح عن أسماء أعضاء اللجنة ونشاط اللجنة في التقرير السنوي للبنك.
- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

عضوية اللجنة:

- تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الادارة على أن يكون منهم عضوين مستقلين على الأقل.
- يجب أن تتوفر في أعضاء اللجنة الالمام الكافي بالمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية.
- يجب أن تتوفر لديهم خبرة مصرفية عامة، ومعرفة تامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.
- يجب أن يكون إثنان من الأعضاء على الأقل حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية.

رئاسة اللجنة:

تنتخب اللجنة أحد الأعضاء المستقلين رئيساً لها.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالأغلبية.

أمانة سر اللجنة:

يتولى أمين سر مجلس الادارة أمانة سر اللجنة.

مهام ومسؤوليات اللجنة:

١. مراجعة الأمور الأساسية التالية:
- نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
- القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهري على البيانات المالية.
- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.

٢. دور اللجنة تجاه المدقق الخارجي:
- الرقابة على مدى شمولية التدقيق الخارجي لأعمال البنك.
- تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الإعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
- تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين، إنهاء عمل، مكافآت المدقق الخارجي، وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به.

٣. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
٤. دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات

الواردة في تقارير التفتيش وتقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

٥. مراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة وبصفة خاصة التحقق من:

- تنفيذ كامل تعليمات البنك المركزي.
- مطابقة البيانات المالية للمعايير المحاسبية المطبقة.

٦. التأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.

٧. الحصول على رأي موضوعي من المدقق الخارجي حول صحة المعالجات المحاسبية ومطابقتها لمتطلبات البنك المركزي ومتطلبات المعايير المحاسبية المطبقة حيثما يلزم.

٨. مراجعة تقارير تدقيق أنظمة المعلومات ومتابعة تصويب الملاحظات التي وردت بخصوصها.

٩. دراسة أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها وإبداء الرأي بشأنها.

١٠. اية أمور اخرى يرى المدير العام عرضها على اللجنة

صلاحيات اللجنة:

يفوض مجلس الإدارة لجنة التدقيق وضمن نطاق عملها بما يلي:

- طلب أي معلومات من موظفي البنك وعلى الموظفين التعاون على توفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق.
- طلب المشورة القانونية أو المالية أو الإدارية أو الفنية من أي مستشار خارجي.
- طلب حضور أي موظف أو عضو مجلس ادارة في البنك لاجتماعات اللجنة للحصول على المزيد من الإيضاحات.
- طلب حضور مدقق الحسابات الخارجي إذا رأت اللجنة ضرورة مناقشته بأي أمور تتعلق بعمله في البنك ولها كذلك أن تستوضح منه أو تطلب رأيه خطياً.
- التوصية لمجلس الإدارة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي للانتخاب من قبل الهيئة العامة، مع مراعاة تغيير المدقق الخارجي مرة كل أربع سنوات أو على الأقل تغيير الشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق، وذلك حسب متطلبات تعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي.
- التوصية لمجلس الادارة بتعيين أو عزل رئيس التدقيق الداخلي للبنك.

إجتماعات اللجنة:

- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- يحضر المدقق الداخلي جميع اجتماعات اللجنة وبحيث يتم الاجتماع به مرة على الأقل سنويا دون حضور الادارة التنفيذية.
- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أربع مرات سنويا أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين أو المدقق الداخلي، على أن لا تقل الفترة بين أي اجتماعين عن أربعة أشهر.
- تجتمع اللجنة مع المدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.

لجنة الإدارة:

- يتم اعتماد ميثاق لجنة الادارة من قبل مجلس الادارة ويعتبر هذا الميثاق جزء لا يتجزأ من دليل التحكم المؤسسي للبنك.
- يتم مراجعة هذا الميثاق بشكل سنوي من قبل اللجنة بالتعاون مع الادارة التنفيذية للبنك ويتم رفع أي تعديلات مقترحة عليه لمجلس الادارة لاعتمادها.
- يتم الافصاح عن أسماء أعضاء اللجنة ونشاط اللجنة في التقرير السنوي للبنك.

عضوية اللجنة:

- تتألف اللجنة بقرار من مجلس إدارة البنك.
- تتكون اللجنة من أربعة أعضاء من مجلس الادارة على الأقل بالاضافة الى المدير العام، ومدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات ومدير ادارة المخاطر.
- يجب أن تتوفر لدى الأعضاء معرفة وخبرة مصرفية كافية تمكنهم من اتخاذ القرارات السليمة.

رئاسة اللجنة:

يكون رئيس مجلس إدارة البنك رئيساً للجنة.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من مجلس الادارة على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالاجماع.

لا يحق للمدير العام، أو مدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات أو مدير ادارة المخاطر التصويت على قرارات اللجنة.

أمانة سر اللجنة:

يتولى مدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات أمانة سر اللجنة.

اجتماعات اللجنة:

- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أسبوعياً على الأقل أو كلما دعت

الحاجة إلى ذلك أو بناءً على قرار مجلس إدارة البنك أو بناءً على طلب من أحد أعضائها.

مهام ومسؤوليات اللجنة:

أولاً: في مجال الإئتمان:

١. دراسة توصيات لجان الائتمان المعنية بشأن منح و/أو تجديد و/أو تعديل و/أو إلغاء التسهيلات الإئتمانية والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة أو رفع توصيتها عليها إلى مجلس الإدارة.
٢. الموافقة على البرامج الإئتمانية الخاصة والموافقة على الإستثناءات المرفوعة إليها على هذه البرامج.
٣. الإطلاع على التقارير الخاصة بتصنيف حسابات الإئتمان والمخصصات المعدة حسب تعليمات البنك المركزي.
٤. دراسة التقارير التي تعدها دائرة المتابعة والدائرة القانونية بخصوص متابعة الديون المتعثرة والديون المرفوع بها قضايا وإتخاذ القرارت المناسبة بخصوصها ضمن صلاحيات اللجنة أو رفع التوصيات بخصوصها إلى مجلس الإدارة.
٥. الإطلاع على التقارير الخاصة بتحصيل وتنظيم وتوثيق الديون غير المنتظمة والمتعثرة والتي تبين المبالغ المحصلة من تلك الحسابات بشكل تفصيلي وآخر التطورات عليها.
٦. أية أمور أخرى تخص الإئتمان ويرى المدير العام عرضها على اللجنة.
٧. الاطلاع على السياسة الائتمانية أية تعديلات عليها، والتي يجب أن تشمل ما يلي كحد أدنى:
- سقوف الائتمان المختلفة
- سياسة التسعير المرجحة بالمخاطر
- صلاحيات المنح المختلفة
- سياسة قبول المخاطر
- المنتجات الائتمانية المختلفة

وذلك بهدف ضمان الالتزام بها على كافة المستويات

ثانياً: في مجال الإستثمار:

١. دراسة توصيات إدارة الخزينة والإستثمار فيما يتعلق بعمليات البيع والشراء للإستثمارات والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٢. دراسة توصيات إدارة الخزينة والإستثمار فيما يتعلق بتصنيف أو إعادة تصنيف أسهم الشركات القائمة في محافظ البنك لمحفظة المتاجرة أو المتوفر للبيع أو محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٣. دراسة توصية إدارة الخزينة والإستثمار فيما يتعلق بتعهدات التغطية للأوراق المالية التي تطرح لإكتتاب الجمهور في السوق الأولي والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٤. الاطلاع المستمر على سياسات الاستثمار وتعديلاتها بما في ذلك السياسات الخاصة بوحدة الصرافة والوساطة.
٥. الاطلاع على سقوف الاستثمار المختلفة المقرة من مجلس الادارة للالتزام بها.

ثالثاً: في مجال النفقات والمشتريات:

١. التنسيب للمجلس بإقرار الميزانية التقديرية للنفقات والمشتريات والتأكد من مطابقتها للسياسات الموضوعة.
٢. دراسة توصيات لجنة النفقات والمشتريات المتعلقة بمشتريات اللوازم والأجهزة والخدمات المساندة والتأكد من مطابقتها للإجراءات الصحيحة حسب نظام النفقات والمشتريات من حيث إستدراج العروض ودراستها وتحليلها وإختيار الأفضل منها والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٣. تقييم الدراسات المعدة لشراء العقارات لغايات استخدام البنك واتخاذ القرارات بشأنها.
٤. أية أمور اخرى تتعلق بالنفقات والمشتريات ويرى المدير عرضها على اللجنة.

رابعاً: في مجال شؤون الموظفين:

١. دراسة سياسات وإجراءات البنك المتعلقة بشؤون الموظفين ورفع التوصيات بخصوصها لمجلس إدارة البنك.
٢. إقرار السياسات الخاصة بعملية تطوير الموظفين وتدريبهم والتخطيط الوظيفي لهم وفق الإطار العام للخطط الموضوعة لتنمية وتطوير البنك.
٣. التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لإستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والإحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت/ الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
٤. التوصية على تعيين وإستقالة موظفي البنك بدرجة مساعد مدير عام فما فوق.
٥. الموافقة على مشاريع اعادة الهيكلة وعلى التعديلات الجوهرية على الهيكل التنظيمي.
٦. الموافقة على المبلغ المخصص لمكافات الموظفين وعلى الالية التي ستستخدم لتحديد هذه المكافات.
٧. أية أمور أخرى تتعلق بالموظفين ويرى المدير العام عرضها على اللجنة.

خامساً: في مجال المكننة:

١. دراسة سياسة البنك الخاصة بمكننة عمليات البنك ورفع التوصيات بخصوصها لمجلس الإدارة لإقرارها.
٢. الموافقة على خطة مكننة البنك ومتابعة المراحل المختلفة التي وصلت إليها من خلال تقارير دائرة نظم المعلومات والتدقيق الداخلي

ولجنة المكننة الداخلية.
٣. الموافقة على الميزانية التقديرية الخاصة بمكننة عمليات البنك سواء كانت لشراء الأجهزة أو البرمجيات.
٤. اية أمور اخرى تخص مكننة عمليات البنك ويرى المدير العام عرضها على اللجنة.

سادساً: في مجال الإدارة:

١. تعديل النظام الداخلي وعقد التأسيس وتحديثه بما يتلائم مع متطلبات القوانين المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية ورفع التوصيات بخصوصه لمجلس إدارة البنك.
٢. متابعة أداء البنك بشكل ربع سنوي مقارنة بأداء القطاع المصرفي ككل، وبالموازنة التقديرية للبنك والخطة السنوية.
٣. الموافقة على قرارات التفرع بناء على الدراسات المعدة بهذا الخصوص.
٤. الموافقة على المنتجات والخدمات الجديدة التي سيقدمها البنك بما في ذلك المنتجات المقدمة من قبل وحدة الصرافة أو الوساطة.
٥. اية أمور إدارية اخرى يرى المدير العام عرضها على اللجنة.

لجنة إدارة المخاطر والإمتثال:

- يتم اعتماد ميثاق لجنة ادارة المخاطر والامتثال من قبل مجلس الادارة ويعتبر هذا الميثاق جزء لا يتجزأ من دليل التحكم المؤسسي للبنك.
- يتم مراجعة هذا الميثاق بشكل سنوي من قبل اللجنة بالتعاون مع ادارة المخاطر في البنك ويتم رفع أي تعديلات مقترحة عليه لمجلس الادارة لاعتماده.
- يتم الافصاح عن أسماء أعضاء اللجنة ونشاط اللجنة في التقرير السنوي للبنك.

عضوية اللجنة:

- تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة على أن يكون أحدهم على الأقل مستقلا بالاضافة الى مدير ادارة المخاطر في البنك.
- يجب أن تتوفر في أعضاء اللجنة المعرفة والفهم الكافيين لأسس ادارة المخاطر في البنوك.
- يجب أن تتوفر لديهم معرفة تامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.
- يجب أن يكون الأعضاء حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية والمصارف.

رئاسة اللجنة:
يكون رئيس مجلس الادارة رئيساً للجنة.

النصاب:
يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من مجلس الادارة على الأقل.

التصويت:
تتخذ قرارات اللجنة بالاجماع، ولا يحق لمدير ادارة المخاطر التصويت.

أمانة سر اللجنة :
يتولى مدير ادارة المخاطر أمانة سر اللجنة.

اجتماعات اللجنة:
- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- تجتمع لجنة المخاطر بدعوة من رئيسها أربع مرات سنويا على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناءً على قرار مجلس إدارة البنك أو بناءً على طلب من أحد أعضائها، على أن لا تقل الفترة بين أي اجتماعين متتاليين عن أربعة أشهر.

مهام ومسؤوليات اللجنة:

تتولى اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:
١. الموافقة على هيكل ادارة المخاطر.
٢. الموافقة على خطة إدارة المخاطر السنوية.
٣. التوصية لمجلس الادارة بالمستوى المقبول من المخاطر في عمليات البنك المختلفة (Risk Appetite)
٤. مراجعة سياسات وإستراتيجيات إدارة المخاطر في البنك ورفع توصيتها لمجلس الادارة للموافقة على هذه السياسات. تشمل هذه السياسات سياسة ادارة المخاطر، السياسة الائتمانية، السياسة الاستثمارية، سياسة ادارة مخاطر العمليات، سياسة ادارة مخاطر السوق.
٥. التأكد من أن الادارة التنفيذية قد قامت بتطوير إجراءات العمل اللازمة لإدارة مختلف أنواع المخاطر ومن مدى الالتزام بهذه الاجراءات.
٦. الموافقة على سقوف المخاطر المختلفة في كافة عمليات البنك بما في ذلك سقوف الدول، سقوف العملات، سقوف القطاعات الاقتصادية، سقوف توزيع المحفظة الائتمانية المختلفة.
٧. الموافقة على كافة السقوف الخاصة بالخزينة.
٨. الإطلاع على الدراسات الاقتصادية المختلفة حول الأداء المتوقع للقطاعات الاقتصادية الأردنية أو أداء العملات أو الأسواق المالية المختلفة أو أي سوق اخر سيتعرض البنك لمخاطره، لتكون هذه المعلومات الأساس لاتخاذ قرارات التعرض للمخاطر.
٩. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي بشأن إدارة المخاطر في البنك ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.

١٠. مراجعة تقارير المخاطر المختلفة المرفوعة للجنة من قبل دائرة المخاطر واتخاذ التوصيات اللازمة بناء على هذه التقارير ورفع ملخص بها لمجلس الادارة بحيث تشمل هذه التقارير ما يلي على الأقل:

- تحليل المحفظة الائتمانية.
- تقارير المخاطر التشغيلية لكافة وحدات الأعمال (بما في ذلك الوساطة والصرافة).
- تقارير مخاطر السوق المختلفة من تقييم المحفظة وفجوة السيولة وفجوة أسعار الفائدة.

١١. استلام تقارير بحالات التجاوز لسقوف المخاطر المختلفة والموافقة على هذه التجاوزات و تفويض جزء من هذه الصلاحيات لرئيس اللجنة.

١٢. دراسة أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها وإبداء الرأي بشأنها.

١٣. الموافقة على توصيات إدارة المخاطر بأخذ مخصصات مقابل الديون المتعثرة.

١٤. مواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، ورفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.

١٥. الموافقة على خطة استمرارية العمل وخطة الطوارئ وخطة أمن المعلومات والتأكد من التطبيق الكامل لها.

١٦. اجراء مراجعة سنوية شاملة لكافة سياسات المخاطر ومستوى المخاطر المقبول من البنك وسقوف المخاطر المختلفة.

١٧. الموافقة على أدوات التحوط المختلفة لدى البنك بما في ذلك بوالص التأمين وعقود الأمن والحماية.

مهام لجنة المخاطر في مجال الإمتثال:

- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير وحدة الإمتثال وتقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي بشأن مراقبة الإمتثال في البنك ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التوصية لمجلس الادارة باعتماد سياسة الإمتثال وسياسة مكافحة غسيل الأموال أو أي تعديلات عليها.
- التأكد من دقة إجراءات مراقبة الإمتثال وسلامتها ومدى التقيد بها.
- استلام تقارير المراجعة السنوية من قبل وحدة الامتثال حول امتثال كافة سياسات واجراءات وبرامج عمل البنك للقوانين والتعليمات الرسمية ذات العلاقة بعمل البنك.
- التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.
- استلام تقارير بالعمليات المشبوهة التي تم اعلام البنك المركزي عنها.
- تقديم تقرير ربعي إلى مجلس الإدارة بنتائج أعمال الإمتثال في البنك.
- دراسة أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها وإبداء الرأي بشأنها.

لجنة التحكم المؤسسي

- تتألف اللجنة بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من رئيس مجلس الادارة وعضوين غير تنفيذيين على أن يكون منهم عضو واحد مستقل على الأقل.
- ينتخب مجلس إدارة البنك أعضاء اللجنة من بين أعضائه، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة إستمرار عضوية مجلس الإدارة.
- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.

رئاسة اللجنة:

يكون رئيس المجلس هو رئيس اللجنة.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من أعضائها على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالأغلبية.

أمين السر:

يكون أمين سر المجلس أمين سر اللجنة

مسؤوليات اللجنة:

- التوصية لمجلس الادارة بالموافقة على سياسات التحكم المؤسسي في البنك ومراجعتها سنويًا، والتأكد من موافقة هذه السياسة لتعليمات البنك المركزي وقانون الشركات.
- التأكد من توفير هذه السياسة لكافة المساهمين (خاصة صغار المساهمين).
- المراجعة السنوية لسياسة الافصاح وميثاق السلوك المهني والتوصية بأية تعديلات عليه لمجلس الادارة.
- التأكد من التزام كافة الأطراف المعنية من مجلس الادارة الى الادارة التنفيذية بسياسة التحكم المؤسسي المعتمدة وميثاق السلوك المهني.
- التأكد من تطبيق البنك لسياسات التحكم المؤسسي بكافة عملياته ونشاطاته.
- التأكد من فعالية أنظمة الرقابة الداخلية والمتعلقة بمراقبة التحكم المؤسسي في البنك.

لجنة الترشيحات والمكافآت

• تتألف اللجنة بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون على الأقل من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على أن يكون أغلبهم بما في ذلك رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين.
• تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها.

رئاسة اللجنة:
تنتخب اللجنة رئيسا لها من بين أعضائها.

النصاب:
يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من أعضائها على الأقل.

التصويت:
تتخذ قرارات اللجنة بالأغلبية.

أمين السر:
يكون أمين سر المجلس أمين سر اللجنة

مسؤوليات اللجنة:

١. اعتماد معايير موضوعية للترشيح لعضوية مجلس الادارة.
٢. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل حسب المعايير المحددة في هذا الدليل.
٣. تسمية الأعضاء المرشحين لعضوية مجلس الادارة كأعضاء مستقلين مع الأخذ بالإعتبار قدراتهم ومؤهلاتهم.
٤. تحديد معايير موضوعية لتقييم فعالية المجلس بحيث تتضمن هذه المعايير المقارنة بالبنوك الأخرى، والمؤسسات المالية المشابهة.
٥. تقييم فعالية المجلس واللجان المنبثقة عنه في ضوء معايير التقييم المعتمدة والمهام الموكلة لها.
٦. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث الموضوعات ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتحقيقًا لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.
٧. توصي اللجنة بالمكافآت، بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للمدير العام ومساعديه ورئيس مجلس الادارة بالاضافة الى مكافآت أعضاء مجلس الادارة وترفع توصيتها الى مجلس الادارة الذي يتخذ القرار النهائي بهذا الخصوص.
٨. التأكد من الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديداً مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء مجلس الإدارة.

أحكام عامة:

• ان وجود هذه اللجان لايعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
• يعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.
• يمكن دمج بعض اللجان عند الحاجة مع مراعاة عدم تأثير هذا الدمج على مسؤوليات اللجان
• يجب أن يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

أولاً: الهيكل التنظيمي:

١- يتم تطوير الهيكل التنظيمي للبنك ومراجعته بشكل دوري من قبل الادارة التنفيذية ومجلس الادارة للتأكد من أن هذا الهيكل يضمن ما يلي:
- أن يتماشى هذا الهيكل مع متطلبات العمل وخطط البنك الاستراتيجية.
- أن يضمن وجود خطوط اتصال كفؤة.
- أن يضمن المستوى المطلوب من الرقابة الداخلية والفصل بين المهمات التي تمثل أدوات رقابية.
٢- يتم اعتماد ميثاق خاص بكل دائرة من دوائر البنك الأمر الذي يضمن تحديد المسؤوليات بشكل واضح لتجنب التكرار في أداء المهمات المختلفة ويضمن مستوى عالي من المحاسبة والمسؤولية.
٣- يتم اعداد وصف وظيفي لكافة الوظائف في البنك لضمان مبدئي المحاسبة والمسؤولية ولضمان وجود أسس موضوعية لقياس الأداء.

ثانياً: أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

١. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي، مرة واحدة على الأقل سنوياً.

٢. يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح بان يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

ثالثاً: تفعيل دور الدوائر المعنية بادارة مخاطر البنك والرقابة الداخلية على أعماله، وتشمل هذه الدوائر ما يلي:

١- التدقيق الداخلي

١. لضمان كفاءة وفعالية أعمال التدقيق الداخلي يتم ربط هذه الدائرة بمجلس الادارة/ لجنة التدقيق بشكل مباشر ولا يتم تكليفها بأي أعمال تنفيذية لضمان استقلالها الكامل حيث تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس واعضاء لجنة التدقيق.

٢. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بتطوير استراتيجية لها كما تقوم بتحديد خطة سنوية للتدقيق لتقوم لجنة التدقيق باعتمادها بالاضافة الى اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي.

٣. يجب أن يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها ومكافأتها بشكل مناسب.

٤. يكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك، كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب.

٥. على البنك توثيق مهام، وصلاحيات، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (INTERNAL AUDIT CHARTER) المعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.

٦. تكون ادارة التدقيق مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.

٧. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.

٨. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي – والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر – مراجعة ما يلي كحد أدنى:

- عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
- الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٢- إدارة المخاطر:

١. يتم رفد ادارة المخاطر بالكوادر البشرية المؤهلة وتوفير التدريب اللازم لها لتطوير أدائها بشكل مستمر.

٢. ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.

٣. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي كحد أدنى وبحيث يتم تحديد مسؤولياتها وصلاحياتها بشكل كامل من خلال ميثاق دائرة ادارة المخاطر والامتثال الذي يتم اعتماده من خلال لجنة المخاطر:

- التوصية لمجلس الادارة بمستوى المخاطر المقبول RISK APPETITE.
- تطوير سياسات ادارة المخاطر المختلفة.
- تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
- التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير، وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
- تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (RISK PROFILE) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
- توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
- المشاركة في عضوية اللجان المعنية بادارة مخاطر البنك مثل لجان الائتمان ولجنة ادارة الموجودات والمطلوبات ALCO.

٣- الامتثال COMPLIANCE

- تكون إدارة الامتثال في البنك جزء من ادارة المخاطر بما يضمن استقلالها عن الاعمال التنفيذية في البنك.
- يتم رفد ادارة الامتثال بكوادر مدربة وتكافأ بشكل كاف ، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
- يتم توثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال وتعميمها داخل البنك.
- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة.
- تتحمل دائرة الامتثال مسؤولية تطوير اجراءات وسياسات مكافحة غسيل الأموال وتقوم باتخاذ الاجراءات اللازمة للكشف عن أي عمليات مشبوهة للابلاغ عنها للجهات الرقابية المعنية.
- يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال من خلال لجنة المخاطر ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس من خلال لجنة المخاطر المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

رابعاً: تفعيل دور المدقق الخارجي:

١. يضمن البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق مرة كل ثلاثة سنوات كحد أدنى.

٢. في حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية ، يتم الدوران للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
٣. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره.
٤. يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

خامساً: السياسات والاجراءات:

- لضمان سلامة عمليات البنك يتم تطوير سياسات واجراءات تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك.
- يتم تعميم هذه السياسات والاجراءات على كافة المستويات الإدارية في البنك.
- تتم مراجعة كافة السياسات والاجراءات بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك، بالاضافة الى إصدار أي سياسات جديدة تطرأ الحاجة لها.
- على الادارة التنفيذية في البنك التأكد من أن سياسات البنك تحدد أسس التعامل مع الأطراف ذوي العلاقة، من حيث ضوابط الاقراض لهم، أو شراء الأجهزة والخدمات منهم أو أي تعامل اخر، بما في ذلك تحديد الجهة صاحبة الصلاحية في كل مما تقدم.
- على دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.
- تحدد سياسات البنك المكتوبة جميع العمليات التنفيذية التي تتطلب موافقة المجلس، ويحدد المجلس داخليًا الآلية التي يتم بها الموافقة على هذه العمليات.

سادساً: الافصاح:

١. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والمودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين.
٢. يقوم مجلس الادارة باعتماد سياسة الافصاح التي تحدد بشكل واضح كافة الأمور التي تتطلب الافصاح من قبل البنك، بالاضافة الى تحديد دورية الافصاح والاساليب المستخدمة للافصاح.
٣. على البنك أن يقوم بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة.
٤. تقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) .
٥. علاوة على ذلك، يجب أن يكون البنك على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية.
٦. تقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات في مجال الافصاح إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

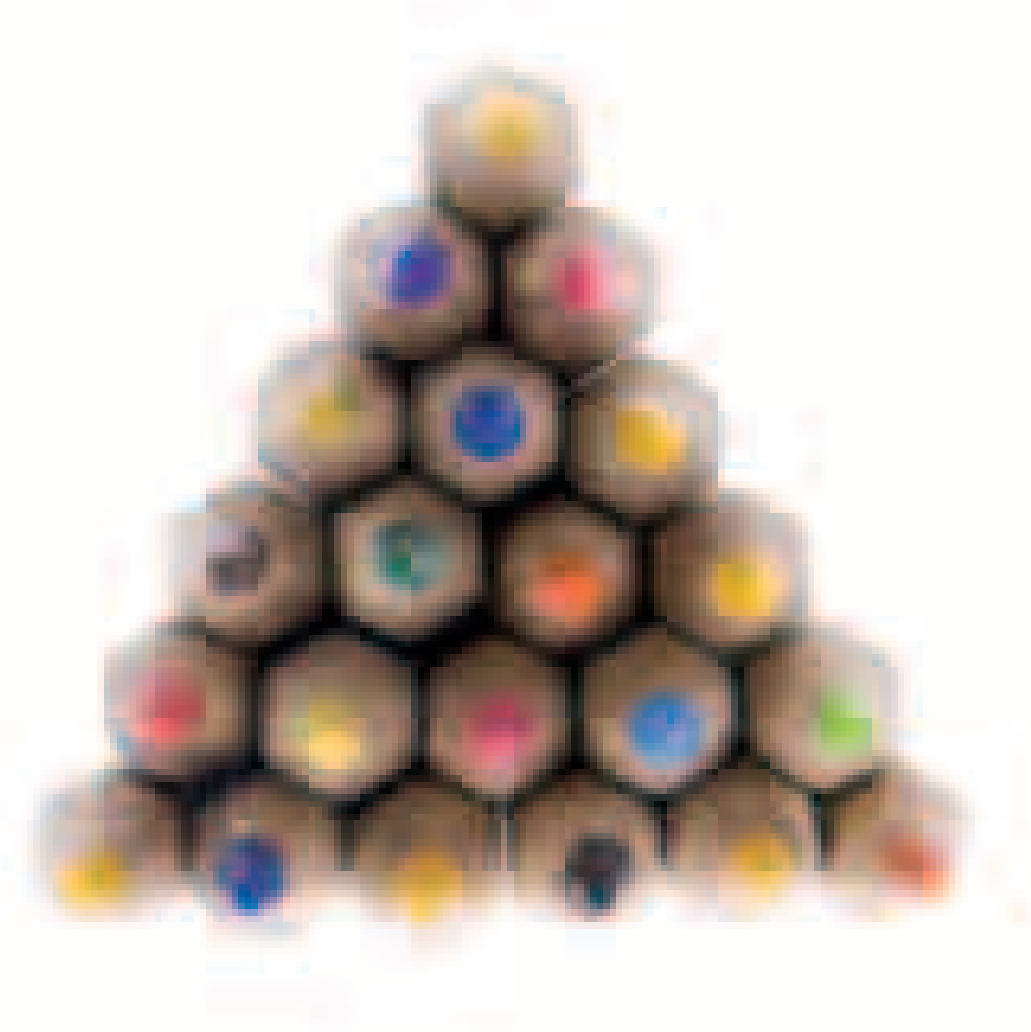
بيان عن مدى الإلتزام بدليل التحكم المؤسسي:

يلتزم البنك بتعلميات دليل الحاكمية المؤسسية الصادر عن مجلس ادارته منذ تاريخ ٢٠٠٨/٤، والذي صدر استنادا الى دليل الحاكمية المؤسسية لعام ٢٠٠٧ والصادر عن البنك المركزي الاردني، فيما عدا التالي:
١. عدد الاعضاء المستقلين في المجلس (٢) حيث ينص النظام على ان يتضمن المجلس (٣) اعضاء مستقلين.
٢. نائب رئيس مجلس الإدارة ليس عضواً مستقلاً.
٣. جاري العمل على اعداد سياسة تنظيم العلاقة مع الاطراف ذوي المصلحة.
٤. يوجد لدى البنك نظام متكامل لتقييم اداء الموظفين والذي يتم بموجبه منح المكافآت والمزايا، وبالنسبة لاعضاء مجلس الادارة فان المزايا والمكافآت يتم الموافقة عليها بموجب قرارات من مجلس الادارة.
٥. عند انتخاب المجلس القادم سيتم تفعيل تقديم وعرض السيرة الذاتية للمرشحين على كل من مجلس الادارة والهيئة العامة لمساهمي البنك.

سيتم تفعيل لجنة الترشيحات والمكافآت خلال عام ٢٠١١.

عدد مرات إجتماع مجلس الإدارة ولجان المجلس:

١- مجلس الإدارة	٧ إجتماعات
٢- لجنة التدقيق	٧ إجتماعات
٣- لجنة التحكم المؤسسي	لم تجتمع
٤- لجنة إدارة المخاطر والإمتثال	٤ اجتماعات
٥- لجنة الادارة	٤٨ اجتماع
٦- لجنة الترشيحات والمكافآت	لم تجتمع



أطياف جديدة في عالم الخدمات المصرفية

القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
Consolidated Financial Statements As of 31 December 2010

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك الاتحاد
عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الاتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) (البنك) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية، بالاضافة الى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استنادا إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على ادلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند الى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال او الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للبنك ذي الصلة باعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للبنك. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، اضافة الى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن ادلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر اساسا لإبداء الرأي.

الـــرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وأداءه المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونـغ/ الأردن

بشر إبراهيم بكر
ترخيص رقم ٥٩٢

عمان – المملكة الأردنية الهاشمية
١ شباط ٢٠١١

بنـك الاتحـاد
قائمة المركز المالي الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

	ايضاحات	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
الموجودات:-			
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٦٩ر٤٤٩ر٦٦٥	١٥٦ر٠٠٦ر٢٧٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥	٢٢٩ر٦٠٦ر٢٨٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	-	٢ر٠٤٠ر٣٨٤
موجودات مالية للمتاجرة	٧	٣ر١٧٥ر٣٨٩	١٠ر٢٧٢ر٨١٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٨	٧١١ر٧٩٧ر٦٠٣	٦٨٩ر٣٦٤ر٦٤٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٩	٣٠٣ر٠٣٤ر٥٤٠	٢٩٧ر١٦٠ر١٧٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٠	١ر٣٧٣ر٩٤٤	٢ر٨٧٤ر٨٤٨
ممتلكات ومعدات	١١	٢٠ر٨٦٤ر٨٠٠	١٧ر١٦٦ر٠١٨
موجودات غير ملموسة	١٢	٣ر٣٥٣ر٠٣٧	٨٥٤ر٤١٠
موجودات ضريبية مؤجلة	١٩	٢ر٧٦٤ر٧٦٩	٣ر١٤٣ر٢٩٩
موجودات أخرى	١٣	٢٩ر٥٨٨ر٤٤٦	٤٨ر٠٨٤ر٥٣١
مجموع الموجودات		١ر٤٠٤ر٥٣٩ر٦٠٨	١ر٤٥٦ر٥٧٣ر٦٨٣
المطلوبات وحقوق الملكية:-			
المطلوبات:-			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٤	٢٤٠ر٩٤٦ر٦٥٦	٢٥٣ر٧٠٨ر٩١٣
ودائع عملاء	١٥	٩١٢ر٤٤٤ر٩٢٦	٨٣٣ر٤١٨ر٧٩٩
تأمينات نقدية	١٦	١١٠ر٩٤٣ر٢٦٩	١٠١ر٥٣٨ر٠٣٢
أموال مقترضة	١٧	١٥ر٣٢٤ر٩٠٨	١٥ر٤٥٨ر٣٩٢
مخصصات متنوعة	١٨	٣١٢ر٧٥٦	٦٢١ر٢٧٥
مخصص ضريبة الدخل	١٩	١٢ر٢٩٠ر٠٥٥	٨ر١٥٥ر٧٢٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٩	١ر٣٧٩ر١٦٥	٢ر١٢٨ر٥٣٥
مطلوبات أخرى	٢٠	١٠ر٥٧٧ر٤٥٩	١٢ر٢٧٤ر٥٢٥
مجموع المطلوبات		١ر٣٠٤ر٢١٩ر١٩٤	١ر٢٢٧ر٣٠٤ر١٩٩
حقوق الملكية:-			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به	٢١	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠
علاوة إصدار	٢١	٧٩ر٢٥٥ر٣١١	٧٩ر٢٥٥ر٣١١
احتياطي قانوني	٢٢	١٨ر٦٣٨ر٤٤٤	١٥ر٥٧٠ر٩٩٤
احتياطي اختياري	٢٢	٨ر٠٥٧ر٥٥٣	٥ر٠٦٤ر٩٥٣
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٢	٧ر١٢١ر٥٥٨	٦ر٥٣٥ر٢٦٣
احتياطي تقلبات دورية	٢٢	٦٩ر١٠٤	-
أسهم الخزينة	٢٥	(٣ر٧٤٠ر٢٢٩)	-
التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢٣	٢ر٩٥٩ر٩٦٩	٤ر٦٣٦ر٧٦١
أرباح مدورة	٢٤	٢٢ر٨٢٣ر٧٠٤	١٨ر٢٠٦ر٢٠٢
مجموع حقوق الملكية		٢٣٥ر١٨٥ر٤١٤	٢٢٩ر٢٦٩ر٤٨٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١ر٤٠٤ر٥٣٩ر٦٠٨	١ر٤٥٦ر٥٧٣ر٦٨٣

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

	ايضاحات	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار
الفوائد الدائنة	٢٦	٧٣٫٩٧٠٫٠٢٦	٧٠٫٣٠٦٫٥٣٦
الفوائد المدينة	٢٧	٣٠٫٨٧٨٫٥٢٩	٣٦٫٨٩٢٫٥٧٨
صافي إيرادات الفوائد		٤٣٫٠٩١٫٤٩٧	٣٣٫٤١٣٫٩٥٨
صافي إيرادات العمولات	٢٨	١٣٫٩٤٠٫٨٩٤	١٥٫٢٤٤٫٩١٦
صافي إيرادات الفوائد والعمولات		٥٧٫٠٣٢٫٣٩١	٤٨٫٦٥٨٫٨٧٤
ارباح عملات أجنبية	٢٩	١٫٧١٧٫٩١٨	٢٫٣٠٩٫٥٩٢
(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة	٣٠	(٤٣٥٫٧٧٩)	٥٤٥٫٥١٥
(خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع	٣١	(٤٣٥٫٨٨٩)	(٧١٣٫٨٥٣)
إيرادات أخرى	٣٢	٤٨٨٫٥٧٣	٥٠١٫٢٠٢
اجمالي الدخل		٥٨٫٣٦٧٫٢١٤	٥١٫٣٠١٫٣٣٠
نفقات الموظفين	٣٣	١٠٫٣٨٣٫٨٩٨	٩٫٣٤٤٫٢٦٤
استهلاكات وإطفاءات	١١ و ١٢	٢٫٠٠٥٫٢٨٦	١٫١٣٥٫٦٦٧
مصاريف أخرى	٣٤	٦٫٤٤٠٫٣٨٠	٦٫١١١٫٩٩١
مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة	٨	٩٫١١٤٫٦٣٥	١٤٫٥٧٣٫٧٠٠
مخصصات متنوعة	١٨	١٠٢٫٧٧٩	٤٧٨٫٠٧٠
إجمالي المصروفات		٢٨٫٠٤٦٫٩٧٨	٣١٫٦٤٣٫٦٩٢
الربح قبل الضرائب		٣٠٫٣٢٠٫٢٣٦	١٩٫٦٥٧٫٦٣٨
ضريبة الدخل	١٩	٨٫٩٨٧٫٢٨٥	٣٫٣٤٣٫٧٤٨
الربح للسنة		٢١٫٣٣٢٫٩٥١	١٦٫٣١٣٫٨٩٠
		فلس/دينار	فلس/دينار
الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة	٣٥	٠٫٢١٥	٠٫١٦٣

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنـك الاتحـاد
قائمة الدخل الشامل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

	٢٠١٠ دينـــــار	٢٠٠٩ دينـــــار
الربح للسنة	٢١ر٣٣٢ر٩٥١	١٦ر٣١٣ر٨٩٠
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة		
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متوفرة للبيع، صافي	(١ر٦٧٦ر٧٩٢)	٣ر٩٣٧ر٧٧٧
مجموع الدخل الشامل للسنة	١٩ر٦٥٦ر١٥٩	٢٠ر٢٥١ر٦٦٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

٢٠١٠-	رأس المال المكتتب به والمدفوع	علاوة الاصدار	الاحتياطيات: قانوني	اختياري	مخاطر مصرفية عامة	احتياطي تقلبات دورية	أسهم خزينة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	أرباح مدورة*	مجموع حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٧٩ر٢٥٥ر٣١١	١٥ر٥٧٠ر٩٩٤	٥ر٠٦٤ر٩٥٣	٦ر٥٣٥ر٢٦٣	-	-	٤ر٦٣٦ر٧٦١	١٨ر٢٠٦ر٢٠٢	٢٢٩ر٢٦٩ر٤٨٤
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	-	(١ر٦٧٦ر٧٩٢)	٢١ر٣٣٢ر٩٥١	١٩ر٦٥٦ر١٥٩
المحول الى الاحتياطي	-	-	٣ر٠٦٧ر٤٥٠	٢ر٩٩٢ر٦٠٠	٥٨٦ر٢٩٥	٦٩ر١٠٤	-	-	(٦ر٧١٥ر٤٤٩)	-
الأرباح الموزعة	-		-	-	-	-	-	-	(١٠ر٠٠٠ر٠٠٠)	(١٠ر٠٠٠ر٠٠٠)
أسهم خزينة	-	-	-	-	-	-	(٣ر٧٤٠ر٢٢٩)	-	-	(٣ر٧٤٠ر٢٢٩)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٧٩ر٢٥٥ر٣١١	١٨ر٦٣٨ر٤٤٤	٨ر٠٥٧ر٥٥٣	٧ر١٢١ر٥٥٨	٦٩ر١٠٤	(٣ر٧٤٠ر٢٢٩)	٢ر٩٥٩ر٩٦٩	٢٢ر٨٢٣ر٧٠٤	٢٣٥ر١٨٥ر٤١٤
٢٠٠٩-										
الرصيد في بداية السنة	٩٥ر٠٠٠ر٠٠٠	٧٩ر٢٥٥ر٣١١	١٣ر٥٤٨ر١٦٢	٣ر١٥٩ر٦٥٩	٥ر١٩ر١٩٣	-	-	٦٩٨ر٩٨٤	٢١ر٣٣٦ر٥٠٨	٢١٨ر٥١٧ر٨١٧
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	-	-	-	-	-	٣ر٩٣٧ر٧٧٧	١٦ر٣١٣ر٨٩٠	٢٠ر٢٥١ر٦٦٧
زيادة رأس المال	٥ر٠٠٠ر٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	(٥ر٠٠٠ر٠٠٠)	-
المحول الى الاحتياطي	-	-	٢ر٠٢٢ر٨٣٢	١ر٩٠٥ر٢٩٤	١ر٠١٦ر٠٧٠	-	-	-	(٤ر٩٤٤ر١٩٦)	-
الأرباح الموزعة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٩ر٥٠٠ر٠٠٠)	(٩ر٥٠٠ر٠٠٠)
الرصيد في نهاية السنة	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٧٩ر٢٥٥ر٣١١	١٥ر٥٧٠ر٩٩٤	٥ر٠٦٤ر٩٥٣	٦ر٥٣٥ر٢٦٣	-	-	٤ر٦٣٦ر٧٦١	١٨ر٢٠٦ر٢٠٢	٢٢٩ر٢٦٩ر٤٨٤

* تتضمن الارباح المدورة مبلغ ٢ر٧٦٤ر٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣ر١٤٣ر٢٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ تتمثل بموجودات ضريبية مؤجلة، وبناء على تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بها إلا بموافقة مسبقة منه.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

	ايضاحات	٢٠١٠ دينار	٢٠٠٩ دينار
التدفق النقدي من عمليات التشغيل			
الربح قبل الضرائب		٣٠ر٣٢٠ر٢٣٦	١٩ر٦٥٧ر٦٣٨
تعديلات لبنود غير نقدية:-			
إستهلاكات وإطفاءات		٢ر٠٠٥ر٢٨٦	١ر١٣٥ر٦٦٧
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة		٩ر١١٤ر٦٣٥	١٤ر٥٧٣ر٧٠٠
(أرباح) خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة		٩٢ر٨٨٤	(١٩٠ر٩٢٨)
خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع		١ر٧٢٨ر٢١٧	١ر٤٩٠ر٠١٨
(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات		٥ر٧٢٢	(٥ر٦٠٣)
مخصص أرصدة مدينة أخرى		-	١٧٧ر٢٥٠
مخصصات متنوعة		١٠٢ر٧٧٩	٤٧٨ر٠٧٠
تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		(١٣٨ر٦١٠)	(٤٩٩ر٩٥٥)
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات		٤٣ر٢٣١ر١٤٩	٣٦ر٨١٥ر٨٥٧
التغير في الموجودات والمطلوبات --			
(الزيادة) في الأرصدة مقيدة السحب		-	(٣ر٥٤٥ر٠٠٠)
النقص في الايداعات لدى بنوك ومؤسسات			
مصرفية التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر		٢ر٠٤٠ر٣٨٤	٣ر١٥٧ر٣٧٦
النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمتاجرة		٧ر٠٠٤ر٥٤٠	(٩ر١٩٧ر٣٣٢)
(الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة		(٣١ر٥٤٧ر٥٨٩)	(١٠٢ر٣٨٧ر٣٠١)
النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى		١٨ر٤٩٦ر٠٨٥	(٣٥ر٥٣٥ر٤٩٨)
النقص (الزيادة) في ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي			
تزيد استحقاقها عن ٣ اشهر		(٤ر٢٥٤ر٠٠٠)	٤ر٢٥٤ر٠٠٠
الزيادة في ودائع العملاء		٧٩ر٠٢٦ر١٢٧	١٨٠ر٢٤٣ر٤٥٤
الزيادة في تأمينات نقدية		٩ر٤٠٥ر٢٣٧	٩ر٨٢٩ر٠١٠
(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى		(١ر٨١٧ر٠٥٨)	٢ر١٠٥ر٤٢٣
مخصصات متنوعة مدفوعة		(٤١١ر٢٩٨)	(٧٠ر٠٠٠)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب		١٢١ر١٧٣ر٥٧٧	٨٥ر٦٦٩ر٩٨٩
الضرائب المدفوعة		(٤ر٥٠٦ر٦٣٩)	(٨ر٥٣٤ر٠٢٤)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل		١١٦ر٦٦٦ر٩٣٨	٧٧ر١٣٥ر٩٦٥
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار			
شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق		-	(١ر٤١٨ر٠٠٠)
استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق		١ر٥٠٠ر٩٠٤	١ر٢٧٨ر٠٩١
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع		(٣٢١ر١١١ر٤٥٢)	(٢٢٦ر٧١٦ر٥٤٣)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع		٣١١ر١١٤ر٩٢٠	٨٧ر٤٧٦ر١٠٦
شراء ممتلكات ومعدات		(٥ر٠٠٧ر٩٨٥)	(٥ر٩٠٨ر١٤٤)
بيع ممتلكات ومعدات		٤٨٠	٤٦ر١٠٧
شراء موجودات غير ملموسة		(٣ر٢٠٠ر٩١٣)	(٥٣٧ر٢٢٩)
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار		(١٦ر٧٠٤ر٠٤٦)	(١٤٥ر٧٧٩ر٦١٢)
التدفق النقدي من عمليات التمويل			
أرباح موزعة على المساهمين		(٩ر٨٨٠ر٠٠٨)	(٩ر٤٠٠ر٢٥٠)
اموال مقترضة		-	١٥ر٠٠٠ر٠٠٠
تسديد اموال مقترضة		(١٣٣ر٤٨٤)	(٢٣ر٦٨٣ر٢٣٥)
شراء أسهم خزينة		(٣ر٧٤٠ر٢٢٩)	-
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل		(١٣ر٧٥٣ر٧٢١)	(١٨ر٠٨٣ر٤٨٥)
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه		٨٦ر٢٠٩ر١٧١	(٨٦ر٧٢٧ر١٣٢)
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه		١٣٨ر٦١٠	٤٩٩ر٩٥٥
النقد وما في حكمه في بداية السنة		١٢٨ر٧١٣ر١٤٣	٢١٤ر٩٤٠ر٣٢٠
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٣٦	٢١٥ر٠٦٠ر٩٢٤	١٢٨ر٧١٣ر١٤٣

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٧ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنـك الاتحـاد
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠

(١) معلومات عامة

ان بنك الاتحاد شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٧٨. بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنــة (١٩٦٤) ، ومركزه الرئيسي مدينة عمــان.هذا وقد تم تحويله الى بنك خلال عام ١٩٩١.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٢٥) وخارجها وعددها (١) والشركة التابعة.

إن أسهم البنك مدرجة ويتم التداول بها في سوق عمان المالي.

تم إقرار القوائم المالية بتاريخ ١ شباط ٢٠١١ من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الادارة بموجب قرار رقم ٢٠١١/٠٥ من قبل مجلس الادارة بتفويض لجنة التدقيق بذلك.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني٠

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة بإستثناء أن البنك قام بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٠:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ – معدل – الدفع على اساس الاسهم
قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديل على معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ لتوضيح المعالجة المحاسبية لأدوات حقوق الملكية التي يتم تسويتها نقداً الممنوحة من قبل الشركة الأم أو إحدى شركاتها التابعة.

لم ينتج عن هذا التعديل أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ – اندماج الاعمال- معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة – معدل

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل تضمن عدداً من التعديلات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات إندماج الأعمال. تؤثر التعديلات على تقييم حقوق غير المسيطرين، والمعالجة المحاسبية للتكاليف المباشرة المتعلقة باندماج الأعمال، والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية لاندماج الاعمال الذي يتم اتمامه على مراحل والاعتراف المبدئي والمعالجة المحاسبية للتعديلات على كلفة الاندماج المشروطة باحداث مستقبلية. وبالتالي تؤثر هذه التعديلات على مبلغ الشهرة المعترف به ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج والفترات اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧-معدل عدم زيادة الشهرة أو الإعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة الذي لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المعالجة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والمعالجة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس- بنود التحوط المؤهلة

يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له. ويشمل ذلك تحديد بند التضخم أو جزء منه في حالات معينة كمخاطر متحوط لها.

لم ينتج عن تطبيق هذا التعديل اثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية – توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للبنك.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والارصدة والايرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

- يمتلك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من راسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الاردن البالـغ ٥ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ . تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية . قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وباشرت الشركة ممارسة أعمالها في الاول من تموز ٢٠٠٦.

- يتم اعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة ،ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي سيتم قياسها وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الاجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحدة عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او محددة قدمها البنك في الاساس او جرى اقتناؤها وليس لها اسعار سوقية في اسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الإئتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الإئتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الإئتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الإئتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك الى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة او الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً اليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقا في قائمة الدخل الموحد اذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الادوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحدة، في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الاجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحدة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل الموحدة عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة او محددة القيمة والاجل ولدى البنك النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً اليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعه عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي.

- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

	٪
مباني	٢- ٤
معدات وأجهزة وأثاث	٧-١٥
وسائط نقل	١٥
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠
أخـرى	٢٠ - ٢,٥

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فاذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لايعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن احداث سابقة وان تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الارباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة او مقبولة التنزيل لاغراض ضريبية.

تحسـب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا.

التقـاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الايرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق ايرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كايرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على اساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحدة وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي، وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع او اعادة رهن) فيجب اعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقترضة، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الإئتمانية حسب الحال، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف اخرى مع وجود حق للطرف الاخر بالتصرف فيها (بيع او اعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الاصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

تقيد الموجودات غير الملموسة المشتراه بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة. اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد يتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس السنة.

تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وانظمة الحاسب الآلي وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت على فترة ٥ سنوات.

العملات الاجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية باسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية ضمن الأسس الموضوعة من قبل البنك المركزي الاردني كحد ادنى.

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني من قيمة الاصل. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ويتم اخذ خسارة التدني(ان وجدت) الى قائمة الدخل الموحدة للسنة.

- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل الموحدة للسنة.

- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
نقد في الخزينة	١١ر٧٧٣ر٥٦٢	٦ر٦١٤ر٦٢٦
أرصدة لدى بنوك مركزية:		
- حسابات جارية وتحت الطلب	٨٤ر١٥١ر٧٠٣	٨٠ر٣١٨ر٩٦٧
- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	١٠ر٢٨٠ر٥٠٠	١٢ر٧٨٠ر٥٠٠
- متطلبات الاحتياطي النقدي	٦٣ر٢٤٣ر٩٠٠	٥٦ر٢٩٢ر١٨٣
- شهادات إيداع	-	-
المجمـوع	١٦٩ر٤٤٩ر٦٦٥	١٥٦ر٠٠٦ر٢٧٦

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧ر٤٤٤ر٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

- لا يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما فـي ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و٢٠٠٩.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيـــان	بنـوك ومؤسســات مصرفيـــة محليـــة		بنـوك ومؤسســات مصرفيـــة خارجيـــة		المجمـــــوع	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
حسابات جارية وتحت الطلب	٣ر٤١٥ر٤١٢	٢ر٣١٤ر٦٨٧	١٤٦ر٩٦١ر٧٧٣	٨٩ر١١٢ر٠٥٥	١٥٠ر٣٧٧ر١٨٥	٩١ر٤٢٦ر٧٤٢
ودائع تستحق خلال فترة						
٣ أشهر أو أقل	٤ر٩٧٢ر٦٥٢	١٤ر٢٢٩ر٧٣١	١٣٨ر٦٥٢ر٥٧٨	١٢٣ر٩٤٩ر٨٠٧	١٤٣ر٦٢٥ر٢٣٠	١٣٨ر١٧٩ر٥٣٨
المجموع	٨ر٣٨٨ر٠٦٤	١٦ر٥٤٤ر٤١٨	٢٨٥ر٦١٤ر٣٥١	٢١٣ر٠٦١ر٨٦٢	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥	٢٢٩ر٦٠٦ر٢٨٠

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٢١ر٤٠٢ر٨٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦ر٢٤٩ر٢٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٦) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

البيـــان	بنـوك ومؤسســات مصرفيــة محليــة		بنـوك ومؤسســات مصرفيــة خارجيــة		المجمـــــوع	
	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
ايداعات	-	-	-	٩٧٦ر٨٨٤	-	٩٧٦ر٨٨٤
شهادات ايداع تستحق خلال						
فترة من ٦ اشهر الى ٩ اشهر	-	-	-	١ر٠٦٣ر٥٠٠	-	١ر٠٦٣ر٥٠٠
المجمـــــوع	-	-	-	٢ر٠٤٠ر٣٨٤	-	٢ر٠٤٠ر٣٨٤

(٧) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
سندات مدرجة في الأسواق المالية	-	٢ر١٦١ر٢٤٥
أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية	٣ر١١٦ر٢٣١	٨ر٠٩٠ر٩٨٠
أخرى	٥٩ر١٥٨	٢٠ر٥٨٨
المجموع	٣ر١٧٥ر٣٨٩	١٠ر٢٧٢ر٨١٣

قام البنك ابتداءً من ١ تموز ٢٠٠٩ بتطبيق التعديلات الجديدة لمعيار المحاسبة الدولي (٣٩) ومعيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) والخاص بإعادة تصنيف الموجودات المالية، حيث قام البنك بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية للمتاجرة وتحويلها إلى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق وقروض بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ كما يلي:

	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	قروض	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار
القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها كما في ١ تموز ٢٠٠٩	٣ر٠٧٤ر٠٧٩	١ر٨٠١ر٢٢٢	٤ر٨٧٥ر٣٠١
ارباح بيع الاستثمارات	-	٧٧ر٥٣٩	٧٧ر٥٣٩
اوراق مالية بلغت تاريخ الاستحقاق	(٣ر٠٧٤ر٠٧٩)	-	(٣ر٠٧٤ر٠٧٩)
بيع سندات تم تحويلها لاسهم	-	(١ر٨٧٨ر٧٦١)	(١ر٨٧٨ر٧٦١)
القيمة العادلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠	-	-	-

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
الافراد (التجزئة)		
حسابات جارية مدينة	٥ر٥٦٠ر٢٤٧	٦ر٠٦٤ر٤٨٦
قروض وكمبيالات *	٢٧ر٦٥٤ر١٠٥	٢٦ر٩٠٥ر٦١٦
بطاقات ائتمان	١ر٧٤٢ر٢٦٠	١ر٣٤٨ر٩٤٤
القروض العقارية	١٥٩ر٣٥١ر٧٢٦	١٣٠ر٧٥٩ر٧٨٢
الشركات الكبرى		
حسابات جارية مدينة	١١٤ر٨٩٤ر٦٠٣	١١٣ر٢٧٧ر٦١٩
قروض وكمبيالات *	٣٩٥ر٥٦٩ر٣٨٧	٣٩١ر٢٠٩ر٠١٤
منشآت صغيرة ومتوسطة		
حسابات جارية مدينة	١٣ر٣٧٩ر٨٩١	١٠ر٦٠١ر٤٧٦
قروض وكمبيالات*	٣١ر٧٦٠ر٢٩٨	٢٩ر٣٦٣ر٩٤١
الحكومة والقطاع العام	٧ر٥٨٠ر١٧٤	١٢ر٤٦٣ر٥٣٥
المجموع	٧٥٧ر٤٩٢ر٦٩١	٧٢١ر٩٩٤ر٤١٣
ينزل: فوائد معلقة	١٢ر٥٨٨ر٨٠٧	٨ر٦٣٣ر٧٧٥
ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	٣٣ر١٠٦ر٢٨١	٢٣ر٩٩٥ر٩٨٩
صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة	٧١١ر٧٩٧ر٦٠٣	٦٨٩ر٣٦٤ر٦٤٩

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٦١٧ر١٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١ر٠٨٥ر٤٢٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الإئتمانية غير العاملة ٧١ر٥٢٥ر٦٧١ دينار أي ما نسبته ٩ر٤٤٪ من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٧٤ر٧٩٩ر٤٩٤ دينار أي ما نسبته ١٠ر٣٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت التسهيلات الإئتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٥٨ر٩٣٦ر٨٦٤ دينار أي ما نسبته ٧ر٩١٪ من رصيد التسهيلات الإئتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦٦ر١٦٥ر٧١٩ دينار أي ما نسبته ٩ر٢٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- لا يوجد تسهيلات إئتمانية ممنوحة للحكومة وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٩ر٤٩٥ر٨٤٧ دينار أي ما نسبته ١ر٣٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٢٠١٠-	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الرصيد في بداية السنة	١ر٠٨١ر٢٤٢	٦ر٥٩٥ر٧٦٥	٩ر٧٦٣ر٢٣٥	٦ر٥٥٥ر٧٤٧	٢٣ر٩٩٥ر٩٨٩
المقتطع خلال السنة من الايرادات	٣١٦ر٦٢١	١ر٦٦٥ر٩٦٦	٧ر٦٥٦ر٣٩٤	(٥٢٤ر٣٤٦)	٩ر١١٤ر٦٣٥
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٣ر٣٢٧)	-	-	(١ر٠١٦)	(٤ر٣٤٣)
الرصيد في نهاية السنة	١ر٣٩٤ر٥٣٦	٨ر٢٦١ر٧٣١	١٧ر٤١٩ر٦٢٩	٦ر٠٣٠ر٣٨٥	٣٣ر١٠٦ر٢٨١
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة – تحت المراقبة	١٥ر٣٣٢	٤٦ر٦٣٩	٩١٠ر١٠٠	٣٣ر٠٨١	١ر٠٠٥ر١٥٢
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد – غير العاملة	١ر٣٧٩ر٢٠٤	٨ر٢١٥ر٠٩٢	١٦ر٥٠٩ر٥٢٩	٥ر٩٩٧ر٣٠٤	٣٢ر١٠١ر١٢٩
	١ر٣٩٤ر٥٣٦	٨ر٢٦١ر٧٣١	١٧ر٤١٩ر٦٢٩	٦ر٠٣٠ر٣٨٥	٣٣ر١٠٦ر٢٨١
٢٠٠٩-					
الرصيد في بداية السنة	٧٣٣ر٢١٥	١ر٩٤٥ر٩٢٦	١ر٥٢٣ر٦٠٤	٥ر٥٦٦ر٢٦٨	٩ر٧٦٩ر٠١٣
المقتطع خلال السنة من الايرادات	٣٤٨ر٦٢٤	٤ر٦٤٩ر٨٣٩	٨ر٢٣٩ر٦٣١	١ر٣٣٥ر٦٠٦	١٤ر٥٧٣ر٧٠٠
المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة)	(٥٩٧)	-	-	(٣٤٦ر١٢٧)	(٣٤٦ر٧٢٤)
الرصيد في نهاية السنة	١ر٠٨١ر٢٤٢	٦ر٥٩٥ر٧٦٥	٩ر٧٦٣ر٢٣٥	٦ر٥٥٥ر٧٤٧	٢٣ر٩٩٥ر٩٨٩
اجمالي المخصصات على أساس المحفظة – تحت المراقبة	٢١ر٨٩٩	٣١ر٨٨٦	٢٤٨ر٤٢٨	٥٠ر٠١٥	٣٥٢ر٢٢٨
اجمالي المخصصات على أساس العميل الواحد – غير العاملة	١ر٠٥٩ر٣٤٣	٦ر٥٦٣ر٨٧٩	٩ر٥١٤ر٨٠٧	٦ر٥٠٥ر٧٣٢	٢٣ر٦٤٣ر٧٦١
	١ر٠٨١ر٢٤٢	٦ر٥٩٥ر٧٦٥	٩ر٧٦٣ر٢٣٥	٦ر٥٥٥ر٧٤٧	٢٣ر٩٩٥ر٩٨٩

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون مبلغ ٧ر٢٢٨ر٦٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١ر١٧٩ر٣٠١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٢٠١٠-	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الرصيد في بداية السنة	٥٠٣ر٧٨٦	٣ر٠٠٨ر٠٦٦	٢ر١٠٥ر٧٠٨	٣ر٠١٦ر٢١٥	٨ر٦٣٣ر٧٧٥
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٣١١ر٧٦٢	٣ر٢٧٦ر٥٠٣	٢ر٢٧٧ر٩٦٥	٨٠٦ر٧٤٣	٦ر٦٧٢ر٩٧٣
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	١٥٥ر٩٩٢	١١٨ر٧٦٨	١ر٨٧٥ر٠٧٨	٤٤٠ر١٥٩	٢ر٥٨٩ر٩٩٧
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	١١٦ر٣٣٢	٢ر١٢٣	-	٩ر٤٨٩	١٢٧ر٩٤٤
الرصيد في نهاية السنة	٥٤٣ر٢٢٤	٦ر١٦٣ر٦٧٨	٢ر٥٠٨ر٥٩٥	٣ر٣٧٣ر٣١٠	١٢ر٥٨٨ر٨٠٧

٢٠٠٩-					
الرصيد في بداية السنة	٤١٤ر٩٤٥	٤٩٧ر٠٠٢	٥٤٣ر٧٠٦	٢ر٣٣٠ر٣٢٢	٣ر٧٨٥ر٩٧٥
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	٢٠٥ر١٨٥	٢ر٦٩٣ر٣٠٠	٢ر٠١٨ر٧٨٤	٨١٠ر٣٩٨	٥ر٧٢٧ر٦٦٧
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات	٩٢ر٤٢٢	١٨٠ر٣٢٠	٤٥٦ر٧٨٢	٩٧ر٧٨٧	٨٢٧ر٣١١
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٢٣ر٩٢٢	١ر٩١٦	-	٢٦ر٧١٨	٥٢ر٥٥٦
الرصيد في نهاية السنة	٥٠٣ر٧٨٦	٣ر٠٠٨ر٠٦٦	٢ر١٠٥ر٧٠٨	٣ر٠١٦ر٢١٥	٨ر٦٣٣ر٧٧٥

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:		
سندات مالية حكومية وبكفالتها	٩٧٥ر٠٠٠	٩٧٥ر٠٠٠
سندات واسناد قروض شركات	٩ر٦٣٥ر١٥١	٣٢ر٧٥٥ر٤٥١
سندات مالية اخرى	٤ر٩٧١ر٥٠٨	-
أسهم شركات	١٧ر٠٤٢ر٢٠٦	٢١ر٢٦٩ر٧٦١
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية	٣٢ر٦٢٣ر٨٦٥	٥٥ر٠٠٠ر٢١٢
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:		
اذونات خزينة حكومية	١٠٥ر٩٨٦ر٧٣٩	١١٣ر٣٤٠ر٨٢٨
سندات مالية حكومية وبكفالتها	١١٧ر٥٨٠ر٦٠٣	٧٥ر١٩٣ر٣٢٥
سندات واسناد قروض شركات	٤٦ر٢٩٢ر٨٧٩	٥١ر٧٧٢ر١٣٧
أسهم شركات	١٩٤ر٢٨٨	٧٩٠ر١٧٣
صناديق استثمارية	٣٥٦ر١٦٦	١ر٠٦٣ر٥٠٠
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	٢٧٠ر٤١٠ر٦٧٥	٢٤٢ر١٥٩ر٩٦٣
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٣٠٣ر٠٣٤ر٥٤٠	٢٩٧ر١٦٠ر١٧٥
تحليل السندات والأذونات:		
ذات عائد ثابت	٢٣٨ر٥٤٦ر٣٤٥	٢٢٨ر٦٩٨ر٠٤٧
ذات عائد متغير	٤٦ر٨٩٥ر٥٣٥	٤٥ر٣٣٨ر٦٩٤
	٢٨٥ر٤٤١ر٨٨٠	٢٧٤ر٠٣٦ر٧٤١

بلغت قيمة الاستثمارات في اسهم شركات وصناديق استثمارية مبلغ ٥٥٠ر٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١ر٨٥٣ر٦٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ والتي يتعذر عمليا قياس القيمة العادلة لها بموثوقية كافية وتظهر بالكلفة. وقد بلغت قيمة التدني في قيمتها ٧٤٢ر٧٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠.

(١٠) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:		
سندات واسناد قرض شركات	١ر٣٧٣ر٩٤٤	١ر٣٥١ر٦١٠
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:		
سندات واسناد قرض شركات	-	١ر٥٢٣ر٢٣٨
مجموع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١ر٣٧٣ر٩٤٤	٢ر٨٧٤ر٨٤٨
تحليل السندات:		
ذات عائد ثابت	١ر٣٧٣ر٩٤٤	١ر٣٥١ر٦١٠
ذات عائد متغير	-	١ر٥٢٣ر٢٣٨
المجموع	١ر٣٧٣ر٩٤٤	٢ر٨٧٤ر٨٤٨

ان استحقاق السند لغاية سنتان، وله دفعات ثابتة.

(١١) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	المجموع
٢٠١٠-	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة	٣ر٩٦٠ر٢٤٤	١٠ر٤٤٩ر٦١١	٥ر٧٧٩ر٨٥٧	٥٣٦ر٠٠١	٢ر٤١٦ر٤٦٢	٢٣ر١٤٢ر١٧٥
اضافات	-	-	٤ر٨٥٦ر٨٨٩	١٣٩ر٤١٩	٣٥٢ر٢٧٥	٥ر٣٤٨ر٥٨٣
استبعادات	-	(٢ر٠٤٢)	(١٧٨ر٨٣٤)	-	(٣ر٣٢٣)	(١٨٤ر١٩٩)
الرصيد في نهاية السنة	٣ر٩٦٠ر٢٤٤	١٠ر٤٤٧ر٥٦٩	١٠ر٤٥٧ر٩١٢	٦٧٥ر٤٢٠	٢ر٧٦٥ر٤١٤	٢٨ر٣٠٦ر٥٥٩
الاستهلاك المتراكم:						
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة	-	٥ر٦٨٧ر١٧٢	٢ر٩٣٦ر٥١٠	٢٨٤ر٨٤٨	١ر٥٣٨ر٠٦٥	١٠ر٤٤٦ر٥٩٥
استهلاك السنة	-	١٨٠ر١٣٦	٧١٨ر١٦٠	٧٨ر٨٤٢	٣٢٥ر٨٦٢	١ر٣٠٣ر٠٠٠
استبعادات	-	(٢ر٠٣٨)	(١٧٣ر٧٨٤)	-	(٢ر١٧٤)	(١٧٧ر٩٩٦)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٥ر٨٦٥ر٢٧٠	٣ر٤٨٠ر٨٨٦	٣٦٣ر٦٩٠	١ر٨٦١ر٧٥٣	١١ر٥٧١ر٥٩٩
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	٣ر٩٦٠ر٢٤٤	٤ر٥٨٢ر٢٩٩	٦ر٩٧٧ر٠٢٦	٣١١ر٧٣٠	٩٠٣ر٦٦١	١٦ر٧٣٤ر٩٦٠
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٣٥٣ر٥٠٠	-	٢ر٧٩١ر٦٩٤	-	٩٨٤ر٦٤٦	٤ر١٢٩ر٨٤٠
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة	٤ر٣١٣ر٧٤٤	٤ر٥٨٢ر٢٩٩	٩ر٧٦٨ر٧٢٠	٣١١ر٧٣٠	١ر٨٨٨ر٣٠٧	٢٠ر٨٦٤ر٨٠٠
٢٠٠٩ -						
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة	٣ر١٩٥ر٢٣٩	١٠ر٤٤٩ر٦١١	٤ر٧٥٨ر٨٢٧	٥٣٢ر٢٧٦	١ر٨٩٧ر٨٢٥	٢٠ر٨٣٣ر٧٧٨
اضافات	٧٦٥ر٠٠٥	-	١ر٠٢٨ر٥٣٦	١٠٣ر٤٤٥	٥٢٣ر٨٨٦	٢ر٤٢٠ر٨٧٢
استبعادات	-	-	(٧ر٥٠٦)	(٩٩ر٧٢٠)	(٥ر٢٤٩)	(١١٢ر٤٧٥)
الرصيد في نهاية السنة	٣ر٩٦٠ر٢٤٤	١٠ر٤٤٩ر٦١١	٥ر٧٧٩ر٨٥٧	٥٣٦ر٠٠١	٢ر٤١٦ر٤٦٢	٢٣ر١٤٢ر١٧٥
الاستهلاك المتراكم:						
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة	-	٥ر٥٠٠ر٤٢٩	٢ر٦٦٩ر٤٣٢	٢٧٤ر٢٤٨	١ر٢٨٧ر٨٧٤	٩ر٧٣١ر٩٨٣
استهلاك السنة	-	١٨٦ر٧٤٣	٢٧٤ر١٣٠	٧٢ر٦٢٥	٢٥٣ر٠٨٥	٧٨٦ر٥٨٣
استبعادات	-	-	(٧ر٠٥٢)	(٦٢ر٠٢٥)	(٢ر٨٩٤)	(٧١ر٩٧١)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٥ر٦٨٧ر١٧٢	٢ر٩٣٦ر٥١٠	٢٨٤ر٨٤٨	١ر٥٣٨ر٠٦٥	١٠ر٤٤٦ر٥٩٥
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	٣ر٩٦٠ر٢٤٤	٤ر٧٦٢ر٤٣٩	٢ر٨٤٣ر٣٤٧	٢٥١ر١٥٣	٨٧٨ر٣٩٧	١٢ر٦٩٥ر٥٨٠
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات	٣٥٣ر٥٠٠	-	٤ر٠٤٢ر٥٢٩	-	٧٤ر٤٠٩	٤ر٤٧٠ر٤٣٨
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة	٤ر٣١٣ر٧٤٤	٤ر٧٦٢ر٤٣٩	٦ر٨٨٥ر٨٧٦	٢٥١ر١٥٣	٩٥٢ر٨٠٦	١٧ر١٦٦ر٠١٨

- تتضمن الممتلكات والمعدات موجودات تم استهلاكها بالكامل بقيمة ٦ر٤٩٤ر٤٠٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٦ر٣٩٩ر٢٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وما زالت مستخدمة من قبل البنك.

(١٢) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠			٢٠٠٩
	مفتاحية محلات	أنظمة حاسوب وبرامج	المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
رصيد بداية السنة	-	٨٥٤ر٤١٠	٨٥٤ر٤١٠	٦٦٦ر٢٦٣
اضافات	٣٩٣ر٥٠٠	٢ر٨٠٧ر٤١٣	٣ر٢٠٠ر٩١٣	٥٣٧ر٢٢٩
الاطفاء للسنة	(٣٩٣ر٥٠٠)	(٣٠٨ر٧٨٦)	(٧٠٢ر٢٨٦)	(٣٤٩ر٠٨٢)
رصيد نهاية السنة	-	٣ر٣٥٣ر٠٣٧	٣ر٣٥٣ر٠٣٧	٨٥٤ر٤١٠

(١٣) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
فوائد وإيرادات برسم القبض	٣ر٦٤٠ر١٢٤	٣ر٨٥٠ر٤٥٦
مصروفات مدفوعة مقدماً	١ر٠١٩ر٥٦٦	٨٣٤ر٤٣٣
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة	٢٢٦ر٩٤١	٢٠٥ر٩٤١
شيكات مقاصة	٥ر٠٣٧ر٧٨٦	٤ر٠٢٣ر٨٣٦
حوالات وشيكات برسم التحصيل	١ر٤٨٦ر٧٩٠	٦٩٠ر١٩١
أوراق تجارية مخصومة	٨ر٩٦٢ر٢٦٨	٢٧ر٩٣٤ر٦٠٠
أخرى	٩ر٢١٤ر٩٧١	١٠ر٥٤٥ر٠٧٤
المجمـــــوع	٢٩ر٥٨٨ر٤٤٦	٤٨ر٠٨٤ر٥٣١

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
رصيد بداية السنة	٢٠٥ر٩٤١	٢٣٥ر٦٢٠
اضافات	٢١ر٠٠٠	-
استبعادات	-	(٢٩ر٦٧٩)
رصيد نهاية السنة	٢٢٦ر٩٤١	٢٠٥ر٩٤١

(١٤) ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠			٢٠٠٩		
	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
حسابات جارية وتحت الطلب	-	٩٣ر٢٥٤ر٢٥٨	٩٣ر٢٥٤ر٢٥٨	٤٨ر٩٦٧	٥١ر٢٥٠ر٤٠٧	٥١ر٢٩٩ر٣٧٤
ودائع لأجل	٣ر٩٥٨	١٤٧ر٦٨٨ر٤٤٠	١٤٧ر٦٩٢ر٣٩٨	٣ر٩٧٢	٢٠٢ر٤٠٥ر٥٦٧	٢٠٢ر٤٠٩ر٥٣٩
المجموع	٣ر٩٥٨	٢٤٠ر٩٤٢ر٦٩٨	٢٤٠ر٩٤٦ر٦٥٦	٥٢ر٩٣٩	٢٥٣ر٦٥٥ر٩٧٤	٢٥٣ر٧٠٨ر٩١٣

(١٥) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	أفراد	شركات كبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
٢٠١٠-	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
حسابات جارية وتحت الطلب	٤٧ر٣٥٢ر١٦٩	٦٢ر٦٩٦ر٥٢٧	١٩ر٤٩٣ر٧٨٥	٣٢٤ر٥١١	١٢٩ر٨٦٦ر٩٩٢
ودائع توفير	٢٩ر٤٢٩ر٨٧١	٣ر٥١٧ر٥٣٢	٢ر١٢٧ر٤٨٦	٨	٣٥ر٠٧٤ر٨٩٧
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٢٩٣ر٢٦٨ر٨٣٤	٣٤٠ر٢٩٣ر٨٥٨	٣١ر٧١٦ر١٧٩	٦٦ر٩٠٣ر٥٢٠	٧٣١ر٧٩٩ر٧٧٤
شهادات ايداع	١٥ر٠٣٣ر٢٦٣	٤٦٠ر٠٠٠	٢١٠ر٠٠٠	-	١٥ر٧٠٣ر٢٦٣
المجمـوع	٣٨٥ر٠٨٤ر١٣٧	٤٠٦ر٩٦٧ر٩١٧	٥٣ر٥٤٧ر٤٥٠	٦٦ر٨٤٥ر٤٢٢	٩١٢ر٤٤٤ر٩٢٦
٢٠٠٩-					
حسابات جارية وتحت الطلب	٤٠ر٨٥٠ر٣٧١	٤٧ر٦٥٣ر٠٤٢	١٥ر٣٣٧ر٩٠٩	١٥٤ر٨٩٧	١٠٣ر٩٩٦ر٢١٩
ودائع توفير	٢١ر٨٥٤ر١٩٩	٢ر٥٣٣ر٦٥٠	١ر٤٧٢ر٩٩٧	١ر٧٣٣	٢٥ر٨٦٢ر٥٧٩
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٢٥٩ر٣٣١ر٠٠٩	٣١٣ر٤٩٠ر٥٨٥	٢٤ر٣٨٩ر٢٧٨	٧٥ر٩٧٩ر٦٨٣	٦٧٣ر١٩٠ر٥٥٥
شهادات ايداع	٢٨ر٠٣٩ر٤٤٦	٢ر٠١٠ر٠٠٠	٣٢٠ر٠٠٠	-	٣٠ر٣٦٩ر٤٤٦
المجمـوع	٣٥٠ر٠٧٥ر٠٢٥	٣٦٥ر٦٨٧ر٢٧٧	٤١ر٥٢٠ر١٨٤	٧٦ر١٣٦ر٣١٣	٨٣٣ر٤١٨ر٧٩٩

بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة ٦٦ر٨٤٥ر٤٢٢ دينار أي ما نسبته ٧ر٣٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٧٦ر١٣٦ر٣١٣ دينار أي ما نسبته ٩ر١٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١٢٢ر٠٢٦ر١٧٣ دينار أي ما نسبته ١٣ر٣٧٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٠٥ر٩٠٧ر٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢ر٧١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٢ر٨١٦ر٣٥٩ دينار أي ما نسبته ١ر٤٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٢ر٦٣٣ر٥٧٩ دينار أي ما نسبته ١ر٥٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

- بلغت الودائع الجامدة ٤ر٥٧١ر٤٤١ دينارأي ما نسبته ٠ر٥٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٢ر٣٢٠ر٢٥٩ دينار أي ما نسبته ٠ر٢٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(١٦) تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينار	دينار
تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة	٥٠ر٧٣٧ر٤٥٢	٤٧ر١٥٨ر٨٥٩
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة	٤٥ر٣٠٣ر٦٣٩	٤٢ر٢٨٥ر٥٦٠
تأمينات التعامل بالهامش	٧ر٣٥٤ر٥٣٩	٥ر٤٨٣ر٣٨٤
تأمينات أخرى	٧ر٥٤٧ر٦٣٩	٦ر٦١٠ر٢٢٩
المجموع	١١٠ر٩٤٣ر٢٦٩	١٠١ر٥٣٨ر٠٣٢

(١٧) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	المبلغ	عدد الأقساط		دورية استحقاق الاقساط	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض
		الكلية	المتبقية			
	دينار					
٢٠١٠-						
اقتراض من البنك المركزي الأردني	١١٢ر٠٢٠	١٤	٦	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من البنك المركزي الأردني	٧٥ر٥٤٥	١٦	٣	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من البنك المركزي الأردني	١٣٧ر٣٤٣	١٤	٦	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٥ر٥٠٠ر٠٠٠	١	١	دفعة واحدة	**	٦ر١٪
اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٩ر٥٠٠ر٠٠٠	١	١	دفعة واحدة	**	٦ر١٪
المجموع	١٥ر٣٢٤ر٩٠٨					
٢٠٠٩ -						
اقتراض من البنك المركزي الأردني	١٢٥ر٩٠٩	١٦	٥	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من البنك المركزي الأردني	١٤٩ر٣٥٩	١٤	٨	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من البنك المركزي الأردني	١٨٣ر١٢٤	١٤	٨	نصف سنوي	*	٢٪
اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٥ر٥٠٠ر٠٠٠	١	١	دفعة واحدة	**	٦,١٪
اقتراض من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٩ر٥٠٠ر٠٠٠	١	١	دفعة واحدة	**	٦,١٪
المجموع	١٥ر٤٥٨ر٣٩٢					

- المبالغ المقترضة من البنك المركزي الاردني تم اعادة اقراضها بسعر فائدة ٥ر٠٧٪ وتستحق خلال الاعوام من ٢٠١٠ الى ٢٠١٣.

- المبالغ المقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري تم اعادة اقراضها بمعدل سعر فائدة ٣٥٨ر٩٪ وهي قروض سكنية تسدد خلال مدة اقصاها ٢٠ عاما.

* جميعها بضمانة بوالص تصدير واعتمادات مستندية واردة لصالح عملاء البنك.
** جميعها بضمانة رهونات عقارية سكنية.

- جميع المبالغ المقترضة ذات اسعار فائدة ثابتة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

(١٨) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للايرادات	رصيد نهاية السنة
-٢٠١٠	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٢١٢ر٠١٢	١٠١ر٦٧٩	(٤٦ر٠٠٠)	-	٢٦٧ر٦٩١
مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات المحتملة	٤٠٩ر٢٦٣	١ر١٠٠	(٣٦٥ر٢٩٨)	-	٤٥ر٠٦٥
المجمـــوع	٦٢١ر٢٧٥	١٠٢ر٧٧٩	(٤١١ر٢٩٨)	-	٣١٢ر٧٥٦
-٢٠٠٩					
مخصص تعويض نهاية الخدمة	١٧٢ر٣٢٩	١٠٩ر٦٨٣	(٧٠ر٠٠٠)	-	٢١٢ر٠١٢
مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات المحتملة	٤٠ر٨٧٦	٣٧٠ر٥٧٥	-	(٢ر١٨٨)	٤٠٩ر٢٦٣
المجمـــوع	٢١٣ر٢٠٥	٤٨٠ر٢٥٨	(٧٠ر٠٠٠)	(٢ر١٨٨)	٦٢١ر٢٧٥

(١٩) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
رصيد بداية السنة	٨ر١٥٥ر٧٢٨	١٣ر٤٩٠ر٢١٩
ضريبة الدخل المدفوعة	(٤ر٥٠٦ر٦٣٩)	(٨ر٥٣٤ر٠٢٤)
ضريبة الدخل المستحقة	٨ر٦٩١ر٠١٠	٥ر٨٧٥ر٣٢٨
مخصص ضريبة عن سنوات سابقة (تسويات)	(٥٠ر٠٤٤)	(٢ر٦٧٥ر٧٩٥)
رصيد نهاية السنة	١٢ر٢٩٠ر٠٥٥	٨ر١٥٥ر٧٢٨

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة	٨ر٦٩١ر٠١٠	٥ر٨٧٥ر٣٢٨
مخصص ضريبة دخل عن سنوات سابقة (تسويات)	(٥٠ر٠٤٤)	(٢ر٦٧٥ر٧٩٥)
مطلوبات ضريبية مؤجلة	(٣٢ر٢١١)	١٣١ر٥١٠
موجودات ضريبية مؤجلة	٣٧٨ر٥٣٠	١٢ر٧٠٥
	٨ر٩٨٧ر٢٨٥	٣ر٣٤٣ر٧٤٨

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠				٢٠٠٩
		المبالغ			
الحسابات المشمولة	رصيد بداية السنة	المحررة	المضافة	الرصيد في نهاية السنة	الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
أ- موجودات ضريبية مؤجلة						
- موجودات ضريبية مؤجلة متاجرة	٦١٨ر٣٣١	(٢٥٥ر٦٤٣)	-	٣٦٢ر٦٨٨	١٠٨ر٨٠٦	١٨٥ر٤٩٩
- موجودات ضريبية مؤجلة						
متوفرة للبيع	٩ر٨٥٩ر٣٣٤	(١ر٠٠٦ر١٢٥)	-	٨ر٨٥٣ر٢٠٩	٢ر٦٥٥ر٩٦٣	٢ر٩٥٧ر٨٠٠
المجمـوع	١٠ر٤٧٧ر٦٦٥	(١ر٢٦١ر٧٦٨)	-	٩ر٢١٥ر٨٩٧	٢ر٧٦٤ر٧٦٩	٣ر١٤٣ر٢٩٩
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة *						
- التغير في القيمة العادلة للموجودات						
المالية للمتاجرة	٤٧١ر١٧١	(١٠٧ر٣٧١)	-	٣٦٣ر٨٠٠	١٠٩ر١٤٠	١٤١ر٣٥١
- التغير المتراكم في القيمة العادلة						
للموجودات المالية المتوفرة للبيع	٦ر٦٢٣ر٩٤٤	-	(٢ر٣٩٠ر٥٢٦)	٤ر٢٣٣ر٤١٨	١ر٢٧٠ر٠٢٥	١ر٩٨٧ر١٨٤
المجمـوع	٧ر٠٩٥ر١١٥	(١٠٧ر٣٧١)	(٢ر٣٩٠ر٥٢٦)	٤ر٥٩٧ر٢١٨	١ر٣٧٩ر١٦٥	٢ر١٢٨ر٥٣٥

* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ٢٧٠ر٠٢٥ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١٨٤ر٩٨٧ر١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

ان الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

	٢٠١٠		٢٠٠٩	
	موجودات	مطلوبات	موجودات	مطلوبات
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
رصيد بداية السنة	٣ر١٤٣ر٢٩٩	٢ر١٢٨ر٥٣٥	٣ر١٥٦ر٠٠٤	٢٧٦ر٢٣٥
المضاف	-	(٧١٧ر١٥٩)	٥٥٣ر٢٨١	١ر٨٥٢ر٣٠٠
المستبعد	(٣٧٨ر٥٣٠)	(٣٢ر٢١١)	(٥٦٥ر٩٨٦)	-
رصيد نهاية السنة	٢ر٧٦٤ر٧٦٩	١ر٣٧٩ر١٦٥	٣ر١٤٣ر٢٩٩	٢ر١٢٨ر٥٣٥

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
الربح المحاسبي	٣٠ر٣٢٠ر٢٣٦	١٩ر٦٥٧ر٦٣٨
ارباح غير خاضعة للضريبة	(١ر٩٨٥ر١١٤)	(٤ر٩٣٨ر٨٤٦)
مصروفات غير مقبولة ضريبيا	٣٠٥ر١٤٨	١ر٨٨٣ر٥٤٨
الربح الضريبي	٢٨ر٦٤٠ر٢٧٠	١٦ر٦٠٢ر٣٤٠
نسبة ضريبة الدخل الفعلية	٢٩ر٦٤٪	١٧ر٠١٪
نسبة الضريبة القانونية	٣٥٪	٣٥٪

نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها ١٥ -٢٥٪.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٧. هذا وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للبنك للاعوام ٢٠٠٨ و٢٠٠٩ ولم يتم التوصل لتسوية نهائية بعد.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.

تم انهاء الملف الضريبي للشركة التابعة لغاية عام ٢٠٠٩.

- بلغت نسبة الضرائب المؤجلة ٣٠٪ وفي تقدير ادارة البنك ان هذه الضرائب يمكن تحقيقها مستقبلا.

(٢٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
فوائد برسم الدفع	٤ر٠٨٣ر٤٩٦	٥ر٠٨٩ر٨٧٤
إيرادات مقبوضة مقدماً	٣١٦ر١٨٣	٧٠٦ر١٨٩
ذمم دائنة	٢٧١ر٤٢٦	٤٢٤ر٦٣٥
مصروفات مستحقة وغير مدفوعة	١ر٨٩٧ر٣٣١	١ر١٨٨ر١١٨
حوالات واردة	١٤ر٢٥٥	٤٣٥ر٨٥١
شيكات برسم الدفع	١ر٦٧٨ر٦٧٥	٢ر٥٥١ر٨٠٦
أخرى	٢ر٣١٦ر٠٩٣	١ر٨٧٨ر٠٥٢
المجموع	١٠ر٥٧٧ر٤٥٩	١٢ر٢٧٤ر٥٢٥

(٢١) رأس المال المكتتب به وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار موزعاً على ١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩.

تبلغ علاوة الاصدار ٧٩ر٢٥٥ر٣١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩. و تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة و الناتجة عن الفرق بين سعر الاصدار و القيمة الاسمية للسهم.

(٢٢) الاحتياطيات

احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين٠

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقا لتعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار	طبيعة التقييد
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٧ر١٢١ر٥٥٨	٦ر٥٣٥ر٢٦٣	بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية
احتياطي قانوني	١٨ر٦٣٨ر٤٤٤	١٥ر٥٧٠ر٩٩٤	بناء على قانوني الشركات والبنوك
احتياطي التقلبات الدورية	٦٩ر١٠٤	-	بناء على تعليمات سلطة النقد الفلسطينية

(٢٣) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠				٢٠٠٩			
	موجودات مالية متوفرة للبيع				موجودات مالية متوفرة للبيع			
	اسهم	سندات	أخرى	المجموع	اسهم	سندات	أخرى	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الرصيد في بداية السنة	٤ر٤٦٠ر١٤٥	٢١٢ر٠٦٦	(٣٥ر٤٥٠)	٤ر٦٣٦ر٧٦١	٧٩٦ر٩٤٦	(٦٢ر٥١٢)	(٣٥ر٤٥٠)	٦٩٨ر٩٨٤
أرباح (خسائر) غير متحققة	(٣ر٢٢٨ر٦٩١)	٧٩٨ر٦٥٧	-	(٢ر٤٣٠ر٠٣٤)	٦ر٥٦٥ر٥٢٥	٣٣٨ر١٢٤	-	٦ر٩٠٣ر٦٤٩
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٧١٧ر١٥٨	-	-	٧١٧ر١٥٨	(١ر٧٢٠ر٧٨٩)	-	-	(١ر٧٢٠ر٧٨٩)
ينزل: خسائر (أرباح) متحققة منقولة لقائمة الدخل	٨٩ر٧٥٧	(١ر٠٧٤ر٥٥٦)	-	(٩٨٤ر٧٩٩)	(٢ر٦٣٩ر١٥٦)	(٦٣ر٥٤٦)	-	(٢ر٧٠٢ر٧٠٢)
ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني في القيمة	٩٨٥ر٤٣٣	-	٣٥ر٤٥٠	١ر٠٢٠ر٨٨٣	١ر٤٥٧ر٦١٩	-	-	١ر٤٥٧ر٦١٩
الرصيد في نهاية السنة *	٣ر٠٢٣ر٨٠٢	(٦٣ر٨٣٣)	-	٢ر٩٥٩ر٩٦٩	٤ر٤٦٠ر١٤٥	٢١٢ر٠٦٦	(٣٥ر٤٥٠)	٤ر٦٣٦ر٧٦١

- يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١ر٢٧٠ر٠٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١ر٩٨٧ر١٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

(٢٤) الأرباح المدورة والموزعة والمقترح توزيعها

تتضمن الارباح المدورة مبلغ ٢ر٧٦٤ر٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ٣ر١٤٣ر٢٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ تمثل موجودات ضريبية مؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بها الا بموافقة مسبقة منه.

بلغت نسبة الارباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ١٢٪ او ما يعادل ١٢ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، وبلغت نسبة الارباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ١٠٪ او ما يعادل ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار.

(٢٥) أسهم الخزينـــة

وافقت الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها الذي انعقد بتاريخ ٣ نيسان ٢٠١٠ بالموافقة على قيام البنك بشراء ٥٪ من الاسهم الصادرة عنه كاسهم خزينة او اي جزء منها وبما يتفق مع القوانين والانظمة والتعليمات ذات العلاقة هذا وقد بدأ البنك بعملية الشراء الفعلية بتاريخ ١١ تموز ٢٠١٠.

(٢٦) الفوائـد الدائنـة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
تسهيلات ائتمانية مباشرة		
للافراد (التجزئة):		
حسابات جارية مدينة	٤٠٣ر١٤٣	٦٧٤ر٦٥٠
قروض وكمبيالات	٢ر٤٢٥ر٥٣٦	٢ر١٥٥ر١٥٨
بطاقات ائتمان	٢١٩ر٩٧٤	١٦٣ر٠٤٩
القروض العقارية	١٣ر١٩٥ر٩٨٥	١٦ر٠٩٩ر٤١٩
الشركات الكبرى		
حسابات جارية مدينة	٧ر٦٦٠ر٠٤٠	٧ر٨٢٤ر٠٣٥
قروض وكمبيالات	٢٦ر٨٤٦ر٨٧٨	٢٣ر٩٨٠ر٠٦٧
المنشآت الصغيرة والمتوسطة:		
حسابات جارية مدينة	١ر٠٧٨ر٧٨٨	٩٠٧ر٩٦٠
قروض وكمبيالات	٢ر٩٩٤ر٧٥٤	١ر٨٩٤ر٣٩١
الحكومة والقطاع العام	٢ر١٠٠ر٩٣١	٢٠٩ر٤١٣
أرصدة لدى بنوك مركزية	١ر٦٢٥ر٠٧٥	٢ر٢٣٥ر٢١٤
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ر٤١٨ر٧٥٩	٢ر٦٣٤ر٨٠٨
موجودات مالية للمتاجرة	١٤ر٧٨٦	٢٧ر١١٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	١١ر٢٠٠ر٨٨١	١٠ر٠٩٨ر٥٠٧
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٦٤ر٠١٥	١٠٩ر٩٠٢
اخرى	١ر٧٢٠ر٤٨١	١ر٢٩٢ر٨٤٤
المجمـــوع	٧٣ر٩٧٠ر٠٢٦	٧٠ر٣٠٦ر٥٣٦

(٢٧) الفوائـد المدينـة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١ر٣٨٨ر٣٤٨	١ر٨٣٣ر٨٨٣
ودائع عملاء:		
حسابات جارية وتحت الطلب	٧٥ر٨١٨	٧١٥ر٠٨٣
ودائع توفير	١٧٠ر٨٠٣	١٢٥ر٢٦٢
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار	٢٤ر٢٦٩ر١٤٣	٢٦ر٤٧٢ر٠٣٣
شهادات إيداع	٧٦٧ر٦٧٢	٢ر٩٠٨ر٤٧٥
تأمينات نقدية	١ر٦٢٤ر٢٠٩	٢ر٤٣٢ر٩٧٢
أموال مقترضة	٩٣٥ر٢٢٨	١ر٢٦٤ر٩٩٤
رسوم ضمان الودائع	١ر٦٤٧ر٣٠٨	١ر١٣٩ر٨٧٦
المجمـــوع	٣٠ر٨٧٨ر٥٢٩	٣٦ر٨٩٢ر٥٧٨

(٢٨) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
عمولات دائنة:		
عمولات تسهيلات مباشرة	٣ر٨٨٧ر٨٨٨	٤ر٢٧٨ر٢٥٦
عمولات تسهيلات غير مباشرة	٦ر١٣٧ر٨٧١	٦ر٠٠٩ر٥١٦
أخرى	٤ر٤٣٠ر٧٩٧	٥ر٤٩٧ر٢٩٧
ينزل: عمولات مدينة	٥١٥ر٦٦٢	٥٤٠ر١٥٣
صافي ايرادات العمولات	١٣ر٩٤٠ر٨٩٤	١٥ر٢٤٤ر٩١٦

(٢٩) أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
ناتجة عن التداول/ التعامل	١ر٥٧٩ر٣٠٨	١ر٨٠٩ر٦٣٧
ناتجة عن التقييم	١٣٨ر٦١٠	٤٩٩ر٩٥٥
المجموع	١ر٧١٧ر٩١٨	٢ر٣٠٩ر٥٩٢

(٣٠) (خسائر) ارباح موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	(خسائر) أرباح متحققة	(خسائر) أرباح غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٢٠١٠-				
أذونات خزينة وسندات	(٨٠٨)	-	-	(٨٠٨)
أسهم شركات	(٦١٢ر٥٢٣)	(١٣١ر٤٥٤)	٢١٦ر٠٦٢	(٥٢٧ر٩١٥)
مشتقات مالية واخرى	٥٤ر٣٧٤	٣٨ر٥٧٠	-	٩٢ر٩٤٤
المجموع	(٥٥٨ر٩٥٧)	(٩٢ر٨٨٤)	٢١٦ر٠٦٢	(٤٣٥ر٧٧٩)
٢٠٠٩-				
أذونات خزينة وسندات	-	(٤٨ر٣٠٨)	-	(٤٨ر٣٠٨)
أسهم شركات	٢٧١ر١٠٥	٢٨٦ر٤٩٣	٧١ر٦٧٤	٦٢٩ر٢٧٢
مشتقات مالية واخرى	١١ر٨٠٨	(٤٧ر٢٥٧)	-	(٣٥ر٤٤٩)
المجموع	٢٨٢ر٩١٣	١٩٠ر٩٢٨	٧١ر٦٧٤	٥٤٥ر٥١٥

(٣١) (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
عوائد توزيعات أسهم شركات	١٨٧ر٦٧٨	٢٦١ر٣٧٠
صافي أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	١ر١٠٤ر٦٥٠	٥١٤ر٧٩٥
ينزل:خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع	(١ر٧٢٨ر٢١٧)	(١ر٤٩٠ر٠١٨)
المجموع	(٤٣٥ر٨٨٩)	(٧١٣ر٨٥٣)

(٣٢) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
ايجار صناديق الامانات	٢٢ر٣٧٦	١٩ر٥٩٥
حسابات جامدة	٢ر٩٧٧	٢٦ر٥٦٥
ارباح بيع ممتلكات ومعدات	-	٥ر٦٠٣
ايرادات البونند	٢٢٤ر٥٦٣	٣١٣ر٩١٤
ايرادات اخرى	٢٣٨ر٦٥٧	١٣٥ر٥٢٥
المجمـــوع	٤٨٨ر٥٧٣	٥٠١ر٢٠٢

(٣٣) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين	٨ر٥٦٩ر٧٣٠	٧ر٩٦٤ر٦١٧
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي	٦٢٦ر٥١٨	٥٥٧ر٣٢٨
مساهمة البنك في صندوق الادخار	٤١٧ر٢٢٣	٣٦٠ر٠٤٠
نفقات طبية	٣٩٢ر٥٤٤	١٥٥ر٦٦٥
مياومات سفر	١٥٢ر٣٢٣	١٥٦ر٤٦٤
نفقات تدريب الموظفين	١٣٧ر٤٣٥	٧١ر٠٦٥
نفقات التأمين على حياة الموظفين	٨٨ر١٢٥	٧٩ر٠٨٥
المجمـــوع	١٠ر٣٨٣ر٨٩٨	٩ر٣٤٤ر٢٦٤

(٣٤) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
برق، بريد، هاتف، تلكس ورويتر	٢٣٧ر٩٤٨	٢٠٥ر٩٧٤
لوازم قرطاسية ومطبوعات	٢٧٨ر٠٦٣	٢٥١ر٠٦٨
الايجارات	٧٩٧ر٨٦٩	٨٢٤ر٧٤٦
كهرباء، مياه ومحروقات	٣٢٩ر٦٠٥	٣٢٠ر٢٣٩
اصلاح وصيانة الالات والاجهزة	٤٢٥ر٨٨٧	٢٧٢ر١١٨
مصاريف التأمين على الموجودات وعمليات البنك	١١٥ر٦٠٠	١٣٨ر٤٨٢
اتعاب محاماة، تدقيق، صيانة، برامج واستشارات	٩١١ر١٤١	٢ر٠٣٥ر٢٣٨
رسوم حكومية ورخص مهن	٢١٥ر٨١٠	٢٢٣ر٢٢٣
مخصص ارصدة مدينة اخرى	-	١٧٧ر٢٥٠
تنقلات اعضاء مجلس الادارة	٢٧٩ر٥٥٠	١٤٤ر٨٥٥
مصاريف بيع منتجات	٤٨ر١٨١	٧٣ر٩٨٧
دعاية واعلان	١ر٨٢٩ر٥٣١	٤٦٣ر٢١٤
اشتراكات وتبرعات	٣٢٣ر٢٩٣	١٨٠ر٣٣٢
رسوم الجامعات الأردنية	٢٩٩ر٢٦٠	١٩٠ر٥٢٩
رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني	-	١٩٠ر٥٢٩
رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	-	١٤٤ر٣٥٤
مكافأة اعضاء مجلس الادارة	٥٥ر٠٠٠	٤٥ر٢٦٨
أخرى	٢٩٣ر٦٤٢	٢٣٠ر٥٨٥
	٦ر٤٤٠ر٣٨٠	٦ر١١١ر٩٩١

(٣٥) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
ربح السنة (دينار)	٢١ر٣٣٢ر٩٥١	١٦ر٣١٣ر٨٩٠
المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)	٩٩ر٢٢٥ر٦٢٦	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠
	فلس/ دينـــار	فلس/ دينـــار
الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة	٠/٢١٥	٠/١٦٣

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

(٣٦) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر	١٦٩ر٤٤٩ر٦٦٥	١٥٦ر٠٠٦ر٢٧٦
يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥	٢٢٩ر٦٠٦ر٢٨٠
ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر	٢٤٠ر٩٤٦ر٦٥٦	٢٤٩ر٤٥٤ر٩١٣
ينزل: أرصدة مقيدة السحب	٧ر٤٤٤ر٥٠٠	٧ر٤٤٤ر٥٠٠
	٢١٥ر٠٦٠ر٩٢٤	١٢٨ر٧١٣ر١٤٣

(٣٧) مشتقات أدوات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية السنة هي كما يلي:

				آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق			
	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة	مجموع المبالغ الاعتبارية (الاسمية)	خلال ٣ شهور	من ٣-١٢ شهر	من سنة الى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٢٠١٠-							
تعهدات العملاء مقابل							
عقود الشراء الآجلة	٢٨ر٢٧٠	-	٢٢ر٨٧٨ر٨١٩	-	٢٢ر٨٧٨ر٨١٩	-	-
٢٠٠٩ -							
تعهدات العملاء مقابل							
عقود الشراء الآجلة	٢٢ر٧٥٦	-	١٦ر٦٨٩ر٢٧٨	-	١٦ر٦٨٩ر٢٧٨	-	-

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

(٣٨) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	نسبة الملكية	رأسمال الشركة ٢٠١٠ دينار	رأسمال الشركة ٢٠٠٩ دينار
شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية	١٠٠٪	٥ر٠٠٠ر٠٠٠	٥ر٠٠٠ر٠٠٠

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات، باستثناء ما ورد أدناه:

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

	الجهة ذات العلاقة				
	الشركة التابعة*	اعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا	أخرى (الموظفين وأقربائهم وأقرباء اعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا)	المجموع ٢٠١٠ دينار	المجموع ٢٠٠٩ دينار
بنود داخل قائمة المركز المالي:					
التسهيلات الائتمانية	-	٢٦ر٧٢٨ر٢٨٢	٩ر٨٧٥ر٦٢٧	٣٦ر٦٠٣ر٩٠٩	٣٩ر١٢٢ر٣٦٧
الودائع	٥ر٧٤٧ر٦٠٩	٤٤ر٢٢٤ر٢٦٣	٣ر٠٥٦ر٩٤٢	٥٣ر٠٢٨ر٨١٤	٥٣ر٦٠١ر٣٢٩
بنود خارج المركز المالي:					
اعتمادات	-	١ر١٠٩ر٨٠٣	-	١ر١٠٩ر٨٠٣	١ر١٩٤ر٩٣٥
قبولات	-	٩٧٩ر٧٢٣	-	٩٧٩ر٧٢٣	١ر٢٥٨ر١٥٩
كفالات	٩٨٤ر٠٠٠	٣ر٥٦٠ر١٨٣	١٤٣ر١٠٠	٤ر٦٨٧ر٢٨٣	٤ر٩٢٦ر٩٩٠
عناصر قائمة الدخل:					
فوائد وعمولات دائنة	٢١ر٩١٤	٢ر٨٠٠ر٩٣١	١ر٠٧٧ر١٥٢	٣ر٨٩٩ر٩٩٧	٤ر٢٠١ر٥٠١
فوائد وعمولات مدينة	٣ر١٥٦	١ر٦٦٧ر٥٤٨	٥٠ر١١٨	١ر٧٢٠ر٨٢٢	١ر٧٠٣ر٥١٣
معلومات اضافية					
تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة	-	٧ر٩٥٤ر٦١٠	-	٧ر٩٥٤ر٦١٠	٩ر٤٤٢ر٠٦٣
تسهيلات ائتمانية غير عاملة	-	-	٦٧ر٠١٠	٦٧ر٠١٠	٧٥ر٧٣٧
مخصص تدنى تسهيلات ائتمانية تحت المراقبة	-	١١٨ر٣٤٨	-	١١٨ر٣٤٨	١٤٠ر٣١١
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية غير عاملة	-	-	٢٧ر١٤٨	٢٧ر١٤٨	٢٤ر٤٥٧
فوائد معلقة	-	-	١٨ر٣٤٣	١٨ر٣٤٣	١١ر٦٨٧

*** يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة.**

أعلى سعر فائدة دائنة ١٧٪	أعلى عمولة دائنة ١٪
أدنى سعر فائدة دائنة ٣ر٥٠٪	أدنى عمولة دائنة ٠٪
أعلى سعر فائدة مدينة ٤ر٠٥٠٪	
أدنى سعر فائدة مدينة ٠ر٢٥٠٪	

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا	١ر٢٤٣ر٣٥٩	١ر٠٩٩ر٩٢٥
بدل تنقلات ومكافآت اعضاء مجلس الادارة	٣٣٤ر٥٥٠	١٩٠ر١٢٣
المجموع	١ر٥٧٧ر٩٠٩	١ر٢٩٠ر٠٤٨

(٣٩) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

	٢٠١٠			٢٠٠٩		
	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	الفرق	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	الفرق
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
موجودات مالية محتفظ بها						
حتى تاريخ الاستحقاق	١ر٣٧٣ر٩٤٤	١ر٣٧٣ر٩٤٤	-	٢ر٨٧٤ر٨٤٨	٢ر٨٧٤ر٨٤٨	-
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٧١١ر٧٩٧ر٦٠٣	٧١١ر٧٩٧ر٦٠٣	-	٦٨٩ر٣٦٤ر٦٤٩	٦٨٩ر٣٦٤ر٦٤٩	-
صافي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة			-			-

تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنوك المركزية، التسهيلات الإئتمانية المباشرة، الموجودات المالية الأخرى وودائع العملاء، ودائع البنوك والمطلوبات المالية الأخرى.

كما هو مبين في ايضاح رقم (٩) تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم وصناديق استثمارية غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ٥٥٠ر٤٥٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ مقابل ١ر٨٥٣ر٦٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩، تظهر بالكلفة او القيمة الدفترية ايهما اقل لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها.

(٤٠) ادارة المخاطر

يقوم البنك بالتطوير المستمر لهيكل إدارة المخاطر والائتمان لضمان الإدارة الفعالة له في كافة عملياته.
لضمان كفاءة عملية ادارة المخاطر والائتمان والتطبيق السليم للضوابط الرقابية في كافة عمليات البنك، تتوزع مسؤولية إدارة المخاطر والائتمان على عدة مستويات يمكن تلخيصها بالتالي:

١. وحدات العمل:
تتكون وحدات العمل من الموظفين الذين يقومون من خلال عملهم اليومي بقبول المخاطر في كافه أعمال البنك وذلك حسب المستويات المقبولة من قبل البنك والمحددة في سياساته واجراءاته.

ولضمان الإدارة الكفؤة للمخاطر يعمل على الفصل الكامل لوظائف وحدات الاعمال عن وظائف ادارة المخاطر وعلى سبيل المثال فان دراسة وادارة الرقابة على الائتمان مفصولة بشكل كامل عن ادارة علاقات العملاء ضمن وحدات الاعمال، الامر الذي يضمن استقلالية الدراسات والقرارات الائتمانية والتطوير المستمر لكفاءتها ونوعيه أعمالها بالاضافة لذلك يتم فصل المكتب الوسطي وبتبعيته لادارة مخاطر السوق عن الخزينة.

٢. إدارة المخاطر والامتثال:
تم تفعيل عمل هذه الدائرة حيث تعمل بشكل مستقل عن كافه خطوط الأعمال وتكون متصلة بمجلس الادارة من خلال لجنة المخاطر لضمان استقلاليتها وقدرتها على كشف وقياس وضبط المخاطر ضمن المستوى المقبول من البنك ورفع التقارير الدورية بها لمجلس الادارة .

٣. التدقيق الداخلي:
ان دائرة التدقيق الداخلي جهة مستقلة استقلالا كاملا من خلال اتصالها بلجنة التدقيق في مجلس الإدارة حيث تقوم هذه الدائرة بدور خط الدفاع الأخير من خلال تطبيق خطه تدقيق تشمل التدقيق الدوري على كافه أعمال البنك بما يضمن اكتشاف أي حالة من حالات الخرق للنظام او عدم الالتزام بسياسات وإجراءات البنك او الاسس المحددة من قبل الجهات الرقابية.

٤. لجنه إدارة المخاطر:
تعمل لجنة ادارة المخاطر بموجب ميثاقها المقر من قبل مجلس الادارة والذي تم تطويره استنادا الى أفضل الممارسات في ادارة المخاطر بالاضافة الى المتطلبات الرقابية المطلوبة من قبل البنك المركزي الأردني. وقد تم تشكيلها بعضويه أعضاء من مجلس الإدارة بالإضافة الى مدير إدارة المخاطر وبرئاسة رئيس المجلس بحيث يتم رفع كافه تقارير إدارة المخاطر الى هذه اللجنة بشكل دوري بما يضمن اطلاع مجلس الإدارة على مستوى المخاطر في جميع أعمال البنك أولا بأول الامر الذي يمكنه من اتخاذ أي قرارات او إجراءات لتعديل مستوى هذه المخاطر في حالة عدم توافقها مع المستوى المقبول للمخاطر للبنك ورفع تقارير بذلك لمجلس الإدارة .

٥. مجلس الإدارة:
يضطلع مجلس الإدارة بالمسؤوليات التالية في مجال إدارة المخاطر:

- تحديد مستوى المخاطر المقبول في عمليات البنك المختلفة.
- مراجعة سياسات المخاطر المختلفة والموافقة عليها.
- الرقابة على هذه المخاطر والتأكد من تطبيق الضوابط اللازمة من خلال لجنة إدارة المخاطر.
- تفويض الصلاحيات الخاصة بالموافقة على منح وتعديل وتجديد الائتمان للجان الائتمان المختلفة ومن ثم مراجعة أداء هذه اللجان وصحة قراراتها الائتمانية وبالتالي انعكاس ذلك على نوعيه المحفظة الائتمانية.

- اقرار السياسات الاستثمارية واتخاذ قرارات الاستثمار التي تقع ضمن صلاحيته والموافقة على سقوف الاستثمار والمتاجرة والتداول.

٦- لجنه إدارة الموجودات والمطلوبات:

تتشكل لجنه إدارة الموجودات والمطلوبات برئاسة رئيس مجلس الادارة وعضويه المدير العام وكل من مدراء وحدات الأعمال ومدير الإدارة المالية و مدير إدارة المخاطر. تقوم اللجنة بمراجعه بنية قائمة المركز المالي والتوصية باجراء اي تعديلات عليها لمجلس الإدارة بالاضافه الى الموافقة على أسس إدارة مخاطر السيولة و مخاطر السوق كما تقوم اللجنة بمراجعه سياسات إدارة هذه المخاطر والتوصية للمجلس باعتمادها واستلام تقارير المخاطر المختلفة لاتخاذ اي قرارات لازمه لتعديل مستوى هذه المخاطر حسب المستوى المقبول للبنك.

كما تقوم اللجنة بالتوصية لمجلس الإدارة بتخصيص راس المال لنشاطات البنك المختلفة بما يضمن اكفأ استخدام لرأس المال .

(٤٠/أ) مخاطر الائتمان:

يتم ضبط مخاطر الائتمان ضمن المستوى المقبول من قبل البنك من خلال:

١. السياسة الائتمانية التى تحدد بشكل دقيق أسس منح الائتمان ومستوى المخاطر الائتمانيه المقبولة لدى البنك و أسس تسعير مخاطر الائتمان والضمانات المقبولة بالإضافة الى أسس وإجراءات الرقابة على الائتمان لضمان الكشف المبكر عن اى تراجع في نوعية المحفظة الائتمانية .

٢. التدريب والتطوير المستمر لجميع موظفي الائتمان ومدراء العلاقات الائتمانية للعملاء بما يضمن فهم متطلبات العملاء بشكل افضل و وجود خبرات تحليل ائتماني عالي المستوى بما يكفل الفهم السليم لهذه المخاطر عند التوصية بقبولها وادارة هذه الحسابات بشكل كفء.

٣. **صلاحيات منح الائتمان:** تتم الموافقة على منح الائتمان من خلال لجان الائتمان المختصة ، حيث يتم تشكيل هذه اللجان ومنحها صلاحيات من قبل مجلس الإدارة .

٤. **تطبيق أنظمة قياس مخاطر الائتمان:** ضمن خطة البنك لتطوير قدرته على فهم وقياس مخاطر الائتمان قام البنك بتطبيق نظام لتصنيف مخاطر الائتمان للشركات الكبيرة والمتوسطة من خلال التعاقد مع أحد الشركات العاملة في مجال تطوير أنظمة التصنيف الائتماني، بالإضافة لذلك قمنا بتطبيق نظام تقييم المخاطر بالنقاط لكافة منتجات التجزئة ليمثل الاساس في القرار الائتماني لعملاء التجزئة والمؤسسات الصغيرة.

٥. **الرقابة على الائتمان:**

- تقوم وحده مختصة تابعه لادارة المخاطر بالرقابة على المحفظة الائتمانية واعداد التقارير اللازمة بهذا الخصوص .

- يبدأ دور هذه الوحدة بإدارة المخاطر القانونية الناتجة عن منح الائتمان حيث تقوم الوحدة وبالتعاون مع المستشار القانوني للبنك بالتأكد من استيفاء كافه عقود التسهيلات والضمانات لكامل الشروط القانونية التى تضمن حقوق البنك .

- تقوم هذه الوحدة ومن خلال دورها المستقل بالتأكد من استيفاء كافه الشروط الخاصة بمنح الائتمان قبل تمكين المقترض من تنفيذ التسهيلات موضوع الموافقة الائتمانية وذلك انطلاقا من أهميه وجود اكثر من جهة رقابية على هذا الإجراء عالي الحساسية .

- تقوم إدارة المخاطر ومن خلال نظام الإنذار المبكر عن مخاطر الائتمان بالتحري ما أمكن عن اي مؤشرات يمكن ان تشكل دلاله على تراجع الوضع الائتماني للعميل، حيث تشمل هذه المؤشرات مؤشرات خاصة بالعميل من حيث عملياته وادائه المالى وأداء قطاعه الاقتصادي بالإضافة الى مؤشرات متعلقة بأداء الحساب لدينا حيث يمكننا هذا النظام من الكشف المبكر عن اي تراجع في أداء الحساب وبالتالي يمكننا من اتخاذ الإجراءات الكفيلة بالحد من اي خسائر من الممكن ان تنتج عن ذلك .

٦. إدارة المحفظة الائتمانية:

تقوم كافة الجهات المعنيه بالائتمان بالمراجعة المستمرة للمحفظة الائتمانية لضمان الحفاظ على نوعيه جيده للتعرضات الائتمانية .

ويراعى في إدارة المحفظة ان تكون موزعه بشكل متوازن لتجنب اي تركز من الممكن ان يؤدي الى زيادة مستوى المخاطر في المحفظة ، وضمن هذا الإطار يراعى التوزيع القطاعي والتوزيع الجغرافي للمحفظة بالإضافة الى تجنب التعرضات الائتمانية الكبيرة للعميل الواحد الا في الحالات الاستثنائية وللعملاء المميزين.

٧. مخففات مخاطر الائتمان:

كخطوه أساسيه للتحوط لمخاطر الائتمان يتم مراعاة التدفقات النقدية للمشاريع الممولة عند تحديد برنامج السداد لاي تسهيلات ممنوحة لعملائنا وتحديد الضوابط اللازمة للسيطرة على هذه التدفقات النقدية لاستخدامها للسداد كما يتم الحصول على ضمانات عينيه حيثما تطلب مستوى مخاطر التسهيلات ذلك حيث يراعى عند الحصول على هذه الضمانات نوعيتها و السيولة العالية لها بالإضافة الى التطبيق الكفء للإجراءات التى تضمن السيطرة السليمة على هذه الضمانات والرقابة على قيمتها وسهوله تسييلها حيث يتطلب الأمر.

١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني ومخصص الفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى):

	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
بنود داخل قائمة المركز المالي:		
ارصدة لدى بنوك مركزية	١٥٧٫٦٧٦٫١٠٣	١٤٩٫٣٩١٫٦٥٠
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٩٤٫٠٠٢٫٤١٥	٢٢٩٫٦٠٦٫٢٨٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	٢٫٠٤٠٫٣٨٤
التسهيلات الائتمانية		
للافراد	٣٣٫٠١٨٫٨٥٢	٣٢٫٧٣٤٫٠١٨
القروض العقارية	١٤٤٫٩٢٦٫٣١٧	١٢١٫١٥٥٫٩٥١
الشركات الكبرى	٤٩٠٫٥٣٥٫٧٦٦	٤٩٢٫٦١٧٫٦٩٠
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٥٫٧٣٦٫٤٩٤	٣٠٫٣٩٣٫٤٥٥
الحكومة والقطاع العام	٧٫٥٨٠٫١٧٤	١٢٫٤٦٣٫٥٣٥
سندات واسناد واذونات:		
ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	٥٩٫١٥٨	٢٫١٨١٫٨٣٣
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢٨٥٫٤٤١٫٨٨٠	٢٧٤٫٠٣٦٫٧٤١
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٫٣٧٣٫٩٤٤	٢٫٨٧٤٫٨٤٨
الموجودات الاخرى	٢٩٫٢٣٨٫٢٠٣	٤٧٫٧٣٥٫١٦٩
اجمالي بنود داخل قائمة المركز المالي	١٫٤٧٩٫٥٨٩٫٣٠٦	١٫٣٩٧٫٢٣١٫٥٥٤
بنود خارج قائمة المركز المالي:		
كفالات	١٠٠٫٩١١٫١٦٤	١٠٦٫٥٦٥٫٤٨٧
اعتمادات	١٨١٫٨٨٣٫٥٧٩	٧٧٫٤٧٩٫٥٠٦
قبولات	٣٥٫٤٤٤٫٩٩٦	٣١٫٦٢٧٫٢٣٣
سقوف تسهيلات غير مستغلة	٩١٫٥٥٠٫١٢٢	٤٨٫٩٠٣٫٨٣٩
اجمالي بنود خارج قائمة المركز المالي	٤٠٩٫٧٨٩٫٨٦١	٢٦٤٫٥٧٦٫٠٦٥
اجمالي بنود داخل وخارج قائمة المركز المالي	١٫٨٨٩٫٣٧٩٫١٦٧	١٫٦٦١٫٨٠٧٫٦١٩

الجدول اعلاه يمثل الحد الاقصى لمخاطر التعرض الائتماني للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ دون اخذ الضمانات او مخففات مخاطر الائتمان الاخرى بعين الاعتبار.

٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

	٢٠١٠						
	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
متدنية المخاطر	٤ر٩٥٤ر٤٨٤	-	٢٧ر٠٣٩ر٨٦٢	٢ر٩٦٢ر٣٦٣	٣٦٠ر٠٧٠ر٣٧١	٢٢ر٢٥١ر٢٦٢	٤١٧ر٢٧٨ر٣٤٢
مقبولة المخاطر	٢٣ر٤١٤ر١١٣	١٢٠ر٦٥٦ر٣٣٥	٤٦٩ر٩٠٣ر٩٤٩	٣٠ر٤٦٢ر٦٤٤	٧ر٨٩٠ر٠٤٠	٣١٧ر١٣٢ر٢٣٣	٩٦٩ر٤٥٩ر٣١٤
منها مستحقة *:							
لغاية ٣٠ يوم	-	-	-	-	-	-	-
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	-	-	-	-	-	-	-
من ٦١ الى ٨٩ يوم	-	-	-	-	-	-	-
تحت المراقبة	١ر٠٣٠ر٠٧٣	٣ر١٣٤ر٩٨٧	٦٠ر٦٣٠ر١٢٨	٢ر٢٢٥ر٨٧٩	-	-	٦٧ر٠٢١ر٠٦٧
غير عاملة:							
دون المستوى	١٠٣ر٣١٠	٤٢٨ر٠١٣	٣ر٩٦١ر٢٣٠	٩٤٣ر٨٠٦	-	-	٥ر٤٣٦ر٣٥٩
مشكوك فيها	٧١٤ر٨٢٧	٩٠٦ر٢٠٤	٨٩٩ر٦٣١	٢١٣ر٣١٣	-	-	٢ر٧٣٣ر٩٧٥
هالكة	٤ر٦٦١ر٠٩٢	٣٤ر٥٠٣ر٣٧٤	١٥ر٧٨٢ر٠٥٠	٨ر٤٠٨ر٨٢١	-	-	٦٣ر٣٥٥ر٣٣٧
المجموع	٣٤ر٨٧٧ر٨٩٩	١٥٩ر٦٢٨ر٩١٣	٥٧٨ر٢١٦ر٨٥٠	٤٥ر٢١٦ر٨٢٦	٣٦٧ر٩٦٠ر٤١١	٣٣٩ر٣٨٣ر٤٩٥	١ر٥٢٥ر٢٨٤ر٣٩٤
يطرح:							
فوائد معلقة	٥٤٣ر٢٢٤	٦ر١٦٣ر٦٧٨	٢ر٥٠٨ر٥٩٥	٣ر٣٧٣ر٣١٠	-	-	١٢ر٥٨٨ر٨٠٧
مخصص التدني	١ر٣٩٤ر٥٣٦	٨ر٢٦١ر٧٣١	١٧ر٤١٩ر٦٢٩	٦ر٠٣٠ر٣٨٥	-	-	٣٣ر١٠٦ر٢٨١
الصافي	٣٢ر٩٤٠ر١٣٩	١٤٥ر٢٠٣ر٥٠٤	٥٥٨ر٢٨٨ر٦٢٦	٣٥ر٨١٣ر١٣١	٣٦٧ر٩٦٠ر٤١١	٣٣٩ر٣٨٣ر٤٩٥	١ر٤٧٩ر٥٨٩ر٣٠٦

	٢٠٠٩						
	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
متدنية المخاطر	١٠ر١٥٥ر٣٦٩	-	٤٣ر٠٧٠ر٤١٠	٢ر٦٩٣ر١٥٧	٣٢٣ر٣٢٤ر٦٠٨	١٥ر٦٦٧ر٥١٢	٣٩٤ر٩١١ر٠٥٦
مقبولة المخاطر	٢٠ر٠٣٦ر٣٠٠	٩٨ر٨١٣ر٣٦٥	٥١٠ر٨٢٩ر٨٣٣	٢٠ر٥٥٠ر٢٠١	١٢ر٨٠١ر٥٥٧	٢٧٤ر١١٦ر٩٦٥	٩٣٧ر١٤٨ر٢٢١
منها مستحقة *:							
لغاية ٣٠ يوم	-	-	-	-	-	-	-
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٤ر٤٦٥	-	٤ر٨٧٢	٨٣ر٩٦٥	-	-	٩٣ر٣٠٢
من ٦١ الى ٨٩ يوم	٣٥ر١٠٢	-	-	١٧ر٧١٧	-	-	٥٢ر٨١٩
تحت المراقبة	١ر٦٤٤ر٥٨٨	٢ر١٢٥ر٦٩٨	١٦ر٦٤٥ر٣٠٦	٢ر٥٨٦ر٩٥٥	-	-	٢٣ر٠٠٢ر٥٤٧
غير عاملة:							
دون المستوى	٢١٦ر٥٠٥	١ر٤٣٠ر٥٨١	-	١ر٠٩٤ر١٤٩	-	-	٢ر٧٤١ر٢٣٥
مشكوك فيها	٤٢٦ر٢١٠	١ر٠٣٢ر٧٤٢	١٨ر٢٠٣ر٦٦٣	٤١٢ر٠٦٧	-	-	٢٠ر٠٧٤ر٦٨٢
هالكة	١ر٦٩٦ر٦٩٤	٢٧ر٥٧٧ر٩٥٠	٩ر٧٤٥ر٠١٧	١٢ر٦٩٤ر٩١٦	-	-	٥١ر٩٨٣ر٥٧٧
المجموع	٣٤ر٤٤٤ر٦٦٦	١٣٠ر٩٨٠ر٣٣٦	٥٩٨ر٤٩٤ر٢٢٩	٤٠ر٠٣١ر٤٤٥	٣٣٦ر١٢٦ر١٦٥	٢٨٩ر٧٨٤ر٤٧٧	١ر٤٢٩ر٨٦١ر٣١٨
يطرح:							
فوائد معلقة	٥٠٣ر٧٨٦	٣ر٠٠٨ر٠٦٦	٢ر١٠٥ر٧٠٨	٣ر٠١٦ر٢١٥	-	-	٨ر٦٣٣ر٧٧٥
مخصص التدني	١ر٠٨١ر٢٤٢	٦ر٥٩٥ر٧٦٥	٩ر٧٦٣ر٢٣٥	٦ر٥٥٥ر٧٤٧	-	-	٢٣ر٩٩٥ر٩٨٩
الصافي	٣٢ر٨٥٩ر٦٣٨	١٢١ر٣٧٦ر٥٠٥	٥٨٦ر٦٢٥ر٢٨٦	٣٠ر٤٥٩ر٤٨٣	٣٣٦ر١٢٦ر١٦٥	٢٨٩ر٧٨٤ر٤٧٧	١ر٣٩٧ر٢٣١ر٥٥٤

فيما يلي توزيعات القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الضمانات مقابل:	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٢٠١٠						
متدنية المخاطر	٤ر٩٥٤ر٤٨٤	-	٢٧ر٠٣٩ر٨٦٢	٢ر٩٦٢ر٣٦٣	-	٣٤ر٩٥٦ر٧٠٩
مقبولة المخاطر	٥ر٩٩٧ر٨٥٨	١١٦ر٠٩٢ر٨٧٢	٦٥ر٤١٤ر٣٤٦	٦ر٠٦١ر٥٤٠	-	١٩٣ر٥٦٦ر٦١٦
تحت المراقبة	٧٧١ر٦٥٢	٢ر٣٧٤ر٨٩٢	٨ر٧٩٦ر٤٩٩	١ر٦٧٣ر٢٣٧	-	١٣ر٦١٦ر٢٨٠
غير عاملة:						
دون المستوى	٢٩ر٠٩٧	٤١٣ر١٢٩	-	٨١٧ر٠٢٨	-	١ر٢٥٩ر٢٥٤
مشكوك فيها	٦٥٤ر٥٠٩	٨٨٧ر٠٠٤	٧٤٩ر٩٢٠	٢١٠ر٨٣٨	-	٢ر٥٠٢ر٢٧١
هالكة	١ر٤٦٩ر٣٠٤	٢٩ر٢٥٣ر٢٣١	١٠ر٤٣٤ر٠٤٥	٥ر٦٠٥ر٣٠٥	-	٤٦ر٧٦١ر٨٨٥
المجموع	١٣ر٨٧٦ر٩٠٤	١٤٩ر٠٢١ر١٢٨	١١٢ر٤٣٤ر٦٧٢	١٧ر٣٣٠ر٣١١	-	٢٩٢ر٦٦٣ر٠١٥
منها:						
تأمينات نقدية	٧ر٧١٢ر٥٠٧	-	٢٨ر٥٦٨ر٩٤٥	٣ر٨٧٥ر٥٠٩	-	٤٠ر١٥٦ر٩٦١
كفالات بنكية مقبولة	٢٢٣ر٥٩٩	-	٣٨ر٠٣٣ر٧٧٤	٢ر٢١٦ر٧٠٩	-	٤٠ر٤٧٤ر٠٨٢
عقارية	٢ر٩٦٣ر٧٦١	١٤٩ر٠٢١ر١٢٨	١٠ر٧٣٨ر٩٣٩	٦ر٥٤٠ر٧٣٦	-	١٦٩ر٢٦٤ر٥٦٤
اسهم متداولة	٦٥٢ر٥٢٤	-	٢٠ر٧٢٧ر٦٦٤	٦٢٢ر٥٣٨	-	٢٢ر٠٠٢ر٧٢٦
سيارات والات	٢ر٣٢٤ر٥١٣	-	١٤ر٣٦٥ر٣٥٠	٤ر٠٧٤ر٨١٩	-	٢٠ر٧٦٤ر٦٨٢

الضمانات مقابل:	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
٢٠٠٩						
متدنية المخاطر	١٠ر٠٩٣ر٠٥٧	-	٤٣ر٠٧٠ر٤١٠	٢ر٦٩٣ر١٥٦	١٢ر٤٦٣ر٥٣٥	٦٨ر٣٢٠ر١٥٨
مقبولة المخاطر	٧ر٤٧٦ر٥٦٨	٣٦ر٨٤٨ر٩٠٩	١٥٤ر١٣٩ر٨١٣	١١ر٤٦٧ر٧٨٧	-	٢٠٩ر٩٣٣ر٠٧٧
تحت المراقبة	١ر١٦٨ر٧٢٢	١ر٤٩٠ر١٥٤	٧ر٣٥٩ر٧٥٩	١ر٤٤٦ر٠٦٤	-	١١ر٤٦٤ر٦٩٩
غير عاملة:						
دون المستوى	١٥٩ر٢٩٦	١ر٤٢٦ر٢١٠	-	١ر٠٩٤ر١٢١	-	٢ر٦٧٩ر٦٢٧
مشكوك فيها	٣٣٣ر٧٨٨	١ر٠٢٥ر٢٤٤	٨ر٤٩٥ر٤٢٠	٢٩٧ر٤٣٥	-	١٠ر١٥١ر٨٨٧
هالكة	٩٠٦ر١٢٦	٢٤ر٠٥٨ر٦٦١	٩ر٦٣٨ر٤٨٢	٦ر٩٢٥ر١٣١	-	٤١ر٥٢٨ر٤٠٠
المجموع	٢٠ر١٣٧ر٥٥٧	٦٤ر٨٤٩ر١٧٨	٢٢٢ر٧٠٣ر٨٨٤	٢٣ر٩٢٣ر٦٩٤	١٢ر٤٦٣ر٥٣٥	٣٤٤ر٠٧٧ر٨٤٨
منها:						
تأمينات نقدية	٧ر١٧٤ر٢٦٨	-	٣١ر٩٠٦ر٠٩٣	١ر٣٣٧ر٨٦٥	-	٤٠ر٤١٨ر٢٢٦
كفالات بنكية مقبولة	-	-	-	٥٠٩ر٠٠٠	-	٥٠٩ر٠٠٠
عقارية	٨ر٤١٧ر١٢٧	٦٤ر٨٤٩ر١٧٨	١٢٤ر٥٠٩ر٦٦٨	٢١ر٥٣٠ر٢٤٨	-	٢١٩ر٣٠٦ر٢٢١
اسهم متداولة	٢ر٠٢٣ر٧٠٩	-	٥٤ر٨١٠ر٨٦٥	٣٤٥ر٩٦٤	-	٥٧ر١٨٠ر٥٣٨
سيارات والات	٢ر٥٢٢ر٤٥٢	-	١١ر٤٧٧ر٢٥٨	٢٠٠ر٦١٨	-	١٤ر٢٠٠ر٣٢٨

تم اخذ ما لا يزيد عن رصيد الدين القائم لكل عميل من القيمة العادلة للضمانات المقدمة.

الديون المجدولة

هي الديون التي سبق وان صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة واخرجت من اطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة اصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة وقد بلغت قيمتها ٣ر٠٢٤ر٣٢٩ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ مقابل ١ر٥٠٦ر٧٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

الديون المعاد هيكلتها

يقصد باعادة الهيكلة اعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الاقساط او اطالة عمر التسهيلات الائتمانية او تاجيل بعض الاقساط او تمديد فترة السماح ... الخ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغت قيمتها ٧ر٦٠٦ر٢٠١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ مقابل ٥ر٧٠٩ر٤٣٧ دينار كما ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩.

٣) سندات واسناد واذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الاجمالي
		دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
A	S&P	-	٣٦٩ر٨٥٠	-	٣٦٩ر٨٥٠
A-	S&P	-	٧٠٧ر٩٣٧	-	٧٠٧ر٩٣٧
A+	S&P	-	٧٢٧ر٤٧٣	-	٧٢٧ر٤٧٣
AA	S&P	-	١ر٤٣٤ر٨٧٤	-	١ر٤٣٤ر٨٧٤
AA-	S&P	٥٩ر١٥٨	٧٠٩ر٩٩٣	١ر٣٧٣ر٩٤٤	٢ر١٤٣ر٠٩٥
AAA	S&P	-	٥ر٦٧٩ر٧٢٨	-	٥ر٦٧٩ر٧٢٨
BBB-	S&P	-	٧٢٧ر٢٩٢	-	٧٢٧ر٢٩٢
غير مصنف		-	٥٠ر٥٤٢ر٣٩١	-	٥٠ر٥٤٢ر٣٩١
حكومية		-	٢٢٤ر٥٤٢ر٣٤٢	-	٢٢٤ر٥٤٢ر٣٤٢
الاجمالي		٥٩ر١٥٨	٢٨٥ر٤٤١ر٨٨٠	١ر٣٧٣ر٩٤٤	٢٨٦ر٨٧٤ر٩٨٢

٤) التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الاوسط الاخرى	اوروبا	آسـيا*	امريكا	دول اخرى	اجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
ارصدة لدى بنوك مركزية	١٤٢ر٤١٠ر٢٢٨	١٥ر٢٦٥ر٨٧٥	-	-	-	-	١٥٧ر٦٧٦ر١٠٣
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٨ر٣٨٨ر٠٦٤	٢٣ر٧٢٣ر٩٠٢	١٧٥ر٣٠ر٧٧٣	١ر٤٠٧ر٨٧٥	٧٨ر٧٣٨ر٠١٣	٦ر٢١٣ر٧٨٨	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	-	-	-	-
التسهيلات الائتمانية:							
للافراد	٣١ر٣٧١ر٤٧٧	١ر٦٤٧ر٣٧٥	-	-	-	-	٣٣ر٠١٨ر٨٥٢
القروض العقارية	١٤٤ر٩٢٦ر٣١٧	-	-	-	-	-	١٤٤ر٩٢٦ر٣١٧
الشركات الكبرى	٤٨٧ر٤٩٠ر٦٧٤	٣ر٠٤٥ر٠٩٢	-	-	-	-	٤٩٠ر٥٣٥ر٧٦٦
المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٤ر٦٥٣ر٨٨٥	١ر٠٨٢ر٦٠٩	-	-	-	-	٣٥ر٧٣٦ر٤٩٤
للحكومة والقطاع العام	٧ر٥٨٠ر١٧٤	-	-	-	-	-	٧ر٥٨٠ر١٧٤
سندات واسناد واذونات:							
ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	-	-	٥٩ر١٥٨	-	-	-	٥٩ر١٥٨
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢٧٠ر٨٣٥ر٢٢١	٧١٠ر٩٨٦	٧ر٨٢٧ر٠٢٣	١ر٠٩٧ر١٤٢	٤ر٩٧١ر٥٠٨	-	٢٨٥ر٤٤١ر٨٨٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	١ر٣٧٣ر٩٤٤	-	-	-	١ر٣٧٣ر٩٤٤
الموجودات الاخرى	٢٩ر١٢٣ر٢٧٠	١١٤ر٩٣٣	-	-	-	-	٢٩ر٢٣٨ر٢٠٣
الاجمالي للسنة الحالية	١ر١٥٦ر٧٧٩ر٣١٠	٤٥ر٥٩٠ر٧٧٢	١٨٤ر٧٩٠ر٨٩٨	٢ر٥٠٥ر٠١٧	٨٣ر٧٠٩ر٥٢١	٦ر٢١٣ر٧٨٨	١ر٤٧٩ر٥٨٩ر٣٠٦
الاجمالي للسنة السابقة	١ر١٢٥ر٨٠٣ر٦١٩	٦٦ر٠١٣ر٤٧٥	١٦٢ر١٣٦ر١٣٣	٥ر٢٧٩ر٦٩٧	٣٧ر٩٩٨ر٦٣٠	-	١ر٣٩٧ر٢٣١ر٥٥٤

* باستثناء دول الشرق الاوسط.

٥) التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

البند / القطاع الاقتصادي	مالي	الصناعة والتعدين	التجارة العامة	تمويل شراء عقارات	الزراعة	شراء الاسهم	خدمات النقل	السياحة والفنادق والمطاعم	الخدمات والمرافق العامة	الانشاءات	الافراد	الحكومة والقطاع العام	اخرى	المجموع
ارصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥٧ر٦٧٦ر١٠٣	-	١٥٧ر٦٧٦ر١٠٣
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥
التسهيلات الائتمانية	٣٥ر٣٠٠ر٩٩٢	١٠٩ر٥٦٨ر٦٥	١٤٧ر٥٢٠ر٨٧٩	١٤١ر٢٢٧ر٢٦٠	٤ر٠٥٨ر٠٩٩	٥٣ر٤٩٩ر٧٢٩	٢٠ر٤٦٦ر٨٣٩	٤٤ر٨٨٥ر٨٧٢	١١٣ر٠٩١ر٦٠٢	١١ر٣٨٧ر٤٠٨	١٣ر٨٣٣ر٨٦٧	٧ر٥٨٠ر١٧٤	٩ر٣٧٦ر٣١٧	٧١١ر٧٩٧ر٦٠٣
سندات واسناد واذونات														
ضمن موجودات المالية للمتاجرة	٥٩ر١٥٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٩ر١٥٨
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢٧ر٤٧٣ر٣٣٥	١٥ر٤٦٦ر٧٩٢	-	٢ر٢٥٠ر٤٧٩	-	-	-	-	١٠ر٧٣٧ر٢٢٦	-	-	٢٢٤ر٥٤٢ر٣٤٢	٤ر٥٠٨ر٩٧١	٢٨٥ر٤٤١ر٨٨٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١ر٣٧٣ر٩٤٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١ر٣٧٣ر٩٤٤
الموجودات الاخرى	٢٦ر١٦٩ر٩٤٩	٣٥٢ر٢٥٧	٢٤٤ر٦٩١	٢٩٣ر٨٣١	٦ر٣٥٧	٨٦ر٤٥٥	٣٤ر٥٣٣	٧٥ر٧٣٤	٣٥٨ر٨٢٠	١٦ر٩٦٤	١٠٨ر٨٦٨	١ر٤٤٢ر٨٧٤	٤٦ر٨٧٠	٢٩ر٢٣٨ر٢٠٣
الاجمالي للسنة الحالية	٣٨٤ر٣٧٩ر٩٩١	١٢٥ر٣٨٧ر٦١٤	١٤٧ر٧٦٥ر٥٧٠	١٤٣ر٧٧١ر٥٧٠	٤ر٠٦٤ر٤٥٦	٥٣ر٥٨٦ر١٨٤	٢٠ر٥٠١ر٣٧٢	٤٤ر٦٠٦ر٩٦١	١٢٤ر٦٤٨ر١٨٧	١١ر٤٠٤ر٣٧٢	١٣ر٩٤٢ر٧٣٥	٣٩١ر٤٤١ر٤٩٣	١٤ر٣٩٤ر٦٩٥	١ر٤٧٩ر٥٨٩ر٣٠٦
الاجمالي للسنة السابقة	٣٣٥ر٩٧٤ر٧٢٧	١٢١ر٤٦٩ر٢٣٧	١٣٤ر٤٥٧ر٠٠٧	١٢٢ر٦٢٨ر٨٢٨	٦ر٣٦١ر٤٤٦	٨٤ر٩٢١ر٩٨٨	٢٦ر٩٠٨ر٥٠٢	٥٤ر٢٠٣ر٢٩٥	١٢٥ر٣١٠ر٣٣٧	١١ر٥٨٦ر١٧٩	١٢ر٩٠١ر٨١٠	٣٥٢ر٥٣٣ر٢٢٨	٧ر٩٧٤ر٨٧٠	١ر٣٩٧ر٢٣١ر٥٥٤

(٤٠/ب) مخاطر السوق :-

تعرف مخاطر السوق على أنها المخاطر الناتجة عن تغيير أسعار السوق بشكل يؤثر على أرباح البنك او على حقوق الملكية فيه ويشمل هذا التعريف التغير في أسعار صرف العملات واسعار الأسهم بالإضافة الى أسعار الفائدة.

يعتمد البنك سياسه متحفظة فى اداره هذه المخاطر حيث يتم ضبط هذه المخاطر من خلال اعتماد سياسات واضحه بخصوصها واعتماد سقوف للتعرض لكل نوع من انواع هذه المخاطر وتهدف سياستنا الى تخفيض هذه المخاطر الى ادني المستويات.

١) مخاطر اسعار الفائدة:-

يعتمد البنك في إدارة مخاطر أسعار الفائدة على سياسة متحفظة حيث ان معظم موجودات ومطلوبات البنك قابله لاعاده التسعير في المدى القصير مما يحد من اثر التغير فى أسعار الفائدة على أرباح البنك او على أسعار موجوداته واستثماراته. في ضوء وجود حجم كبير من الودائع بالعملات الأجنبية والتراجع الكبير في نسبة الفائدة على الدولار (العملة الأجنبية الرئيسية في قائمة المركز المالي للبنك) بالاضافة الى توقعاتنا بخصوص اتجاه أسعار الفائدة على العملات الرئيسية، قمنا بالاستثمار في محفظة سندات من النوعية الممتازة في الأسواق العالمية حيث تم اعتماد سياسة متحفظة في اختيار هذه الاستثمارات من حيث اختيار السندات ذات التصنيف الائتماني المرتفع وذات المدة القصيرة نسبيا لتخفيض مخاطر أسعار الفائدة. وهذا هو السبب الرئيسي وراء ارتفاع مخاطر أسعار الفائدة لهذا العام مع التأكيد على أنها بقيت ضمن مستويات مقبولة.

تتم اداره مخاطر أسعار الفائدة من قبل لجنه اداره الموجودات والمطلوبات حيث يتم تزويد هذه اللجنة بتقارير فجوه اعاده تسعير الفائدة بشكل دوري بالإضافة الى تقارير الحساسية للتغير في أسعار الفائدة التى يتم إعدادها لكل عمله على حده حيث يتضح من هذه التقارير ان اثر هذه المخاطر ضمن الحد الأدنى .

٢٠١٠ –

العملـــة	التغير زيادة بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
		دينـــار	دينـــار
دينار أردني	١٪	١٤ر٧٧٧	-
دولار امريكي	١٪	٤ر٦٥٩	(١ر٨٩٠)
يورو	١٪	٢ر٤٦١	-
جنيه استرليني	١٪	٥٨٨	-
ين ياباني	١٪	٤٦	-
عملات اخرى	١٪	(٢ر٠٣٥)	(١٧٤)

٢٠٠٩ -

العملـــة	التغير زيادة بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
		دينـــار	دينـــار
دينار أردني	١٪	(٤ر٦٧٤)	(٢٢ر٧٧٦)
دولار امريكي	١٪	(١١ر٧٢٦)	(١٦ر٥٢٥)
يورو	١٪	(٦٤٣)	(٢ر٢٢٨)
جنيه استرليني	١٪	٥٢	-
ين ياباني	١٪	١	-
عملات اخرى	١٪	(١ر٠٦٢)	(٣٧٥)

في حال هنالك تغير سلبي في سعر الفائدة يكون الأثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الاشارة.

٢) مخاطر العملات:-

تقوم سياسة البنك على التحوط الكامل لمخاطر العملات حيث لا يتم الاحتفاظ بمراكز مفتوحة بالعملات الأجنبية إلا ضمن الحدود الدنيا وحسب سياسة واضحة تقوم على الحد من حساسية أرباح البنك للتغيرات في أسعار العملة .
لذا نقوم بالمواءمة بشكل كبير ما بين موجوداتنا ومطلوباتنا بالعملات المختلفة .

ولقياس هذه المخاطر نقوم بإجراء تحليل حساسيه بشكل دوري.

٢٠١٠-

العملـــة	التغير في سعر صرف العملة	الاثر على الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
		دينـــار	دينـــار
دولار امريكي	١٪	١٢٨ر٧٠٦	٤٧٨ر٨٤١
يورو	١٪	٢ر٢٧٩	-
جنيه استرليني	١٪	٣ر٦٠٢	-
ين ياباني	١٪	٣ر٧٠٦	-
عملات اخرى	١٪	٧١ر٢٧٢	٧ر٢٧٥

٢٠٠٩ –

العملـــة	التغير في سعر صرف العملة	الاثر على الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
		دينـــار	دينـــار
دولار امريكي	١٪	(٤٨٦ر٢٧٢)	٥٧٨ر١٠١
يورو	١٪	(٧٠ر٣٥٢)	٨٠ر٣٠٩
جنيه استرليني	١٪	٩ر٥٨٧	٢ر٠٨٢
ين ياباني	١٪	٤ر١٤٨	-
عملات اخرى	١٪	٩ر١٩٥	١٢ر٣٤١

- في حال انخفاض سعر صرف العملات بمقدار ١٪ فانه سيكون له نفس الاثر المالي اعلاه مع عكس الاشارة.

٣) مخاطر التغير باسعار الاسهم:-

تتم إدارة المخاطر لمحفظة المتاجرة من خلال اعتماد سياسة تقوم على التنويع ضمن المحفظة الاستثماريه حيث نقوم بتوزيع استثماراتنا على أساس قطاعي ضمن القطاعات الأكثر استقرارا وعلى عدة أسواق مالية لتخفيض المخاطر ضمن مستوى مقبول كما تتم الرقابة بشكل دقيق على هذه المخاطر من خلال:

- تحديد سقوف الاستثمار المختلفة.

- تحديد سقوف لوقف الخسارة لكل استثمار على حدة و الرقابة عليه بشكل يومي.

- التقييم الدوري لمحفظة الاستثمار من قبل جهة مستقلة (المكتب الوسطي).

- إجراء تحليل حساسية لقياس مدى تأثر استثماراتنا في حال حدوث تراجع في الأسواق التى نقوم بالاستثمار فيها بهدف الإبقاء على هذه المخاطر ضمن مستويات مقبولة للبنك.

يتم ادارة هذه المخاطر من قبل ادارة المخاطر بالتعاون مع دائرة الخزينه ويتم رفع التقارير والتوصيات للجنه ادارة الموجودات والمطلوبات.

- ٢٠١٠

السـوق	التغير في المؤشر	الاثر على الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
		دينـــار	دينـــار
سوق عمان المالي	٥٪	١١٨ر٠٩٣	٩٢٤ر١٩٧
بورصة القدس (فلسطين)	٥٪	٤٠ر٥٥٩	٣ر١٦٧

- ٢٠٠٩

السـوق	التغير في المؤشر	الاثر على الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
		دينـــار	دينـــار
سوق عمان المالي	٥٪	٦٢ر٧٥٤	٩٠١
بورصة القدس (فلسطين)	٥٪	١٦٦ر٥٦٨	١ر٣٨٠
ناسداك	٥٪	٢٠٦ر١٨٣	-
NYSE -USA	٥٪	-	١٤ر٧٠٢
FTSE - UK	٥٪	-	٩ر١٠٧
SIX SWISS	٥٪	-	٣ر٢٠٦
FTSE. ITALY	٥٪	-	٣ر٤١٩
DAX GERMANY	٥٪	-	٦ر٠٦٢
BME - SPAIN	٥٪	-	٥ر٣٠٤
CAC 40- FRANCE	٥٪	-	٢٠ر٥٩٠
AEX - NETHERLANDS	٥٪	-	١ر٣٨٠

في حال هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الاشارة.

فجوة اعادة تسعير الفائدة -

يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ايهما اقرب.

٢٠١٠-

	فجوة اعادة تسعير الفائدة						
	أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من ٦ أشهر الى سنة	من سنة الى ٣ سنوات	٣ سنوات واكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات -								
نقد وأرصدة لدى بنوك								
مركزية	٨٤٫٢٨٠٫٥٠٠	-	-	-	-	-	٨٥٫١٦٩٫١٦٥	١٦٩٫٤٤٩٫٦٦٥
ارصدة لدى بنوك								
ومؤسسات مصرفية	٢١٥٫١٤٠٫٢٧١	٥٧٫٤٥٩٫٢٩٢	-	-	-	-	٢١٫٤٠٢٫٨٥٢	٢٩٤٫٠٠٢٫٤١٥
موجودات مالية للمتاجرة	-	-	-	-	٥٩٫١٥٨	-	٣٫١١٦٫٢٣١	٣٫١٧٥٫٣٨٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٦٢٫٦٤٩٫١٩٤	٦٢١٫٢٩٣٫٨٨٢	-	-	-	٢٫٠٢٣٫٩٤٥	٢٥٫٨٣٠٫٥٨٢	٧١١٫٧٩٧٫٦٠٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٣٫٢١٣٫٣٦٣	١٧٫٠٨٣٫١٠١	١٣٤٫٠٧٠٫٠٤٨	٢٠٫٣٩٢٫٩٥٩	٨٩٫٧٨٩٫٣٧٨	١٠٫٨٩٣٫٠٣١	١٧٫٥٩٢٫٦٦٠	٣٠٣٫٠٣٤٫٥٤٠
موجودات مالية محتفظ بها								
حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	-	-	١٫٣٧٣٫٩٤٤	-	-	١٫٣٧٣٫٩٤٤
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	٢٠٫٨٦٤٫٨٠٠	٢٠٫٨٦٤٫٨٠٠
موجودات غير ملموسة	-	-	-	-	-	-	٣٫٣٥٣٫٠٣٧	٣٫٣٥٣٫٠٣٧
موجودات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٢٫٧٦٤٫٧٦٩	٢٫٧٦٤٫٧٦٩
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	٢٩٫٥٨٨٫٤٤٦	٢٩٫٥٨٨٫٤٤٦
اجمالي الموجودات	٣٧٥٫٢٨٣٫٣٢٨	٦٩٥٫٨٣٦٫٢٧٥	١٣٤٫٠٧٠٫٠٤٨	٢٠٫٣٩٢٫٩٥٩	٩١٫٢٢٢٫٤٨٠	١٢٫٩١٦٫٩٧٦	٢٠٩٫٦٨٢٫٥٤٢	١٫٥٣٩٫٤٠٤٫٦٠٨
المطلوبات -								
ودائع بنوك ومؤسسات								
مصرفية	٩١٫٧١٠٫٠٢١	٧٦٫٤١٥٫٤١٥	-	-	-	-	٧٢٫٨٢١٫٢٢٠	٢٤٠٫٩٤٦٫٦٥٦
ودائع عملاء	٣٦٠٫٧٦٣٫٩٧٧	٢٩٤٫٩٨٥٫٤٥٨	٨١٫٧١٥٫٠٣٨	٥١٫٦٤٩٫٨٧٩	١٫٣٠٤٫٣٩٧	-	١٢٢٫٠٢٦٫١٧٧	٩١٢٫٤٤٤٫٩٢٦
تأمينات نقدية	١٠٤٫٣٦١٫٢٦٧	-	-	-	-	-	٦٫٥٨٢٫٠٠٢	١١٠٫٩٤٣٫٢٦٩
أموال مقترضة	٤١٫٥٦٠	٢٥٫١٨٢	-	٦٦٫٧٤٢	١٥٫١٩١٫٤٢٤	-	-	١٥٫٣٢٤٫٩٠٨
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٣١٢٫٧٥٦	٣١٢٫٧٥٦
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	١٢٫٢٩٠٫٠٥٥	١٢٫٢٩٠٫٠٥٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	١٫٣٧٩٫١٦٥	١٫٣٧٩٫١٦٥
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	١٠٫٥٧٧٫٤٥٩	١٠٫٥٧٧٫٤٥٩
اجمالي المطلوبات	٥٥٦٫٨٧٦٫٨٢٥	٣٧١٫٤٢٦٫٠٥٥	٨١٫٧١٥٫٠٣٨	٥١٫٧١٦٫٦٢١	١٦٫٤٩٥٫٨٢١	-	٢٢٥٫٩٨٨٫٨٣٤	١٫٣٠٤٫٢١٩٫١٩٤
فجوة إعادة تسعير الفائدة	(١٨١٫٥٩٣٫٤٩٧)	٣٢٤٫٤١٠٫٢٢٠	٥٢٫٣٥٥٫٠١٠	(٣١٫٣٢٣٫٦٦٢)	٧٤٫٧٢٦٫٦٥٩	١٢٫٩١٦٫٩٧٦	(١٦٫٣٠٦٫٢٩٢)	٢٣٥٫١٨٥٫٤١٤

٢٠٠٩-

	فجوة اعادة تسعير الفائدة						
	أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور الى ٦ شهور	من ٦ أشهر الى سنة	من سنة الى ٣ سنوات	٣ سنوات واكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
الموجودات -	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
اجمالي الموجودات	٢٩٠٫٣٥٠٫٦٤٠	٧٧٩٫٥٧٩٫٦٥٢	٢٥٫٤٢٨٫٩٦٩	١٣٫٨٧٢٫٩٨٩	٤٨٫١١٧٫٨٦٣	٧٧٫١٧٩٫٦٨٨	٢٢٢٫٠٤٣٫٨٨٢	١٫٤٥٦٫٥٧٣٫٦٨٣
اجمالي المطلوبات	٥٨١٫٨٤٠٫٠٢٠	٣٥٤٫٦٠٥٫٣٣٤	٨٨٫١١٧٫٠٠٠	٥٣٫٨٤١٫٣٠٩	١٥٫٣٢٦٫٧٨٧	٨٣٫١٢١	١٣٣٫٤٩٠٫٦٢٨	١٫٢٢٧٫٣٠٤٫١٩٩
فجوة إعادة تسعير الفائدة	(٢٩١٫٤٨٩٫٣٨٠)	٤٢٤٫٩٧٤٫٣١٨	(٦٢٫٦٨٨٫٠٣١)	(٣٩٫٩٦٨٫٣٢٠)	٣٢٫٧٩١٫٠٧٦	٧٧٫٠٩٦٫٥٦٧	٨٨٫٥٥٣٫٢٥٤	٢٢٩٫٢٦٩٫٤٨٤

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

البنـد/ العملـة	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	الاجمالي
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
-٢٠١٠						
موجودات						
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	٣٧ر٥٤٢ر٦٦١	٣ر١٢٤ر١٦١	٦٢ر٩٤٣	٨٧	٥ر٧٥ر٦٨٠	٤٦ر٣٠٥ر٣٢
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٩٦ر١٧٤ر٨٦٠	٧٧ر٨٨٥ر٣٤٨	١٢ر٣٨٣ر٧٢٢	(١ر١٧١ر٦٦٢)	٥ر٣٩٤ر٦٠٦	٢٩٠ر٦٦٦ر٨٧٤
موجودات مالية للمتاجرة	٥٩ر١٥٨	-	-	-	-	٥٩ر١٥٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٨٨ر٩٧٣ر٦٢٢	٥٤٦ر٦٧٠	-	٩٢١ر٨٠٨	١٩ر٠٤٧ر٢٠٦	١٠٩ر٤٨٩ر٣٠٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	٤٦ر٥١٠ر١٦٦	-	-	-	٧٢٧ر٤٧٣	٤٧ر٢٣٧ر٦٣٩
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١ر٣٧٣ر٩٤٤	-	-	-	-	١ر٣٧٣ر٩٤٤
موجودات اخرى	٢٠ر٠٣٦ر٢٠٨	٧٦ر١٣٢	١١٥ر٤٢٦	٢ر٨٤٥	١ر٩٩٣ر٨٠٤	٢٠ر٢٢٤ر٤١٥
اجمالي الموجودات	٣٨٨ر٦٧٠ر٦١٩	٨١ر٦٣٢ر٣١١	١٢ر٥٦٢ر٠٩١	(٢٤٦ر٩٢٢)	٣٢ر٧٣٨ر٧٦٩	٥١٥ر٣٥٦ر٨٦٨
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٧٤ر٤٠٤ر٣٢٨	٣٣ر٣٩٨ر١٥٦	٧٦٩ر٠٦١	٦ر٤٤٣	١٢ر٩٧٠ر٦٣٢	٢٢١ر٥٤٨ر٦٢٠
ودائع عملاء	١٦٩ر٠٦١ر٨٠٠	٢٦ر٢٢٥ر٢١٧	١١ر٠٥٧ر٥٣٢	(٦٧٢ر٧٤٤)	١١ر٧٢٠ر٧٦٣	٢١٧ر٣٩٢ر٥٦٨
تأمينات نقدية	٣١ر٣٩٠ر٦٢٥	٢١ر٠٤٥ر٥٨٥	١٦١ر٩٨٦	٢٣ر٦٣٥	٦٤٩ر٥٩٩	٥٣ر٢٧١ر٤٣٠
مطلوبات اخرى	٣٧٨ر٨٧٧	٧٢١ر٩٠٥	٢١١ر٢٤١	٣	٢٣١ر١٨٥	١ر٥٤٣ر٢١١
اجمالي المطلوبات	٣٧٥ر٢٣٥ر٦٣٠	٨١ر٣٩٠ر٨٦٣	١٢ر١٩٩ر٨٢٠	(٦٤٢ر٦٦٣)	٢٥ر٧٢ر١٧٩	٤٩٣ر٧٥٥ر٨٢٩
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	١٣ر٤٣٤ر٩٨٩	٢٤١ر٤٤٨	٣٦٢ر٢٧١	٣٩٥ر٧٤١	٧ر١٦٦ر٥٩٠	٢١ر٦٠١ر٠٣٩
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٢٧٥ر٧٠٤ر٥١٦	٧٠ر٧١٩ر٤٨٢	٣٩٠ر٥٤٥	١ر١٣٧ر٢٦٦	٣٤٩ر٥٥٦ر٣١١	٦٩٧ر٥٠٨ر١٢٠
-٢٠٠٩						
اجمالي الموجودات	٣٢٨ر٦٨٩ر٢٦٥	١٢٢ر٤٠٠ر٠٦٠	١٩ر٧٥٣ر٦٦٦	٤١٩ر١٢١	٧ر٣٠٠ر١٤٣	٤٧٨ر٢٥٥ر٦٢
اجمالي المطلوبات	٣٢٩ر٣١٥ر٢١٥	١٢١ر٤٥٠ر٨٥٥	١٩ر٤٢٥ر٤٤٢	٣٩٣ر٤٣٣	٥ر١٧١ر٩٤٢	٤٧٥ر٨٥٦ر٨٨٧
صافي التركز داخل قائمة المركز المالي للسنة الحالية	(٦٢٥ر٩٥٠)	٩٤٩ر٢٠٥	٢٢٨ر٢٢٤	٢٥ر٦٨٨	٢ر١٢٨ر٢٠١	٢ر٧٠٥ر٣٦٨
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي للسنة الحالية	٢٣٣ر٩٤ر٩١٨	١٢٦ر١٧٩ر٣٨٩	١٨٨ر٢٣٢	٣ر٥٨٧ر٥١١	١ر٨٩٥ر٤٢١	٣٦٥ر٤٤٥ر٤٧١

(٤٠/ج) مخاطر السيولة:

يعمل البنك بشكل مستمر على توسيع قاعدة المودعين لديه وتنويع مصادر الأموال بهدف الحفاظ على استقرارها حيث يحرص على الحفاظ على مستوى السيولة ضمن حدود واضحة تضمن تخفيض مخاطر السيولة لادنى مستوى ممكن.

وتقوم ايضا سياستنا في إدارة مخاطر السيولة على الاحتفاظ بسقوف لدى البنوك المراسلة تضمن سهوله وصولنا الى السيولة بالسرعة والكلفة المقبولتين في حالة حدوث اي طلب غير متوقع على السيولة.

ولقياس مستويات السيولة القائمة لدى البنك نقوم بإعداد جدول الاستحقاق بشكل دوري للتأكد من بقاء مستويات السيولة ضمن المستوى المقبول بالإضافة الى احتساب نسب السيوله بشكل يومي للتأكد من الالتزام بالمتطلبات الرقابية والسياسات الداخلية .

تقوم دائرة الخزينة بإدارة السيولة لدى البنك في ضوء سياسة السيولة المقره من قبل لجنه إدارة الموجودات والمطلوبات وتقوم برفع تقارير دورية للجنه حول إداراتها للسيوله ، بالإضافة الى ذلك يتم الرقابة على مستويات السيولة والالتزام بالتعليمات الداخلية في إدارتها من قبل إدارة المخاطر .

أولا: ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة):

٢٠١٠-	أقل من شهر	من شهر الى ٣ شهور	من ٣ شهور الى ٦ اشهر	من ٦ شهور حتى سنة واحدة	من سنة حتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	بدون استحقاق	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٤ر٥٩٠ر٠٢٥	٧٦ر٤٦٩ر٤٤٠	-	-	-	-	-	٢٤١ر٠٥٩ر٤٦٥
ودائع عملاء	٤٨٣ر٩٢٩ر٧٨٠	٢٩٦ر٣٨٠ر٨١٩	٨٢ر٢٩٤ر٨٤٠	٥٢ر٣٨٢ر٨٣٤	١ر٣٧٨ر٤٣٩	-	-	٩١٦ر٣٦٦ر٧١٢
تأمينات نقدية	١٩ر٠١٠ر١٧٧	١٣ر٢٩٨ر٥٠٢	٢٠ر٥٤٩ر٣٨٠	٢٥ر١٨١ر٤٥٧	٢٥ر٢٠٣ر٣٠٤	٨ر٩٥٧ر٤١٢	-	١١٢ر٢٠٠ر٢٣٢
أموال مقترضة	٤١ر٧٦٦	٢٥ر٤٣٤	-	٦٨ر٧٥٠	١٧ر٠١٩ر٣٥٦	-	-	١٧ر١٥٥ر٣٠٦
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٣١٢ر٧٥٦	٣١٢ر٧٥٦
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	١٢ر٢٩٠ر٠٥٥	١٢ر٢٩٠ر٠٥٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	١ر٣٧٩ر١٦٥	١ر٣٧٩ر١٦٥
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	١٠ر٥٧٧ر٤٥٩	١٠ر٥٧٧ر٤٥٩
اجمالي المطلوبات	٦٦٧ر٥٧١ر٧٤٨	٣٨٦ر١٧٤ر١٩٥	١٠٢ر٨٤٤ر٢٢٠	٧٧ر٦٣٣ر٠٤١	٤٣ر٦٠١ر٠٩٩	٨ر٩٥٧ر٤١٢	٢٤ر٥٥٩ر٤٣٥	١ر٣١١ر٣٤١ر١٥٠
اجمالي الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	٥٠٦ر٩٨١ر٤٣٩	١٣٩ر٤٧٠ر٩٥٦	٢١٩ر٥٠٤ر٧٥٠	١٨٢ر٥٩٣ر٠٤٨	٢٦١ر٧٧١ر١٥٢	٩٥ر٠٣٥ر٢٨٩	١٣٤ر٠٤٧ر٩٧٤	١ر٥٣٩ر٤٠٤ر٦٠٨

٢٠٠٩-								
المطلوبات :								
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١١٥ر٤٤٢ر٧١٢	١٣٤ر١٩٤ر١٣٨	-	٤ر٢٦٦ر١٢٤	-	-	-	٢٥٣ر٩٠٢ر٩٧٤
ودائع عملاء	٤٨٦ر٤٨٩ر٦٣٢	٢٢٦ر٢٧٣ر٧٧٠	٦٦ر٤٦٩ر١٨٩	٥٣ر٣١٣ر٣٠٧	٥ر٦٩٧ر٣٦٢	-	-	٨٣٨ر٢٤٣ر٢٦٠
تأمينات نقدية	٧٦ر٩٣٠ر٠٣٨	٢ر٤٠٣ر٧٦٦	٤ر٤٢٩ر٦٩١	١٥ر٨٧٧ر٨٧٩	١ر٦٩٠ر٩٣١	٩٥٩ر٩٠٤	-	١٠٢ر٢٩٢ر٢٠٩
أموال مقترضة	٤١ر٧٦٥	٢٥ر٤٣٣	-	٦٨ر٧٤١	١٧ر٠٦٧ر٧٥٣	٩٨ر٠٥٨	-	١٧ر٣٠١ر٧٥٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	٦٢١ر٢٧٥	٦٢١ر٢٧٥
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	٨ر١٥٥ر٧٢٨	٨ر١٥٥ر٧٢٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	-	-	-	-	٢ر١٢٨ر٥٣٥	٢ر١٢٨ر٥٣٥
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	١٢ر٢٧٤ر٥٢٥	١٢ر٢٧٤ر٥٢٥
اجمالي المطلوبات	٦٧٨ر٩٠٤ر١٤٧	٣٦٢ر٨٩٧ر١٠٧	٧٠ر٨٩٨ر٨٨٠	٧٣ر٢٦٥ر٠٥١	٢٤ر٤٥٦ر٠٤٦	١ر٠٥٧ر٩٦٢	٢٣ر١٨٠ر٠٦٣	١ر٢٣٤ر٩٢٠ر٢٥٦
اجمالي الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	٣٩٤ر٢٦٢ر٦٧١	٢٧٣ر٠٨٩ر٠٠٦	١٣٦ر٤٠٩ر٦٣٢	٢٠٧ر٤٢٠ر٧٧٦	١١٢ر٩٤٨ر١٦٣	١٧٥ر٨٣٦ر١١٣	١٥٦ر٦٠٧ر٣٢٢	١ر٤٥٦ر٥٧٣ر٦٨٣

ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي:

٢٠١٠ -	لغاية سنة	من سنة لغاية (٥) سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الاعتمادات والقبولات	٢٩٩ر٠٥٧ر٢٧٠	١٤ر١٣٣ر٨٣٦	-	٣١٣ر١٩١ر١٠٦
السقوف غير المستغلة	٩١ر٣٧٨ر٣٧١	١٧١ر٧٥١	-	٩١ر٥٥٠ر١٢٢
الكفالات	٩١ر٢٥٣ر٥١٧	٩ر٤٤٧ر٠٧٤	٢١٠ر٥٧٣	١٠٠ر٩١١ر١٦٤
المجمـوع	٤٨١ر٦٨٩ر١٥٨	٢٣ر٧٥٢ر٦٦١	٢١٠ر٥٧٣	٥٠٥ر٦٥٢ر٣٩٢

٢٠٠٩ -	لغاية سنة	من سنة لغاية (٥) سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الاعتمادات والقبولات	٢٣٨ر١٦٧ر٢٣٥	٧٧ر٥٠٣ر١٠٥	-	٣١٥ر٦٧٠ر٣٤٠
السقوف غير المستغلة	٤٨ر٩٠٣ر٨٣٩	-	-	٤٨ر٩٠٣ر٨٣٩
الكفالات	٩٣ر٠١٧ر٣٢٠	١٣ر٥٤٨ر١٦٧	-	١٠٦ر٥٦٥ر٤٨٧
المجمـوع	٣٨٠ر٠٨٨ر٣٩٤	٩١ر٠٥١ر٢٧٢	-	٤٧١ر١٣٩ر٦٦٦

مراقبة الامتثال:

تقوم دائرة مراقبة الامتثال بالاطلاع المستمر على أية متطلبات رقابية أو قانونية جديدة لتعميمها على كافة الدوائر المعنية بالبنك للالتزام بها، بالإضافة إلى التنسيق بين دوائر البنك المختلفة والجهات الرقابية بالمملكة وخارجها.
وتقوم الدائرة بالتنسيق مع إدارة التدقيق الداخلي بمتابعة كافة الملاحظات وخطط العمل الموضوعة من الدوائر المختلفة للالتزام بتعليمات البنك الداخلية والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية، ورفع تقارير الامتثال للإدارة العليا و لجنة إدارة المخاطر.
وتقوم الدائرة بمراجعة كافة السياسات والإجراءات المعمول بها بالبنك للتأكد من انسجامها مع التعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية.

مخاطر العمليات:

تقوم الدائرة المختصة بتطبيق نظام شامل على مستوى البنك يسعى لتحديد المخاطر التشغيلية التي تواجه البنك وعملياته بالإضافة إلى مخاطر السمعة، وأفضل الإجراءات والأدوات الرقابية التي تحد من أثر هذه المخاطر، للوصول إلى المستوى الأمثل من التوازن بين المخاطر و الإجراءات الرقابية. وتقوم الدائرة بعمل مراجعة دورية للإجراءات والضوابط الرقابية التي يقوم بها البنك وبالتعاون مع دائرة التدقيق الداخلي، للتأكد من مدى الالتزام بهذه الإجراءات ومدى فعاليتها.
وتعمل الدائرة بالتنسيق مع كافة دوائر البنك على جمع البيانات المتعلقة بالخسائر الناتجة عن مخاطر العمليات لبناء قاعدة بيانات كافية للتنبؤ بهذه المخاطر مستقبلا وبشكل أكثر دقة وكفاءة.
وتقوم الدائرة بتطبيق سياسة شاملة لحماية معلومات وأصول البنك وفقا لأفضل المعايير والممارسات الدولية، ويقوم موظف أمن المعلومات بالدائرة بمتابعة تنفيذ هذه السياسة من خلال إجراءات العمل المتبعة وبالتنسيق مع دوائر البنك وخصوصا دائرة تكنولوجيا المعلومات ودائرة التدقيق الداخلي.
وتعمل الدائرة حاليا على تحديث خطة الطوارئ واستمرارية العمل وإعداد موقع جديد مجهز بكامل المتطلبات حسب أفضل المعايير الدولية، لأهمية هذه الترتيبات في حال وقوع أزمات من الممكن أن تؤثر على سير أعمال البنك.

مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب:

قامت الدائرة المختصة بتحديث سياسة مكافحة غسيل الأموال وتمويل الإرهاب لتتناسب مع تعليمات البنك المركزي الأردني التي صدرت بالعام ٢٠٠٩، وتحديث بعض بنودها انسجاما مع أفضل المعايير والممارسات الدولية. ويسعى البنك بعمل دورات تدريبية لكافة موظفي البنك من إدارة وفروع حول كيفية الالتزام بمتطلبات السياسة و أفضل الأساليب لمكافحة عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب.
وقد قام البنك بتطبيق نظام آلي للكشف عن اية عمليات مشبوهة تمر من خلال نظام الحوالات (SWIFT) والتاكد من خلوها من اي اسماء مدرجة على قوائم الحظر الدولية.
ويسعى البنك بشكل مستمر إلى تطوير كوادر الدائرة من خلال إرسالهم إلى دورات متخصصة وتحفيز الموظفين للحصول على شهادات مهنية متخصصة في هذا المجال.

الحوكمه:

أوجد دليل الحوكمه مرجعية أفضل لإدارة أعمال البنك ومخاطره من خلال:

١- إيجاد لجان عمل مختصة بمجلس الإدارة تتابع أداء الإدارة التنفيذية بشكل مستمر للتأكد من الالتزام بسياسات البنك وخططه المستقبلية.
٢- تعزيز المجلس بأعضاء جدد ذوي مؤهلات متميزة ساهمت بتطوير الأعمال وتحقيق الأهداف.
٣- تعزيز مبادئ الحوكمه المرتبطة بالإفصاح والشفافية بعلاقة أعضاء المجلس مع البنك، حيث أصبح المجلس على وعي ودراية كاملة بالعلاقات التي تربط أعضاء المجلس بالبنك، ومدى انسجامها وتوافقها مع سياسات البنك الداخلية وتعليمات الجهات الرقابية.

ويسعى مجلس الإدارة والإدارة العليا إلى تطبيق أفضل الممارسات المتعلقة بالحوكمه وبما ينسجم مع أهداف وإستراتيجية البنك، ويحافظ على حقوق كافة المساهمين.

(٤١) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.

- حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.

- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

ان هذه القطاعات هي الاساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الاعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

	الافـــراد	الشركـــات	الخزينـــة	أخـــرى	المجمـــوع	
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
إجمالي الإيرادات	٧٫٤٢٤٫٤٧١	٦٣٫٨١٥٫٨٩٢	١٩٫٩٣٦٫٧٣٦	٢٦٥٫٥٧٠	٩١٫٤٨٩٫٦٢٢	٩٠٫٢٢٤٫٠٧٩
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	(٩٣٧٫٤٤٧)	(٨٫١٧٧٫١٨٨)	-	-	(٩٫١١٤٫٦٣٥)	(١٤٫٥٧٣٫٧٠٠)
تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع	-	-	(١٫٧٢٨٫٢١٧)	-	(١٫٧٢٨٫٢١٧)	(١٫٤٩٠٫٠١٨)
نتائج أعمال القطاع	(٤٫٠٥٣٫٩٢٧)	٣٩٫٣١٨٫٩٦٢	١٥٫٥١١٫٦٦٤	(١٫٥٢٤٫١٢٠)	٤٩٫٢٥٢٫٥٧٩	٣٦٫٧٢٧٫٦٣٠
مصاريف غير موزعة	-	-	-	-	(١٨٫٩٣٢٫٣٤٣)	(١٧٫٠٦٩٫٩٩٢)
الربح قبل الضرائب	-	-	-	-	٣٠٫٣٢٠٫٢٣٦	١٩٫٦٥٧٫٦٣٨
ضريبة الدخل	-	-	-	-	(٨٫٩٨٧٫٢٨٥)	(٣٫٣٤٣٫٧٤٨)
صافي ربح السنة	-	-	-	-	٢١٫٣٣٢٫٩٥١	١٦٫٣١٣٫٨٩٠
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	١٧٧٫٩٤٥٫١٦٩	٥٣٣٫٨٥٢٫٤٣٤	٧٧٠٫٩٧١٫٩٩٠	-	١٫٤٨٢٫٧٦٩٫٥٩٣	١٫٣٨٧٫٢١٢٫٤١٨
استبعاد الموجودات والمطلوبات بين القطاعات	-	-	-	-	٦٣٫٩٦٣	١١٣٫٠٠٧
موجودات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	٥٦٫٥٧١٫٠٥٢	٦٩٫٢٤٨٫٢٥٨
مجموع الموجودات	-	-	-	-	١٫٥٣٩٫٤٠٤٫٦٠٨	١٫٤٥٦٫٥٧٣٫٦٨٣
مطلوبات القطاع	٤٠٦٫٦٢٣٫٥١١	٦١٦٫٧٦٤٫٦٨٤	٢٥٦٫٢٧١٫٥٦٤	-	١٫٢٧٩٫٦٥٩٫٧٥٩	١٫٢٠٤٫١٢٤٫١٣٦
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	-	-	-	-	٢٤٫٥٥٩٫٤٣٥	٢٣٫١٨٠٫٠٦٣
مجموع المطلوبات	-	-	-	-	١٫٣٠٤٫٢١٩٫١٩٤	١٫٢٢٧٫٣٠٤٫١٩٩
مصاريف رأسمالية	-	-	-	-	٨٫٢٠٨٫٨٩٨	٦٫٤٤٥٫٣٧٣
الإستهلاكات والاطفاءات	-	-	-	-	٢٫٠٠٥٫٢٨٦	١٫١٣٥٫٦٦٧

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لإعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فرعه في رام الله والشركة التابعة له في المملكة.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:-

	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار	٢٠١٠ دينـــار	٢٠٠٩ دينـــار
إجمالي الإيرادات	٩٠٫٠٥٧٫١٤٣	٨٨٫٦١٨٫٩٨٥	١٫٤٣٢٫٤٧٩	١٫٦٠٥٫٠٩٤	٩١٫٤٨٩٫٦٢٢	٩٠٫٢٢٤٫٠٧٩
مجموع الموجودات	١٫٤٩٩٫٤٧٩٫٥١٣	١٫٤١٧٫٢٣٢٫٢٤٨	٣٩٫٩٢٥٫٠٩٥	٣٩٫٣٤١٫٤٣٥	١٫٥٣٩٫٤٠٤٫٦٠٨	١٫٤٥٦٫٥٧٣٫٦٨٣
المصروفات الرأسمالية	٧٫٥٩٥٫٢١٤	٦٫١٨١٫١٨٨	٦١٣٫٦٨٤	٢٦٤٫١٨٥	٨٫٢٠٨٫٨٩٨	٦٫٤٤٥٫٣٧٣

(٤٢) ادارة رأس المال

تتضمن حسابات راس المال بالاضافة الى راس المال المكتتب به كلا من الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري، علاوة الاصدار،الارباح المدورة، التغير المتراكم في القيمة العادلة،احتياطي المخاطر المصرفية العامة وأسهم الخزينة.

يلتزم البنك بتطبيق متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال وكما يلي:

١- تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص نسبة كفاية رأس المال والتي يجب أن لا تقل عن ١٢٪.
٢- الالتزام بالحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية بأن لا يقل عن ٤٠ مليون دينار أردني.
٣- استثمارات البنك في الأسهم والحصص والتي يجب أن لا تزيد عن ٥٠٪ من رأسماله المكتتب به.
٤- نسب حدود الائتمان «تركزات الائتمان» إلى رأس المال التنظيمي.
٥- قانون البنوك والشركات المتعلق باقتطاع الاحتياطي القانوني وبنسبة ١٠٪ من أرباح البنك قبل الضرائب.

كما ويراعي البنك عدم مخالفة تلك المتطلبات أو أي من القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
بنود راس المال الاساسي	٢٠٦ر٧٦٩ر٨٢٠	٢٠٣ر٨٣٥ر٨٣٣
راس المال المكتتب به	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠ر٠٠٠
اسهم الخزينة	(٣ر٧٤٠ر٢٢٩)	-
الاحتياطي القانوني	١٨ر٦٣٨ر٤٤٤	١٥ر٥٧٠ر٩٩٤
الاحتياطي الاختياري	٨ر٠٥٧ر٥٥٣	٥ر٠٦٤ر٩٥٣
علاوة الاصدار	٧٩ر٢٥٥ر٣١١	٧٩ر٢٥٥ر٣١١
الارباح المدورة	٨ر٠٥٨ر٩٣٥	٥ر٠٦٢ر٩٠٣
يطرح:		
موجودات غير ملموسة	٣ر٣٥٣ر٠٣٧	٨٥٤ر٤١٠
استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى	١٤٧ر١٥٧	٢٦٣ر٩١٨
بنود راس المال الاضافي	٨ر٣٠٦ر٣٨٧	٨ر٣٥٧ر٨٨٧
التغير المتراكم في القيمة العادلة	١ر٣٣١ر٩٨٦	٢ر٠٨٦ر٥٤٢
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	٧ر١٢١ر٥٥٨	٦ر٥٣٥ر٢٦٣
يطرح:		
استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى	١٤٧ر١٥٧	٢٦٣ر٩١٨
مجموع راس المال التنظيمي	٢١٥ر٠٧٦ر٢٠٧	٢١٢ر١٩٣ر٧٢٠
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	١ر١٤٦ر٩٠٩ر٧٢٩	١ر٠٨٣ر٨١٨ر٨٣٣
نسبة كفاية راس المال (٪)	١٨,٧٥٪	١٩ر٥٨٪
نسبة راس المال الاساسي (٪)	١٨,٠٣٪	١٨ر٨١٪

- تم إحتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و٢٠٠٩ بناء على مقررات لجنة بازل II.

(٤٣) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقا للفترة المتوقعة لاستردادها او تسويتها:
-٢٠١٠

	لغاية سنة	اكثر من سنة	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الموجودات			
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	١٦٩ر٤٤٩ر٦٦٥	-	١٦٩ر٤٤٩ر٦٦٥
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥	-	٢٩٤ر٠٠٢ر٤١٥
موجودات مالية للمتاجرة	٣ر١١٦ر٢٣١	٥٩ر١٥٨	٣ر١٧٥ر٣٨٩
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٧٧ر٨٥٩ر٦٨٠	٢٣٣ر٩٣٧ر٩٢٣	٧١١ر٧٩٧ر٦٠٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٤٢ر١٣١ر٢٨١	١٦٠ر٩٠٣ر٢٥٩	٣٠٣ر٠٣٤ر٥٤٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	١ر٣٧٣ر٩٤٤	١ر٣٧٣ر٩٤٤
ممتلكات ومعدات	١ر٣٠٣ر٠٠٠	١٩ر٥٦١ر٨٠٠	٢٠ر٨٦٤ر٨٠٠
موجودات غير ملموسة	٧٠٢ر٢٨٦	٢ر٦٥٠ر٧٥١	٣ر٣٥٣ر٠٣٧
موجودات ضريبية مؤجلة	٢ر٧٦٤ر٧٦٩	-	٢ر٧٦٤ر٧٦٩
موجودات اخرى	٢٩ر٥٨٨ر٤٤٦	-	٢٩ر٥٨٨ر٤٤٦
مجموع الموجودات	١ر١٢٠ر٩١٧ر٧٧٣	٤١٨ر٤٨٦ر٨٣٥	١ر٥٣٩ر٤٠٤ر٦٠٨
المطلوبات			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٤٠ر٩٤٦ر٦٥٦	-	٢٤٠ر٩٤٦ر٦٥٦
ودائع عملاء	٩١١ر١٤٠ر٥٢٩	١ر٣٠٤ر٣٩٧	٩١٢ر٤٤٤ر٩٢٦
تامينات نقدية	٧٧ر٧٦٠ر٤١٧	٣٣ر١٨٢ر٨٥٢	١١٠ر٩٤٣ر٢٦٩
اموال مقترضة	١٣٣ر٤٨٥	١٥ر١٩١ر٤٢٣	١٥ر٣٢٤ر٩٠٨
مخصصات متنوعة	٣١٢ر٧٥٦	-	٣١٢ر٧٥٦
مخصص ضريبة الدخل	١٢ر٢٩٠ر٠٥٥	-	١٢ر٢٩٠ر٠٥٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١ر٣٧٩ر١٦٥	-	١ر٣٧٩ر١٦٥
مطلوبات اخرى	١٠ر٥٧٧ر٤٥٩	-	١٠ر٥٧٧ر٤٥٩
مجموع المطلوبات	١ر٢٥٤ر٥٤٠ر٢٢	٤٩ر٦٧٨ر٦٧٢	١ر٣٠٤ر٢١٩ر١٩٤
الصافي	(١٣٣ر٦٢٢ر٧٤٩)	٣٦٨ر٨٠٨ر١٦٣	٢٣٥ر١٨٥ر٤١٤

-٢٠٠٩

	لغاية سنة	اكثر من سنة	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار
الموجودات			
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	١٥٦ر٠٠٦ر٢٧٦	-	١٥٦ر٠٠٦ر٢٧٦
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٢٩ر٦٠٦ر٢٨٠	-	٢٢٩ر٦٠٦ر٢٨٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢ر٠٤٠ر٣٨٤	-	٢ر٠٤٠ر٣٨٤
موجودات مالية للمتاجرة	١٠ر٢٧٢ر٨١٣	-	١٠ر٢٧٢ر٨١٣
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٧٨ر٧٢٠ر٥٥٢	٢١٠ر٦٤٤ر٠٩٧	٦٨٩ر٣٦٤ر٦٤٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٥٨ر٣٢٣ر٧٧٥	١٣٨ر٨٣٦ر٤٠٠	٢٩٧ر١٦٠ر١٧٥
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١ر٥٢٣ر٢٣٨	١ر٣٥١ر٦١٠	٢ر٨٧٤ر٨٤٨
ممتلكات ومعدات	١ر٤٣٣ر٨٢٦	١٥ر٧٣٢ر١٩٢	١٧ر١٦٦ر٠١٨
موجودات غير ملموسة	٣٤٣ر٠٨٢	٥١١ر٣٢٨	٨٥٤ر٤١٠
موجودات ضريبية مؤجلة	٣ر١٤٣ر٢٩٩	-	٣ر١٤٣ر٢٩٩
موجودات اخرى	٤٨ر٠٨٤ر٥٣١	-	٤٨ر٠٨٤ر٥٣١
مجموع الموجودات	١ر٠٨٩ر٤٩٨ر٠٥٦	٣٦٧ر٠٧٥ر٦٢٧	١ر٤٥٦ر٥٧٣ر٦٨٣
المطلوبات			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٥٣ر٧٠٨ر٩١٣	-	٢٥٣ر٧٠٨ر٩١٣
ودائع عملاء	٨٢٨ر١١٢ر٠١٦	٥ر٣٠٦ر٧٨٣	٨٣٣ر٤١٨ر٧٩٩
تامينات نقدية	٩٩ر٠٩٠ر٦٢٣	٢ر٤٤٧ر٤٠٩	١٠١ر٥٣٨ر٠٣٢
اموال مقترضة	١٣٣ر٤٨٤	١٥ر٣٢٤ر٩٠٨	١٥ر٤٥٨ر٣٩٢
مخصصات متنوعة	٦٢١ر٢٧٥	-	٦٢١ر٢٧٥
مخصص ضريبة الدخل	٨ر١٥٥ر٧٢٨	-	٨ر١٥٥ر٧٢٨
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢ر١٢٨ر٥٣٥	-	٢ر١٢٨ر٥٣٥
مطلوبات اخرى	١٢ر٢٧٤ر٥٢٥	-	١٢ر٢٧٤ر٥٢٥
مجموع المطلوبات	١ر٢٠٤ر٢٢٥ر٠٩٩	٢٣ر٠٧٩ر١٠٠	١ر٢٢٧ر٣٠٤ر١٩٩
الصافي	(١١٤ر٧٢٧ر٠٤٣)	٣٤٣ر٩٩٦ر٥٢٧	٢٢٩ر٢٦٩ر٤٨٤

(٤٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية :

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
اعتمادات	٢٧٧ر٧٤٦ر١١٠	٢٨٤ر٠٤٣ر١٠٧
قبولات	٣٥ر٤٤٤ر٩٩٦	٣١ر٦٢٧ر٢٣٣
كفالات :		
- دفع	١٦ر٧٤٥ر٤٩٧	١٧ر١٦٢ر٣٨٥
- حسن تنفيذ	٥٩ر٧٤٩ر٧٠٣	٥٩ر٠٣٨ر١٩٦
- أخرى	٢٤ر٤١٥ر٩٦٤	٣٠ر٣٦٤ر٩٠٦
سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة	٩١ر٥٥٠ر١٢٢	٤٨ر٩٠٣ر٨٣٩
المجمـــوع	٥٠٥ر٦٥٢ر٣٩٢	٤٧١ر١٣٩ر٦٦٦

ب. التزامات تعاقدية

	٢٠١٠	٢٠٠٩
	دينـــار	دينـــار
عقود شراء ممتلكات ومعدات	٩٦٦ر٢٧٩	١ر١٩٩ر٦٩٨
عقود شراء موجودات غير ملموسة	٢ر٠٢٩ر١٢٢	٣ر٣٦٧ر٧٥٠

(٤٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٦٨١ر٢٦٢ دينار و ٥٨١ر٢٥١ دينار تقريبا كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و٢٠٠٩ على التوالي وبلغت المخصصات المعدة ازاؤها ٠٦٥ر٤٥ دينار و ٢٦٣ر٤٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقتطعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(٤٦) القيمة العادلة للأدوات المالية

يستخدم البنك الترتيب التالي لأساليب وبدائل التقييم وذلك في تحديد وعرض القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق الفعالة لنفس الموجودات والمطلوبات.
المستوى الثاني: تقنيات أخرى حيث تكون كل المدخلات التي لها تأثير مهم على القيمة العادلة يمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر من معلومات السوق.
المستوى الثالث: تقنيات أخرى حيث تستخدم مدخلات لها تأثير مهم على القيمة العادلة ولكنها ليست مبنية على معلومات من السوق يمكن ملاحظتها.
الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وحسب الترتيب الهرمي المذكور أعلاه:

٢٠١٠-	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
أدوات مالية للمتاجرة	٣ر١١٦ر٢٣١	-	-	٣ر١١٦ر٢٣١
مشتقات ادوات مالية	-	٥٩ر١٥٨	-	٥٩ر١٥٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	٣٢ر٦٢٣ر٨٦٥	٢٧٠ر٤١٠ر٦٧٥	-	٣٠٣ر٠٣٤ر٥٤٠
المجمـوع	٣٥ر٧٤٠ر٠٩٦	٢٧٠ر٤٦٩ر٨٣٣	-	٣٠٦ر٢٠٩ر٩٢٩

٢٠٠٩-	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	دينـــار	دينـــار	دينـــار	دينـــار
أدوات مالية للمتاجرة	١٠ر٢٥٢ر٢٢٥	-	-	١٠ر٢٥٢ر٢٢٥
مشتقات ادوات مالية	-	٢٠ر٥٨٨	-	٢٠ر٥٨٨
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥٥ر٠٠٠ر٢١٢	٢٤٢ر١٥٩ر٩٦٣	-	٢٩٧ر١٦٠ر١٧٥
المجمـوع	٦٥ر٢٥٢ر٤٣٧	٢٤٢ر١٨٠ر٥٥١	-	٣٠٧ر٤٣٢ر٩٨٨

(٤٧) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

١. تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ الافصاحات عن جهات ذات علاقة – (معدل)
ينبغي تطبيق المعيار المعدل للفترات المالية التي تبدأ في أول كانون الثاني٢٠١١ أو بعد ذلك، ويسمح بتطبيقه مبكراً. يوضح المعيار المعدل تعريف الجهات ذات العلاقة لتسهيل عملية تحديد الجهات ذات العلاقة وإلغاء التفاوت في عملية التطبيق.

لا يتوقع البنك أي اثر على المركز المالي أو الأداء المالي عند تطبيق المعيار المعدل.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية - عرض و تصنيف حقوق الاصدار– (معدل)
ينبغي تطبيق التعديل على معيار المحاسبة الدولي ٣٢ للفترات المالية التي تبدأ في أول شباط ٢٠١٠ أو بعد ذلك.

تم تعديل تعريف المطلوبات المالية بحيث يتم تصنيف حقوق الاصدار (وبعض عقود الخيارات) ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كل حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات حقوق ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.

لن ينتج عن تطبيق هذا التعديل أثر على القوائم المالية للبنك.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ – الادوات المالية
تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية، ومن المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغييرات جوهرية على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدا في اول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

٢. تم اصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الان من قبل البنك:

التفسير رقم ١٤ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية – الحد الأدنى للمبالغ التي تدفع مسبقاً لتمويل موجودات خطط منافع الموظفين المحددة

التفسير رقم ١٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية – تسديد المطلوبات المالية عن طريق ادوات حقوق الملكية.

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على القوائم المالية للبنك.

شبكة فروع ومكاتب النقد العاملة
في المملكة الأردنية الهاشمية وفي فلسطين

فرع الشميساني
شارع الأمير شاكر بن زيد – هاتف ٥٦٠٧٠١١ – فاكس ٥٦٦٦١٤٩ – ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان ١١١٨٠

فرع جبل عمان
شارع ابن خلدون - هاتف ٤٦٤٤٧٧٠ - فاكس ٤٦٤٧٢٠٨ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع دابوق
شارع جمعة الشبلي – هاتف ٥٤١٣٠٨٢ – فاكس ٥٤١٣٠٨٦ – ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان ١١١٨٠

فرع الجاردنز
شارع وصفي التل – هاتف ٥٥١٨٩٢٠ – فاكس ٥٥٣٩٠٣٩ – ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان ١١١٨٠

فرع الصويفية
شارع علي نصوح الطاهر - هاتف ٥٨١٧٠٠١ - فاكس ٥٨١٨٥١٦- ص.ب ٨٥٠٢٢٢ - عمان ١١١٨٥

فرع شارع مكة
شارع مكة بناية رقم ٢٥٦ - هاتف ٥٥١١٠١٥ - فاكس ٥٥١٢٦٠٣ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع الجبيهة
شارع ياجوز - هاتف ٥٣٣٩٥٣٦ – فاكس ٥٣٤٠٧٩٠ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع سيتي مول
سيتي مول - هاتف ٥٨٢٤٥٢١ - فاكس ٥٨٢٤٥٧٣ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع ضاحية الياسمين
شارع جبل عرفات - هاتف ٤٢٠٦٤٩٧ – فاكس ٤٢٠١٦٣٧ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع مرج الحمام
مرج الحمام دوار الدلة – شارع المنتخب الوطني – مجمع محمد عبد النبي النهر - هاتف ٥٧٣٣٢٧٨ – فاكس ٥٧٣١٩٩٣ - ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان ١١١٨٠

فرع وسط البلد
شارع الرضا – هاتف ٤٦١٣٨٦٠ – فاكس ٤٦٣٩٦٦٩ – ص.ب ٤٧٧ – عمان ١١١٢٣

فرع الوحدات
مقابل سوق قرية الطيبات – هاتف ٤٧٥٢٨٣٢ – فاكس ٤٧٥٢٨٣١ – ص.ب ٥٢١١٢ – عمان ١١١٨٠

فرع ماركا الشمالية
الشارع الرئيسي - هاتف ٤٨٧٤٦٥٢ - فاكس ٤٨٧٤٢٣١ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

شبكة فروع ومكاتب النقد العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية وفي فلسطين

فرع مادبا
شارع اليرموك – مقابل الكنيسة الانجيلية قرب محافظة مادبا - هاتف ٠٥٣٢٤٢٢٩٣ – فاكس ٠٥٣٢٤٢٢٩٦ ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع الزرقاء
شارع السعادة – هاتف ٠٥٣٩٣٥٨٠٠ – فاكس ٠٥٣٩٣٥٨٠٨ - ص.ب ١٥٠٧٧١ - الزرقاء ١٣١١٥

فرع الزرقاء الجديدة
شارع مكة المكرمة – هاتف ٠٥٣٨٦٠٦٩٩ – فاكس ٠٥٣٨٦١٤٩٤ – ص.ب ١٥٠٧٧١ – الزرقاء ١٣١١٥

فرع الرمثا
شارع ناصر الطلاق – هاتف ٠٢٧٣٨٢٤٩٦ – فاكس ٠٢٧٣٨٢٤٩٧ – ص.ب ٥٨٣ – الرمثا ٢١٤١٠

فرع اربد
شارع الحصن – هاتف ٠٢٧٢٧٣٢٥٩ – فاكس ٠٢٧٢٧٠٨٦١ – ص.ب ٢١٦ – اربد ٢١١١٠

غرفة التداول – دائرة الخزينة – اربد
شارع الحصن – مجمع القضاة التجاري هاتف ٠٢٧٢٦٣٤٣١ / ٠٢٧٢٦٣٤٥٠ – فاكس ٠٢٧٢٤٧٧٣٣

فرع الحصن
شارع الملك طلال - هاتف ٠٢ ٧٠١٠٩٠٤ – فاكس ٠٢ ٧٠١٠٩٠٦ - ص.ب ٤٧٢ - الحصن ٢١٠١١

فرع العقبة
شارع السعادة – هاتف ٠٣٢٠١٦٧٠٢ – فاكس ٠٣٢٠١٦٧٠١ – ص.ب ١٧٠٢ – العقبة ٧٧١١٠

مكتب صرافة العقبة
شارع الحمامات التونسية – هاتف ٠٣ ٢٠١٦٧٠٤ – فاكس ٠٣ ٢٠١٦٧٠١ - ص.ب ١٧٠٢ – العقبة ٧٧١١٠

وحدة الصرافة المركزية – الشميساني/عمان
شارع الأمير شاكر بن زيد – هاتف ٥٦٠٧٠١١ – فاكس ٥٦٦٦١٤٩ – ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان ١١١٨٠

شركة الاتحاد للوساطة المالية
هاتف ٥٦٧٥٥٥٨ – فاكس ٥٦٠٦٩٩٦ – ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان ١١١٨٠

مستودعات البوندد
مدينة عمان الصناعية – سحاب – هاتف ٤٠٢٣٤٧٤– فاكس ٤٠٢٣٨٢١ – ص.ب ٣٥١٠٤ – عمان١١١٨٠

فرع رام الله – فلسطين
شارع يافا – هاتف ٢٢٩٨٦٤١٢ (٩٧٠) – فاكس ٨٨٩٨٦٤١٦ (٩٧٠) – ص.ب ١٥٥٧ – رام الله